



**Banco Ganadero**  
Nuestro interés, es crecer con Usted.

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLV - N° 14.090  
LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 26 DE NOVIEMBRE DE 1997 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00



**Banco Ganadero**  
Nuestro interés, es crecer con Usted.

**En esta  
Edición  
Exija**



**COB**

Denuncian que el oficialismo quiere dilatar el Congreso de la COB (página 3).

**Malaria**

Emergencia en La Paz por la malaria (página 2).

**Mujeres**

La Policía cercó la marcha de las mujeres contra la violencia (página 4).

**Zongo**

Más electricidad para La Paz, Planta Zongo en marcha (página 10).

**Soboce**

CAF otorga crédito de \$us25 millones a Soboce (página 9).

**LAB**

Aunque hay probabilidades de solución, impasse con VASP iría a arbitraje (página 9).

**Sínodo**

Obispos de Ecuador y Perú demandan a sus gobiernos consolidar la paz (PRESENCIA del Mundo, página 7).

**Pinochet**

Pinochet celebró su cumpleaños con manifestaciones, festejos, anuncios de bombas y detenciones (PRESENCIA del Mundo, página 7).

**Irak**

ONU quiere inspeccionar palacios de Sadam Hussein en busca de arsenales prohibidos (PRESENCIA del Mundo, página 10).

**PRESENCIA**  
Después de leer, recicle este papel.

**El Dólar**

1\$us = Bs5,33

**Promesa del Ministro de Hacienda**

# No subirán impuestos

*El no aumento a la masa salarial del sector público, un gasolinazo y la ampliación del universo de contribuyentes son las opciones del gobierno para no incrementar los impuestos y enfrentar el déficit fiscal. Los empresarios no quieren ni escuchar de una elevación impositiva. La ciudadanía espera que el Presidente despeje hoy esas incógnitas al difundir el programa de acción gubernamental.*

Página 9



**SORPRESA.** El Presidente Banzer sorprendió a los industriales al afirmar que el país está descapitalizado y en un dramática situación fiscal.

## Aunque aseguran que hoy declararán **Condepa busca anular a la Comisión de Ética**

Los cinco diputados condepistas acusados de violar el Código del Menor apelan a la Corte Suprema de Justicia para anular a la Comisión de Ética.

Página 6



**REMEDIOS.** La jefa de Condepa, Remedios Loza, no se arrepiente ni se retracta de lo dicho sobre la viuda de Carlos Palenque.

## Se declara inocente **Dante: El dinero es mío**

En Cochabamba un dirigente de salud lo acusó de movilizar otros Bs500.000 de los trabajadores del sector. Conozca la declaración de Dante ante el Juez.

Página 7



**DANTE.** rodeado de sus abogados y asesores. Dante Escobar Plata salió ayer del juzgado negándose a responder a las preguntas de los periodistas.

**Los vecinos masifican huelga de hambre**

## **Paro en El Alto, expectativa en el país**

Las juntas vecinales no sólo quieren la cabeza del burgomaestre, sino también de quienes aprobaron el incremento del impuesto a los bienes inmuebles. La Alcaldía denuncia que el movimiento es digitado por el MIR, MNR y UCS; estima en 10 mil dólares el costo de los destrozos causados el pasado lunes. Los alteños convocaron para hoy a un paro cívico y se van sumando a la huelga de hambre. El alcalde Jiménez asegura que no renunciará. En varias ciudades del país analizan la situación alteña.

PRESENCIA del País, página 1



**HUELGA.** Dos piquetes de huelguistas de vecinos alteños insisten en pedir la renuncia del Alcalde de El Alto.

Más de 5.000 casos en el departamento

## REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución descentralizada sin fines de lucro requiere contratar por el período de 45 días calendario y con opción de ampliación de contrato, los servicios de un:

### CONTADOR GENERAL

Los postulantes deberán contar con título profesional y contar con experiencia en contabilidad gubernamental.

Los interesados podrán enviar su Curriculum Vitae y pretensiones de remuneración hasta el día lunes 1ro. de diciembre de 1997 a la Casilla de Correos No. 12164.

### REF. Contador General

La Paz, 25 de noviembre de 1997

# Emergencia en La Paz por la malaria

*Las provincias de Nor y Sur Yungas, Inquisivi, Caranavi e Iturralde son las afectadas. Hay 41.000 casos en todo el país. Serías contradicciones en el gobierno: la Prefectura paceña dice que son 350 mil nuevos casos sólo en La Paz; la Dides cree que hay 3.733 casos; el Viceministro de Salud asegura que se presentaron 27 mil casos en Bolivia.*

Se ha dispuesto estado de emergencia sanitaria en La Paz por el aumento de los casos de malaria en la zona tropical del departamento, anunció oficialmente el prefecto Luis Alberto Valle.

Valle declaró emergencia en todas las reparticiones de salud del departamento por cuanto hasta octubre se han registrado 5.069 casos de malaria.

La directora departamental de Salud, María Elena Zabala, indicó que el elevado número de casos de malaria obliga a ingresar en emergencia, principal-

mente para controlar el mal y tratar a los enfermos con cloroquina y primquina.

**CONTROL**  
El Prefecto paceño explica que dentro del plan de emergencia se ha previsto el trabajo intenso de las brigadas de salud en las zonas endémicas donde se iniciará un trabajo de fumigación.

Para esta tarea se contará con la cooperación de funcionarios del gobierno canadiense, quienes utilizarán en la fumigación un químico que tiene efectos residuales permanentes y cuesta menos que la deltafena.

Valle recomendó a la población del trópico boliviano utilizar mosquitero por las noches, repelente, y usar ropa que cubra los brazos y pies.

### LAS ZONAS AFECTADAS

De acuerdo a la información que brindó Zabala, las zonas afectadas en el departamento de La Paz son las provincias de Nor Yungas, Sur Yungas, Inquisivi, Caranavi e Iturralde.

Serñaló que la Dirección Departamental de Salud (Dides) gestiona recursos económicos para adquirir deltanetrina y 1998 fumigar varias zonas tropicales de La Paz.

Según el informe, el distrito de Riberaltas (Beni) fue el más afectado, pues se notificaron 13.522 casos de malaria.

**SERIAS CONTRADICCIONES**  
La Prefectura paceña, en comunicado público, anunció que se habían presentado 350 mil nuevos casos de malaria en el departamento de La Paz, mientras que la directora de la Dides, María Elena Zabala, indicó que en este distrito sólo se notificaron 3.733 casos y a nivel nacional 30.585 casos.

Pero hay más desacuerdos: el viceministro de Salud, Guillermo Cuetas, indicó que en lo que va del año se presentaron 27 mil casos de malaria.

## Vinchucas siembran muerte en barrio cochabambino

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Las vinchucas, transmisoras del temible mal de Chagas, siembran la muerte en Villa Candelaria, ubicada al norte de esta capital.

Los habitantes amenazaron con llevar miles de vinchucas a La Paz e iniciar una huelga de hambre si no son atendidos por las autoridades de salud.

Julio Pérez, representante del barrio, reveló que un niño de nueve años falleció a consecuencia del mal, que la totalidad de los residentes en la zona es potencial portadora de la enfermedad y que más del 70 por ciento de los vecinos ya tiene problemas de salud.

Recordó que hace varios meses, mediante una movilización, se logró que las viviendas fueran fumigadas. Pero la medida duró poco tiempo dado que nuevamente los insectos proliferaron, poniendo en peligro la vida de quienes viven en el lugar.

El mal de Chagas es transmitido por la vinchuca infectada por el Tripanozoma Crujiparasito que se aloja en las venas o el corazón y provoca daños irreversibles si es que la enfermedad no es detectada a tiempo, sobre todo, por cambios en el funcionamiento del estómago, arritmia cardíaca y otros.

**MAS VINCHUCAS**  
Los vecinos de Villa Candelaria se movilizaron una vez más para pedir ayuda a las autoridades. Estas, en varias oportunidades argumentaron que la zona es ilegal porque está en la jurisdicción del Parque Nacional Tútarari y, por tanto, en un área protegida.

Pérez recurrió no sólo a la solidaridad humana del municipio, la Prefectura y de las instancias de salud correspondientes, sino también a la obligación que la comunidad tiene en procura de preservar la salud de hombres, mujeres, niños y ancianos del lugar.

Reconoció, sin embargo, que en la Villa hay animales domésticos que "atraen" a las vinchucas como conejos, cerdos, gallinas y otros, y también que las viviendas no tienen las condiciones necesarias y suficientes debido a las condiciones económicas muy bajas de sus habitantes.

## Accesorios originales...

(con hasta el 30% de descuento)



En ENTEL Móvil encontrará todos los accesorios originales de **NOKIA** o **ERICSSON** que su teléfono necesita.

Multicargador MC 2000

Batería liviana

Manos libres

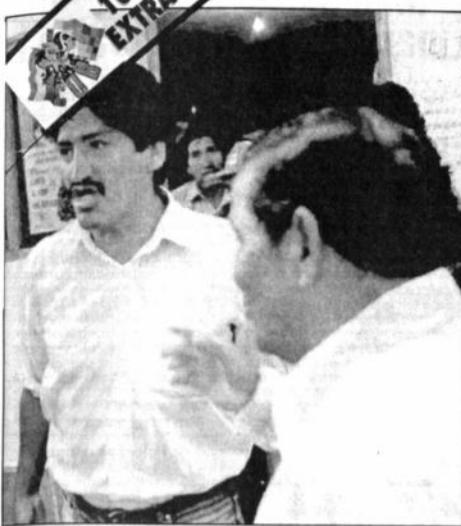
Tapas de color ULRICA-HYDMAN

Manos libres vehicular

Cargador de encendedor para auto

**Entel**  
móvil  
Tecnología del mañana.

1er. CONGRESO  
EXTRAORDINARIO



Así fue el encuentro entre condepistas y ucesistas.

UCS y Condepas se enfrentan

## Los gremiales casi llegan a los golpes

Tarifa (EFE).- Las dos organizaciones de los comerciantes minoristas del país, lideradas por Francisco Figueroa (UCS) y Hugo Asunción (Condepas), que gozan la representación del sector hace tres años, se enfrentaron verbalmente ayer en la tarde y por poco llegan a los golpes.

Buscaban la unidad pero los líderes de ambas corrientes conviven esa unidad con la exclusión del otro.

El altercado surgió cuando Asunción denunció formalmente que Figueroa pretende retornar a la dirección gremial a pesar de estar expulsado de la COB.

Un allegado a Figueroa pretendió salir en su defensa, pero del bando de Asunción se interpusieron y le increparon que no tiene derecho a hablar.

La pelea se agudizó en la mañana, durante el ampliado que realizaron los gremiales.

Los dirigentes del gremio, desde el lunes pasado, se han reunido en reunirse para dis-

cutir la forma de volver a ser una sola Confederación, que a decir de Figueroa puede tener unos 800 mil afiliados, "la fuerza social más grande afiliada a la COB".

Para Figueroa la unidad pasa por la exclusión de Asunción, militante de Conciencia de Patria (Condepas), a quien acusa de "haber dañado los intereses del sector gremial".

### MANIOBRAS DE UCS

Uno de los partidarios de Asunción denunció que Figueroa (que es diputado de la oficialista UCS) llevó 80 gremiales a Tarifa en una flota contratada expresamente para ese fin.

### ACREDITACION

Ambos dirigentes pretenden acreditarse a sus respectivos delegados al Congreso, al mismo tiempo que propongan la unidad de los dirigentes de su sector.

La Comisión de Poderes del Congreso anunció que analizará este caso para tratar de encontrar una fórmula de participación de los "gremialistas" en el encuentro sindical.

Los dirigentes campesinos también reaccionaron y advirtieron que estaba comenzando a "funcionar la maquinaria oficialista".

Se trata de una "sospechosa demora, presumiblemente para causar a los trabajadores" y para que abandonen el encuentro, antes de que culmine, por falta de dinero, denunció el dirigente de la Confederación de Trabajadores de Salud Lieders Panagua.

Los dirigentes campesinos también reaccionaron y advirtieron que estaba comenzando a "funcionar la maquinaria oficialista".

La resolución de la Comisión de Poderes parecía no tener mucha justificación porque el propio Humberto Ochoa se encargó de informar que hasta las 18 horas de ayer, martes, se había acreditado al

partido, no participar del Congreso para evitar susceptibilidades.

Anadio que se está viviendo el peor momento de la COB y si el gobierno comete la torpeza de querer adueñarse del ente matriz lo ocurriría un daño mortal, dando lugar a la creación de otra COB.

dad son la lucha contra el neoliberalismo y la corrupción y consideramos que los trotskistas están dentro de esta corriente por práctica conocida por todos. Creo que los trotskistas, como nosotros, han mostrado honestidad en su lucha".

### CONFORMAR EL "FRA"

Al respecto, Plata fue más allá y convocó a todos los sectores a fortalecer el Frente Revolucionario Antíperialista (FRA) para enfrentar la corrupción en la COB.

Esta propuesta no necesariamente quiere decir que a la cabeza estén su persona y el "Huracán" Ramírez.

### TRIBUNAL

Los delegados al Congreso deben conformar el tribunal disciplinario para retomar la investigación de los casos de corrupción sindical denunciados el mes pasado y que involucran a varios actuales dirigentes, comentó Vladimir Terceros.

"Hay que ser muy claros. El informe de la Comisión de Corrupción Sindical está ahí y lo que se criticó fue su acción porque cometió "algunas anomalías".

Proponen que Edgar Ramírez y Vilma Plata vayan a la dirección de la COB. Héctor Hinojosa no descarta la posibilidad. Plata busca poner en pie al Frente Revolucionario Antiimperialista (FRA). Vladimir Terceros propuso formar un Tribunal Disciplinario que investigue la corrupción en la COB. Hasta anoche se acreditó al 60 por ciento de los delegados.

Tarifa (PRESENCIA Y AGENCIAS).- La "maquinaria oficialista" comenzó a trabajar, pues la Comisión de Poderes del 1er. Congreso Extraordinario de la COB, al mando del cobista Vladimir Terceros (ASD), resolvió suspender la primera sesión preparatoria para acreditar delegados, denunciaron ayer dos sectores laborales que participan en el encuentro sindical.

El vicepresidente de la Comisión de Poderes, el minero Humberto Ochoa Vilca, dijo que se resolvió suspender la sesión preparatoria de acreditación de delegados hasta este miércoles a las nueve de la mañana.

La idea era instalar esta sesión el martes por la noche, según Ochoa, esto no fue posible porque hay sectores que no se acreditaron.

Se trata de una "sospechosa demora, presumiblemente para causar a los trabajadores" y para que abandonen el encuentro, antes de que culmine, por falta de dinero, denunció el dirigente de la Confederación de Trabajadores de Salud Lieders Panagua.

Los dirigentes campesinos también reaccionaron y advirtieron que estaba comenzando a "funcionar la maquinaria oficialista".

La resolución de la Comisión de Poderes parecía no tener mucha justificación porque el propio Humberto Ochoa se encargó de informar que hasta las 18 horas de ayer, martes, se había acreditado al

partido, no participar del Congreso para evitar susceptibilidades.

Anadio que se está viviendo el peor momento de la COB y si el gobierno comete la torpeza de querer adueñarse del ente matriz lo ocurriría un daño mortal, dando lugar a la creación de otra COB.

dad son la lucha contra el neoliberalismo y la corrupción y consideramos que los trotskistas están dentro de esta corriente por práctica conocida por todos. Creo que los trotskistas, como nosotros, han mostrado honestidad en su lucha".

### CONFORMAR EL "FRA"

Al respecto, Plata fue más allá y convocó a todos los sectores a fortalecer el Frente Revolucionario Antíperialista (FRA) para enfrentar la corrupción en la COB.

Esta propuesta no necesariamente quiere decir que a la cabeza estén su persona y el "Huracán" Ramírez.

### TRIBUNAL

Los delegados al Congreso deben conformar el tribunal disciplinario para retomar la investigación de los casos de corrupción sindical denunciados el mes pasado y que involucran a varios actuales dirigentes, comentó Vladimir Terceros.

"Hay que ser muy claros. El informe de la Comisión de Corrupción Sindical está ahí y lo que se criticó fue su acción porque cometió "algunas anomalías".

Tarifa (EFE y ANF).- El dirigente petrolero David Coulthard expresó su deseo de que el Congreso Extraordinario de la COB se convierta en Orgánico, y de discutir la posibilidad de que el nuevo secretario ejecutivo de la COB sea exclusivamente del sector minero. El diputado Evo Morales explicó que las cartas en la máxima organización laboral no pueden ser "propiedad privada" de algunos sectores.

Coulthard señaló que, aunque están en vigencia los estatutos de la organización, que dan la dirección a los ministros, "este Congreso Extraordinario puede ser histórico si se discute la posibilidad de cambiar esa norma".

Si hay candidatos de otro sector (diferente al minero) que puedan conducir el movimiento sindical hay que apoyarlos", dijo tras confirmar que su sector aún no ha definido su apoyo a ninguno de los

Foto: Víctor Valdivia



## "Polilla" instruye no interferir

(ANF).- Se descarta toda injerencia oficialista en el Congreso Extraordinario de la COB, aseguró el ministro de Trabajo, Leopoldo López.

López informó que ha pedido a los dirigentes del MIR, que tradicionalmente asistían cooperando a los dirigentes sindicales de ese

partido, no participar del Congreso para evitar susceptibilidades.

Anadio que se está viviendo el peor momento de la COB y si el gobierno comete la torpeza de querer adueñarse del ente matriz lo ocurriría un daño mortal, dando lugar a la creación de otra COB.

60 por ciento de organizaciones y delegados, y que estaban habilitados 320 delegados, que "es suficiente para iniciar el Congreso como corresponde y trabajando en la noche se podrá tener hasta 500 delegados".

Luego argumentó que el retraso no es culpa de la comisión, sino de las organizaciones sindicales que no hicieron llegar las listas de sus delegados.

Luego de la sesión preparatoria de acreditación de delegados se procederá a entregar las credenciales para instalar la primera plenaria del Congreso y elegir al Presidium.

### UN "DÚO EXPLOSIVO"

En tanto, la Confederación

de Trabajadores de Salud propuso un pacto político-sindical entre el minero Edgar Ramírez y la maestra Vilma Plata, para "recuperar la COB de los oficialistas y corruptos".

Panagua comentó que en el Congreso Extraordinario de Tarifa es notoria la presencia de corrientes "trotskistas, oficiales y huracanistas".

Tor esto, creemos que se puede dar una alianza entre el sector de Vilma Plata y el de Ramírez" para contrarrestar al grupo oficialista.

Héctor Hinojosa, del grupo de Ramírez, no descartó la alianza si es que conviene a los trabajadores y si "coincidimos en el programa".

"Los principios de esta uni-

versidad son la lucha contra el neoliberalismo y la corrupción y consideramos que los trotskistas están dentro de esta corriente por práctica conocida por todos. Creo que los trotskistas, como nosotros, han mostrado honestidad en su lucha".

## Dos sectores piden Congreso Orgánico

El petrolero David Coulthard y el cocalero Evo Morales ya no creen en la dirección minera. "El Congreso puede ser histórico si se discute la posibilidad de cambiar esa norma", comentó el petrolero. "Los cambios son saludables", dijo el cocalero.

Tarifa (EFE y ANF).- El dirigente petrolero David Coulthard expresó su deseo de que el Congreso Extraordinario de la COB se convierta en Orgánico, y de discutir la posibilidad de que el nuevo secretario ejecutivo de la COB sea exclusivamente del sector minero. El diputado Evo Morales explicó que las cartas en la máxima organización laboral no pueden ser "propiedad privada" de algunos sectores.

Coulthard señaló que, aunque están en vigencia los estatutos de la organización, que dan la dirección a los ministros, "este Congreso Extraordinario puede ser histórico si se discute la posibilidad de cambiar esa norma".

Si hay candidatos de otro sector (diferente al minero) que puedan conducir el movimiento sindical hay que apoyarlos", dijo tras confirmar que su sector aún no ha definido su apoyo a ninguno de los

Foto: Víctor Valdivia



La representación campesina es numerosa.

candidatos anunciados (Lucio Gonzales, Julio Villazante, Milton Gómez y Ascencio Cruz).

La convocatoria a un Con-

greso Orgánico, para modifi-

car el estatuto de la COB elaborado en 1952, fue pre-

cisamente aprobada en esta

misma ciudad, donde se efectuó el Congreso Ordinario de 1994 cuando se eligió a Oscar Salas como secretario ejecutivo.

### PROPIEDAD PRIVADA

Los quechuas y los

aymaras pueden ser candidatos a la Presidencia; sin em-

bargo, no tienen acceso a la

Secretaría Ejecutiva de la

COB, dijo el diputado Evo Morales. Las carteras en la máxima organización laboral no pueden ser "propiedad privada" de algunos sectores.

Según Morales, la COB pre-

cisa de una nueva estructura

orgánica dirigencial, más

cuando los cambios son salu-

Cientos de mujeres se hicieron oír en la plaza Murillo

# Marchan contra la violencia pero la Policía las cerca

*Todo comenzó con una vigilia. Mujeres, de pollera y de vestido, se juntaron en un solo bloque y gritaron: «Con el corazón destrozado exigimos nuestros derechos». Con una velita encendida y un clavel en la mano, pidieron una democracia con derechos, justicia para las golpeadas, violadas y ultrajadas.*

Cientos de mujeres se reunieron en la plaza Murillo de La Paz. Quisieron protestar contra la violencia que se ejerce contra la mujer, pero la Policía las cercó y durante media hora les cerró el paso.

El presidente de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia (Apdh), Waldo Albaracín, y la directora general de Asuntos de Género, Zulema Alanes, pedían a los oficiales de Policía permitir el paso y explicaban que la marcha era pacífica y que tenía el objetivo de protestar contra la violencia; después de media hora no habían resultado.

Después de varias consultas a las autoridades se les permitió dar una vuelta a la



Media hora pidieron a los policías que les permitan marchar. (Foto Jorge Landaeta)

plaza Murillo, pero escoltadas por ambos costados por efectivos policiales. Así se recordó ayer el Día Internacional de la No Violencia, instituido por las Naciones Unidas y con el lema "La violencia contra las mujeres y las niñas es una violación a los Derechos Humanos".

La vigilia comenzó a las 18:00 horas en la Catedral de Nuestra Señora de La Paz. Participaron varias organizaciones y grupos de mujeres de los barrios de El Alto y de La Paz.

Las mujeres elevaron las

vozes y exigieron al gobierno 30 años de cárcel para los violadores y asesinos de 13 mujeres, el pronto tratamiento de la Ley contra el Acoso Sexual y la reglamentación de la Ley contra la Violencia Intrafamiliar.

## VELAS Y CLAVELES

Las mujeres, de pollera y de vestido, se juntaron en un solo bloque y gritaron: "con el corazón destrozado exigimos nuestros derechos". Varios hombres se solidarizaron con el clamor femenino.

Con una velita encendida y un clavel en la mano, pidieron una democracia con derechos, justicia para las mujeres golpeadas, violadas y ultrajadas. En sus carteles reclamaban justicia.

## QUE ACABE LA VIOLENCIA

El Presidente de la Apdh dijo que el país debe tomar conciencia de que los derechos de las mujeres no pueden ser ignorados y "en el Día de la No violencia contra la Mujer pido al pueblo que co-

mencemos ese proceso de concienciación".

Añadió que en Bolivia tiene que terminar la violencia, discriminación, el acoso sexual y el abuso en el trabajo, porque hay que recordar que jurídicamente todos, tanto hombres como mujeres, son iguales.

"No se puede hablar de democracia sin derechos humanos, y no existe derechos humanos sin derechos de las mujeres", opinó Albaracín.

La directora del Centro Gregorio Apaza, Natasha Loayza, aseguró que en la vigilia se compartió un sentimiento de pena por el asesinato de las 13 mujeres en la ciudad de El Alto y también por todas aquellas mujeres violadas y maltratadas.

Aseguró que cada día se presentan casos de violencia contra las mujeres, pero hay que recordar que esa violencia no sólo se vive al interior del hogar, sino también fuera de él. "Luchamos contra toda forma de violencia y discriminación que afecte a las mujeres".

Aumenta violencia en Potosí

## "Mujeres de negro" marchan en Cochabamba

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Los cochabambinos pelean con frecuencia a su pareja a la que también someten a violencia psicológica, generalmente, como consecuencia del consumo de bebidas alcohólicas y problemas de carácter económico.

La información fue conocida en ocasión de producirse la "marcha de las mujeres de negro", organizada en el Día Internacional de lucha contra la Violencia, oportunidad en la que decenas de miles de mujeres se pronunciaron por la modificación del Código Penal en el caso de la violación sexual, contra el acoso sexual, por un reglamento de la Ley Contra la Violencia Doméstica y en protesta por el asesinato de 13 mujeres en la ciudad de El Alto.

La manifestación contó con la participación de todas las organizaciones femeninas. Se llevó a cabo entre la plaza San Antonio y la plaza principal 14 de Septiembre.

**8.188 DENUNCIAS**  
La comandante de la Brigada de Protección a la Mujer, el Menor y la Familia,

capitana Cristina Cerrito informó que la organización policial a su cargo recibió 8.188 denuncias de violencia familiar durante este año. No se trata sólo de agresiones físicas, sino también de violencia psicológica, abandono de hogar, abandono de mujer embarazada y otros delitos que aumentan cada año.

Por su parte, Mónica Novillo, del Instituto de Formación Femenina Integral (IFFI), explicó que el 70 por ciento de las denuncias que se efectúan en Cochabamba se radica en la Policía o en ONG's, y el 98,6 por ciento tiene que ver con violencia física.

## EN POTOSÍ

En los primeros nueve meses de este año en la ciudad de Potosí se denunciaron 1.289 casos de violencia familiar, según datos del Servicio Legal Integral, dirigido por la abogada Betty Torres.

La funcionaria dijo que esa cifra es un 10 por ciento superior a todos los casos registrados el año pasado, cuando fueron 1.170 denuncias.

Ley antiacoso pasará al Parlamento

## Banzer recibe proyecto

**(EFE).** En manos del Presidente de la República y del Congreso quedará la decisión de modificar el proyecto de Ley sobre Acoso Sexual, para atender las demandas de varias entidades de la sociedad que exigen mayor severidad en las sanciones para los acosadores.

El proyecto de Ley establece sanciones que van desde la suspensión temporal o definitiva de las funciones del acosador, sin goce de haberes, reubicación sin ascenso o despido sin

derecho a beneficios sociales hasta el pago de indemnizaciones.

El Presidente, en base a su documentación, propondrá proyecto concertado al Congreso y, allí, en base a un análisis más profundo se enriquecerá el proyecto.

Las observaciones están orientadas a extender el ámbito de aplicación de la Ley más allá del trabajo y la educación y a la aprobación de sanciones penales, no sólo administrativas, para los responsables de acoso.

67 establecimientos beneficiados

## Japón dona \$us13 millones para escuelas

El gobierno del Japón decidió otorgar un crédito no reembolsable de 13 millones de dólares para la construcción y ampliación de 27 escuelas en la ciudad de La Paz y 40 en la ciudad de Cochabamba.

El anuncio corresponde al ministro de Educación, Tito Hoz de Villa, quien destacó el desprendimiento de este "país amigo" y afirmó que ésta es una contribución importante para la marcha de la reforma educativa.

El gobierno del Japón encargó la ejecución del proyecto a la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), cuya misión llegó el pasado 18 de noviembre y permanecerá en el país hasta el próximo 13 de diciembre.

Según Hoz de Villa, este proyecto de construcción de escuelas de primaria pretende ampliar la cobertura escolar y ayudar en el desarrollo de recursos humanos.

Explicó que actualmente la cobertura de infraestructura escolar en el país alcanza al 73 por ciento y que el dinero para satisfacer plenamente la demanda de este sector es de mil millones de dólares.

Los lugares en los que se construirán las escuelas deben ser sitios donde el gobierno, las municipalidades y los pobladores tienen capacidad económica-financiera para responder a todas las necesidades de instalación, equipos y extensión completa de la educación primaria.

## FOMDES

El Fondo Municipal de Desarrollo (en liquidación), comunica a todos los prestatarios y adjudicatarios, apersonarse por nuestras oficinas ubicadas en el edificio Técnico Municipal, piso 7 ubicado en la calle Colombia esq. Mcal. Santa Cruz.

A objeto de conocer el estado de sus créditos.

La Paz, noviembre de 1997

Gaby /  
Candida

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ORURO  
"El Poder de tus Brazos Oruro"

## INVITACION PUBLICA N° 16/97 - MODALIDAD DE COMODATO - (1ra.Convocatoria)

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de Agosto de 1995, y Reglamento Municipal de COMODATO aprobado por el H. Concejo Municipal mediante Ordenanza Municipal No. 23/97 del 20 de julio de 1997. La Honorable Municipalidad de Oruro, convoca a las empresas y/o personas jurídicas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la construcción de las obras del proyecto:

### CONSTRUCCION MINGITORIO CALLE POTOSI ESQ. TARIJA

Consiste en la construcción de un mingitorio público (semi-sótano), en la confluencia de las calles Potosí y Tarija.

Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación, en las oficinas de la DIRECCION JURIDICA de la H. Municipalidad de Oruro, ubicadas en el Edificio Central (Plaza 10 de Febrero), a partir del día viernes 28 de noviembre de 1997, previa cancelación de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA BOLIVIANOS 00/100).

Las ofertas deberán presentarse hasta Hrs. 12:00 del día lunes 22 de diciembre de 1997 en las oficinas indicadas.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Municipalidad de Oruro a Hrs. 15:30 del mismo día, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Oruro, noviembre de 1997

HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ORURO  
"El Poder de tus Brazos Oruro"

## INVITACION PUBLICA N° 15/97 MODALIDAD DE COMODATO (1ra. Convocatoria)

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995 y Reglamento Municipal de COMODATO aprobado por el H. Concejo Municipal mediante Ordenanza Municipal N° 23/97 del 20 de julio de 1997 la H. Municipalidad de Oruro, convoca a las empresas y/o personas jurídicas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la construcción de las obras del proyecto:

### REMODELACION Y AMPLIACION MINGITORIO SOCAVON

Consiste en la remodelación total del mingitorio en instalaciones existentes a la ampliación de una planta que permitirá una nueva redistribución de espacios, ubicado en la plaza del Folklore. Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación en las oficinas de la DIRECCION JURIDICA de la H. Municipalidad de Oruro, ubicadas en el EDIFICIO CENTRAL (plaza 10 de Febrero), a partir del día viernes 28 de noviembre de 1997 previa cancelación de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA BOLIVIANOS 00/100).

Las ofertas deberán presentarse hasta Hrs. 12:00 del día lunes 22 de diciembre de 1997 en las oficinas indicadas.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Municipalidad de Oruro a Hrs. 15:30 del mismo día en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Oruro, noviembre de 1997

Director: Juan Cristóbal Soroco Quiroga

Editor General: Jaime Humérez Seleme

Jefe de Redacción: Juan Carlos Marañoñ Albarracín

La Paz, Bolivia, miércoles 26 de noviembre de 1997

**Premios obtenidos:**  
Nacional de Fotografía - 1991 y 1994  
Nacional de Prensa - 1993  
Internacional de Periodismo - 1992  
Nacional de Periodismo - 1992 y 1994  
María Moors Cabot - 1990  
América Latina - ALADI - 1984 y 1989  
SIP - P. J. Chamorro - 1987  
EFE de Periodismo - 1981



## ¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

## La caja de los misterios

**E**l país está a la espera de que se abra la caja de los misterios, sellada bajo siete llaves desde el ya lejano 6 de agosto: me refiero al plan de Gobierno que será dado a conocer en las próximas horas.

Una sucesión de forcejeos y asperzas entre los socios de la coalición para repartirse el poder y hacer engranar las ruedas de la compleja maquinaria oficialista, un prolongado diálogo nacional con las fuerzas cívicas de por medio y tres meses de gestación del plan gubernamental, justifican la expectativa. ¿Qué saldrá de esa caja cuando el Presidente rompa su secreto?

Serán muy arrriesgado adelantarse a la voz oficial. Por su parte, los jefes políticos aliados han sido muy reservados al declarar sobre la última reunión sostenida con el Presidente de la República y se han limitado a decir generalidades al respecto.

Con todo, no hay motivos para prever que habrá grandes sorpresas. Por una parte, el país ya fue encaminado en una dirección bien determinada por el anterior Gobierno. Y, por otra, el actual ni va a desandar muchos de los caminos recorridos ni tiene muchas opciones sensiblemente diferentes a las ya marcadas, aunque de puertas para afuera, repita lo contrario.

Aun a riesgo de equivocarme, intuyo que el plan de acción gubernamental no satisfará a todos los aliados. Y que, para no poner en peligro la frágil cohesión que todavía los mantiene unidos, el documento final podría pecar de excesivamente genérico y poco preciso.

Si esto es así, las preguntas que uno se formula son las mismas que se hicieron los

observadores políticos a la hora del nacimiento de la megacoalición: ¿Logrará ésta satisfacer los compromisos contraídos entre cada uno de sus socios a fin de asegurar la continuidad del pacto? ¿Qué grado de ductilidad y maleabilidad mostrará cada uno de ellos para la concertación de un proyecto común, preciso, coherente y duradero? ¿O qué puntos de intranjerencia mostrarán los partidos que no vean reflejados los intereses de sus electores en el documento final?

Aunque los portavoces de los partidos hayan declarado con ciertas reservas haber llegado a un acuerdo global, algunos aliados han dejado entrever sus rencillas: estiman que el plan es obra de ADN y que los demás aliados no ven reflejadas en el documento sus propuestas electorales. Si pues el documento final no responde a esas propuestas, ¿cómo los partidos virtuales "marginados" podrán mirar a la cara a sus electores?

Estas consideraciones y otras que podrían anadirnos llevan a la conclusión de que el Presidente Banzer, luego de haber mostrado su voluntad democrática, tanto en la consulta suplementaria del diálogo de concertación y las demás conversaciones con sus aliados, ha llegado al punto de tener que asumir las últimas decisiones. Al fin y al cabo, este es el mecanismo lógico de cualquier proceso democrático: auscultar, consultar, debatir, negociar, concertar y luego decidir según el margen de autoridad que otorga la Constitución.

Habrá pues que esperar a que se nos diga cómo nos van a gobernar y cuál será el grado de aceptación y respaldo que los aliados del General estén dispuestos a otorgarle.

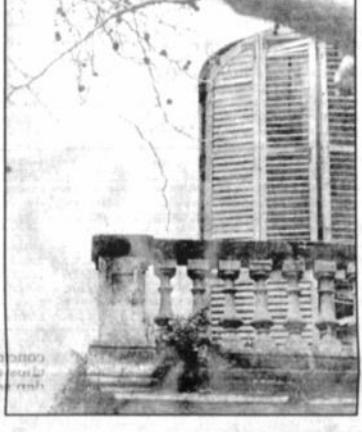
## Atención para un barrio

Por Fresia de Mendoza\*

**V**ivo en la esquina de una calle pacífica, ahora transitada por camiones de alto tonelaje, el ruido de estos vehículos es más fuerte por la noche, se transporta material de construcción sin respetar el derecho al descanso que todos tenemos. Las aceras están destruidas, hay huecos, piedras, pajas, pueden terminar en basural. A lo largo de las calles, estas aceras están, como dirían los cruceros, flecos: no les han hecho mantenimiento desde hace treinta años o más.

Los niños que van al colegio dejan paquetes de golosinas en el suelo y nadie les enseña a usar los basureros, los árboles en general están descuidados, excepto aquellos que son atendidos por los vecinos que gustamos de las plantas. Las plazas están olvidadas, y ocurre algo peor con las gradas que conectan la parte plana con la más alta, algunas están rajadas, con grietas y mucha hierba.

Hay numerosas construcciones; sin embargo, no hay más que un mingitorio y a muchos trabajadores les queda lejos. Hay dos pequeños mercados y una feria semanal que se ubica en



una calle desnivelada, incómoda y mal empedrada, no hay ni un grifo y menos otras facilidades; al terminar el día de feria, la calle está un desastre.

Como algunos lectores suponen donde vivo, aventuro una adivinanza para los otros.

¿Cómo se llama mi barrio? A la descripción debe añadir que no tiene ni un sistema racional de semáforos, tampoco un pequeño parque infantil, amen de una larga lista de necesidades. ¿Es un barrio marginal o con cárceles?

Ni lo uno, ni lo otro, se llama nada más y nada menos que **Obras**. En las calles alejadas a casa están oficinas y residencias de

embajadas con hermosos y cuidados jardines (puertas adentro), los impuestos catastrales están entre los más elevados de la ciudad.

Obrajes está convertido en un lugar de paso a otros barrios de la zona Sur, por años no se ha visto ninguna obra digna de mención. Quienes vivimos aquí, quisieramos que recibiera mayor atención e interés de parte de las autoridades municipales.

\*Secretaria.. La Paz.

## La creación de nuevos impuestos

Por José Antonio Campero S.\*

**L**a lectura de las bases para el Plan de Acción del Ministerio de Hacienda, me lleva a las siguientes reflexiones en cuanto a la política impositiva en materia predial, la evasión y defraudación de impuestos y la necesidad del catastro urbano y rural, como un instrumento más en la política de lucha contra la pobreza.

Es tradicional la falta de disciplina impositiva en nuestra población y el caso de los tributos prediales, que pertenecen a los municipios, no es la excepción, donde los altos porcentajes de evasión devienen de dos corrientes: la falta de catastro y, como consecuencia de ello, el procedimiento de autoavalío. El porcentaje de contribuyentes que cumple con sus obligaciones impositivas, por lo general, y en cualquiera de las principales ciudades, no alcanza al 50% del universo, ni qué decir en ciudades pequeñas y centros poblados en el área rural.

El Registro de Derechos Reales, por añadidura, no tiene coordinación alguna con las oficinas de catastro, ni cuentan con la necesaria referencia geográfica que garantice, en forma inequívoca, el derecho propietario ante terceros.

La Ley de Participación Popular establece que los municipios son responsables de mantener el registro de contribuyentes en base al catastro y al uso del suelo.

Hoy en día, mientras los índices de crecimiento poblacional aumentan, los índices de producción disminuyen, agravando la crisis que se traduce en migraciones hacia los centros poblados principales que, debido a la ausencia de planificación, emergente de la falta de catastro, generan a su vez pobreza y marginalidad, además de la afectación de tierras no aptas para ser urbanizadas, sea por su aptitud agrícola o por ser deleznable o frágiles desde el punto de vista de mantenimiento del paisaje y el equilibrio ecológico.

Para aliviar esta presión, el impuesto predial deberá financiar servicios sociales, agua potable, alcantarillado, alumbrado público, pavimentación, limpieza, además de otros proyectos de acuerdo a cada realidad municipal.

No en vano en el seno de la ONU y la OEA se forjó el afiorismo que reza "el progreso de los pueblos se mide por el estado de sus catastros".

Los analistas de la escuela de Chicago atribuyen el milagro alemán a un catastro oportuno y a un apoyo irrestricto a la libre empresa, favoreciendo la planificación descentralizada (\*).

El origen del término catastro se deriva del griego "Katastron", que significa poner en orden y sus antecedentes se remontan al año 2500 a.C., cuando en tabletas de barro con representaciones cartográficas del Eufrates y de sus poblaciones, en las que se aprecia claramente la preocupación de fijar límites para fines de recaudación de impuestos, de los cuales vivían los príncipes o sacerdotes (\*). La historia del catastro corre paralela a la historia de la humanidad y de las ciencias, habiendo evolucionado de acuerdo a los avances tecnológicos, desde las tabletas de barro hasta la aerofotogrametría y computación electrónica.

Debemos reconocer que en Bolivia no existen catastros urbanos y que en el área rural recién se iniciaron como emergencia de la aplicación de la Ley del Servicio Nacional de Reforma Agraria que demanda el Catastro y Saneamiento de la propiedad agraria. Para ordenar el territorio, antes debemos conocerlo, saber qué porción de cada espacio territorial pertenece a quién; bajo qué forma de tenencia o adquisición y qué uso debe dársele.

Deberá revisarse la política impositiva en materia predial, así como también debe institucionalizarse el catastro articulado al Registro de Derechos Reales y al uso del suelo con carácter normativo, en el ámbito nacional, y a escala municipal en función de las responsabilidades y competencias que la ley asigne a los municipios, para su formación y administración, con carácter multifinalitario.

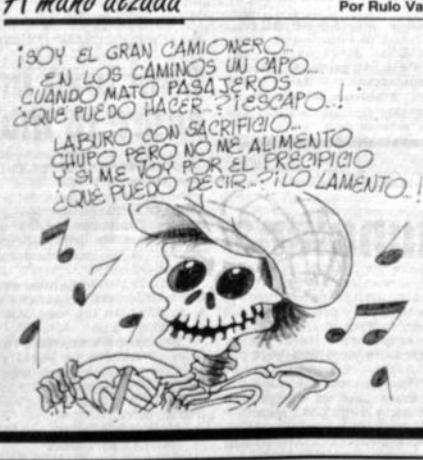
La aplicación de la legislación en materia impositiva será beneficiada con la aplicación del Sistema Catastral Integrado al Registro de Derechos Reales, reduciendo los índices de evasión y defraudación por el actual sistema de autoavalío.

(\*) Catastro, Ing. Henri Audirac P. ISBN: México - 1994

\*Consultor en Ordenamiento Territorial y Temas Agrarios. La Paz.

## A mano alzada

Por Rulio Valli



Huelen "amarre" de la "mega" para salvar a los compadres

# Condepas quiere anular a la Comisión de Ética

*Los endógenos apelaron a la Corte Suprema de Justicia para impugnar la competencia de esa instancia parlamentaria, pero se presentarán a declarar pese a que están en minoría. Desean llevar el caso a la Comisión de Constitución. ¿Por qué? Remedios Loza adelanta que no se retractará.*

Los cinco diputados condepas acusados de violar el Código del Menor pretenden neutralizar a la Comisión de Ética de la Cámara Baja y han apelado a la Corte Suprema con un recurso directo de nulidad, alegando que ese tribunal disciplinario no tiene competencia para juzgarlos.

Por su parte, el diputado del MBL Juan del Granado señaló que los recursos "abogadiles" que interpone Condepas pretenden perjudicar y paralizar el trabajo de la Comisión y dejar entrever posibles componendas.

Por segundo día consecutivo los diputados condepistas se negaron a comparecer ante la Comisión de Ética para presentar sus pruebas de descargo. La ausencia motivó una clara división en ese grupo parlamentario. No obstante, los diputados acordaron convocar por tercera vez a los dirigentes endógenos para este miércoles y aplicarán el plazo de ocho días que fija la Ley Electoral para recibir declaraciones de cargo y descargo. El plazo vence hoy.

**COMISSION** Del Granado y su colega del MNR Gerardo Rosado, miembros de la Comisión de Ética, anticiparon que si no se presentan a declarar hoy Remedios Loza, Andrés Soliz, Eduardo Paz, Verónica Palenque y Hugo Palenque, elaborarán un informe al plenario sin escuchar los alegatos condepistas.

Empero, la jefa de Condepas anunció ayer que ella y sus correligionarios se presentarán este miércoles; no obstante, el recurso de impugnación que presenta-

ron. En la reunión reservada de la Comisión de Ética, cuatro partidos votaron en favor de Condepas: ADN, NFR, PSB y el representante condepista y otros cinco votaron por rechazar la impugnación: MNR, MBL, IU, MKN y UCS. El MIR no estuvo presente.



Los compadres no bajan la guardia, se declaran inocentes.

Al parecer esa correlación de fuerzas desfavorable está obligando a los condepistas a evitar que la Comisión de Ética los juzgue y estarian pretendiendo dilatar la resolución del caso. En ese tribunal todas las fuerzas políticas con representación parlamentaria tienen un delegado con voz y voto.

Remedios Loza dijo que el caso debería ser procesado por la Comisión de Constitución donde los partidos de la megacárcel tienen mayoría.

## PROTESTAS

"El trabajo de la comisión está en riesgo porque estamos enfrentando una abierta obstrucción que busca paralizar el trabajo y crear impunidad", dijo Del Gra-

nado. "Ojalá detrás de esto no existan pactos oscuros y esas compadres pueden estar desarrollando algo ya", aconsejó sin precisar sus sospechas.

Rosado sostuvo que si este miércoles no se produce la comparecencia, la Comisión de Ética preparará su informe en 48 horas calificando la falta que pudieron haber cometido los diputados demandados.

El diputado del MIR Luis Vásquez señaló que el problema central radica en que la Comisión de Ética carece de un reglamento para juzgar las faltas. "La Comisión no sólo debe resolver problemas de transfusión, pero el problema es que sólo ese tipo de falta está calificada en la ley".

## CONDEPAS

"He decidido asistir al llamado para decir la verdad y mostrar al pueblo quién dice la verdad porque hasta este momento se ha escuchado sólo a la otra parte", dijo Remedios Loza al lanzar advertencias: "no voy a permitir más manoseos ni que se trate a Condepas como se lo ha venido haciendo".

"Si Remedios Loza ha cometido un delito al decir la verdad, estoy dispuesta a asumir la sanción que venga, pero no me arrepiento ni me retracto", aconsejó.

El senador condepista Reynaldo Venegas dijo que su partido "tiene las manos limpias" y argumentó jurídicamente que no procede que la Comisión de Ética los investigue.



Los condepistas dejaron "plantada" por segundo día consecutivo a la Comisión de Ética.

Se queja de "algunos periodistas"

## Remedios: Era más fácil pedir apoyo a la "mega"

A tan sólo unas horas de presentarse ante la Comisión de Ética de la Cámara de Diputados, la jefa de Condepas, Remedios Loza, admitió ayer que para su partido hubiera sido más fácil y práctico pedir el apoyo de la coalición para evitar el proceso por la supuesta violación al Código del Menor, en la pelea contra Mónica Medina viuda de Palenque.

Remedios Loza y otros cuatro parlamentarios condepistas son protagonistas de una polémica por haber puesto en duda la paternidad biológica de Carlos Palenque respecto a uno de los hijos de la ex alcaldesa viuda de Palenque.

En rueda de prensa, la jefa de ese partido oficialista dijo que Condepas salió en defensa de sus dirigentes y de la memoria de su líder y fundador Carlos Palenque, "que ha sido vilmente atacada y dañada".

Se declaró creyente de la justicia y sostuvo que los miembros de su partido no hacían declaraciones porque querían evitar "escándalos" y la distorsión de parte de "algunos periodistas".

"Condepas y la jefatura hubieran encontrado un paso fácil, pedir a la coalición que nos apoye y que voten en favor de Condepas, hubiera sido lo más fácil y lo más práctico que hubiéramos hecho, ipero no hemos querido llegar a esos

hechos, sino mostrar la claridad y la transparencia de nuestros actos, como lo hizo Carlos Palenque", sostuvo.

## NINGUN TEMOR

Por su parte, el senador condepista Reynaldo Venegas dijo que sus correligionarios no sienten miedo, porque "quien nada tiene nada teme".

Venegas es presidente de la Comisión de Trabajo, Niño, Mujer y Anciano de la Cámara Alta, y la subjetiva de Condepas, Verónica Palenque, preside la instancia de Política Social de Diputados.

"Sostenemos que no hemos violado ninguna ley de la República, menos el Código del Menor", dijo el senador, quien agregó que ambas comisiones están trabajando para un nuevo instrumento legal a protección a los derechos de los niños y adolescentes.

## ANTE LOS JUECES

Venegas aseguró que la condepista no atropelló el Código del Menor y dijo que estaban en condiciones de demostrarlo ante los jueces cuando llegue el momento "que si ha habido violación no es de nuestra parte".

Se declaró creyente de la justicia y sostuvo que los miembros de su partido no hacían declaraciones porque querían evitar "escándalos" y la distorsión de parte de "algunos periodistas".

"Condepas y la jefatura hubieran encontrado un paso fácil, pedir a la coalición que nos apoye y que voten en favor de Condepas, hubiera sido lo más fácil y lo más práctico que hubiéramos hecho, ipero no hemos querido llegar a esos

hechos, sino mostrar la claridad y la transparencia de nuestros actos, como lo hizo Carlos Palenque", sostuvo.

Por su parte, el diputado Eduardo Pao cuestionó la certidumb que tomó la Comisión de Ética y sostuvo que esa actitud no responde al instructivo del plenario, ipero afirma que no hay pretensión alguna de estancar su trabajo.

La campaña tiene éxito

# Ciudadanía aporta información y ayuda a buscar a Marcelo

Una de las notas enviadas a la Comisión de Derechos Humanos identifica a los paramilitares que participaron en el asalto a la COB, entre ellos figuran varios que no habían sido mencionados hasta la fecha.



La población quiere que encuentren los restos del líder socialista.

Ocho cartas y más de ochenta llamadas telefónicas recibió la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados, desde que lanzó su campaña, hace una semana, solicitando apoyo a la ciudadanía para ubicar los restos del asesinado líder socialista Marcelo Quiroga Santa Cruz.

El diputado del MNR y presidente de esa comisión, Roberto Moscoso, informó que algunas cartas contienen detalles importantes, una de ellas menciona una lista de paramilitares que

participaron en el asalto a la sede de la COB el 17 de julio de 1980.

Según Moscoso, esa lista contiene nombres que hasta ahora no se conocían.

El diputado dijo que algunas de las notas dejadas en el buzón, habilitado por la Comisión para recibir informaciones, "respaldan varias hipótesis" que los diputados investigadores pergeñaron sobre los sucesos y actores del asalto a la COB.

Las ocho notas fueron dejadas en el buzón, pero todavía no

se ha recibido cartas en la casilla gratuita, que está abierta a cualquier ciudadano del país.

## LLAMADAS

Las llamadas telefónicas a la línea gratuita 0800-3838 son algo "timidas" y más que proporcionar pistas, varias de ellas expresaron su apoyo al trabajo que Intenta llevar adelante la Comisión.

Roberto Moscoso declinó pro-

porcionar detalles de las pistas que en una semana proporcionó gente

anónima, hasta que la Comisión analice y depure las informaciones.

La Comisión de Derechos Humanos optó por ese recurso, puesto que los protagonistas que intervieron en los hechos ocurridos el 17 de julio de 1980 se negaron a cooperar negando descomunicos.

Moscoso reconoció que muchas de las cartas y las llamadas telefónicas suelen tener el fin expreso de dejar las investigaciones para frustrar el trabajo. Sin embargo, reconoció que por los primeros resultados la campaña ha logrado favorable acogida.

Paralelamente, la Comisión de Derechos Humanos comenzará a recibir, a partir de mañana, nuevas declaraciones de gente que participó directamente en el asalto de la Central Obrera Boliviana o de personas que investigaron los hechos.

Precisamente las primeras personas que serán convocadas a declarar entre el jueves y el viernes son: Juan Lechín, entonces secretario ejecutivo de la COB, Gustavo Sánchez, ex ministro del Interior en el gobierno de la UDP, Mario Roncal, ex ministro del Interior de la UDP, Juan del Granado abogado de la parte civil en el juicio contra Luis García Meza, Aldo Michel, José Luis Harb, presidente de la primera comisión investigadora, y Rafael Canedo Trigo, presidente de la segunda comisión.

Particularmente las primeras

personas que serán convocadas a declarar entre el jueves y el viernes son: Juan Lechín, entonces secretario ejecutivo de la COB, Gustavo Sánchez, ex ministro del Interior en el gobierno de la UDP, Mario Roncal, ex ministro del Interior de la UDP, Juan del Granado abogado de la parte civil en el juicio contra Luis García Meza, Aldo Michel, José Luis Harb, presidente de la primera comisión investigadora, y Rafael Canedo Trigo, presidente de la segunda comisión.

Carvajal pide urgente reestructuración

# Secretaría Ejecutiva del MIR no funciona

(ERBOL).- El Secretariado Ejecutivo del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) no funciona, aseguró ayer el diputado de ese partido Hugo Carvajal, por lo que pidió una urgente reestructuración en la dirección nacional de esa tienda política.

Explicó que los tres secretarios Carlos Saavedra, Gonzalo Valda y Ericka Brockman desde el alejamiento de Jaime Paz, quien desempeña funciones en París, en oficinas de la Unesco, no pudieron ensamblar un trabajo coherente lo que provoca vacío de dirección.

Dijo que la incompatibilidad de criterios entre los dirigentes

está haciendo daño al MIR, porque hay ausencia de conducción política.

## URGENTE

Que es urgente una reunión del Comité Político mixto para realizar un reajuste orgánico, sin que esto signifique la exclusión de ningún dirigente.

pero si asignar responsabilidades funcionales y orgánicas concretas.

Dijo que deben designarse a los responsables del manejo de las relaciones internacionales, de las finanzas, y del seguimiento de las políticas públicas.

Agregó que también debe no-

minarse a un responsable de la organización y preparación del Congreso Nacional del MIR, que debe empezar a definir la nueva fórmula orgánica partidaria.

"Hay una serie de aspectos que tienen que ser delegados a personas y a equipos", apuntó.

Carvajal reiteró que los actuales secretarios ejecutivos no han funcionado, porque cada uno camina por su lado y la dirección mixta está a la deriva.

Dijo que la reestructuración de la dirección de su partido, no quiere decir que se esté descomponiendo la jefatura de Jaime Paz, porque esa situación no se discute.

Luego viajará al Brasil

## Ministro Návar firmará un acuerdo antidroga en Perú

(EFE).- El ministro de Gobierno, Guido Návar, viajará este sábado a Lima para concertar acuerdos de una lucha más eficaz contra el narcotráfico en el marco de un plan de responsabilidad compartida entre todos los países afectados por ese delito.

Návar informó hoy a EFE que tiene reuniones concertadas con las principales autoridades antidrogas peruanas para elaborar planes de acción inmediata destinados a frenar en los dos países el creciente negocio de la cocaína y de los productos químicos empleados en su elaboración.

Después de visitar Perú, Návar tiene previsto viajar a Brasil, Argentina y Paraguay con los mismos objetivos.

Návar asistió la semana pasada a una reunión de ministros de Gobierno de países del Mercado Común del Sur (Mercosur) en Montevideo, donde se alcanzaron acuerdos iniciales sobre una lucha más vigorosa contra el narcotráfico.

El ministro afirmó que se está cumpliendo el instructivo que se estableció en el plenario, que destaca que la "erradicación se efectúa en un clima de paz".

Según Návar, se respaldan los cultivos de hoja de coca cuya producción se define a usos tradicionales en Bolivia, como el "accúlico" (masticación de la hoja con fines nutritivos); para lo que se destina un área de 12.000 hectáreas en la zona de los Yungas, en el departamento de La Paz.

Deben diferenciar claramente que en los Yungas existe coca legal, mientras que en el Chapare tropical, en el departamento de Cochabamba, hay coca ilegal y excedentaria", precisó.

Deben diferenciar claramente que en los Yungas existe coca legal, mientras que en el Chapare tropical, en el departamento de Cochabamba, hay coca ilegal y excedentaria", precisó.

Por su parte, su hermano

Jorge Fernández, presidente de la Comisión Económica de Diputados, Roberto Fernández manifestó que la investigación parlamentaria estaba a cargo de la Comisión de Congreso, pero que lamentablemente no avanza mucho en este sentido.

**HOMENAJE** Para hoy está programado un homenaje en Santa Cruz a Max Fernández Rojas, quien murió el 26 de noviembre cuando se estrelló su avioneta en la pista de Urcia al despegar rumbo a Santa Cruz.

Paralelamente, en La Paz, el presidente del Comité Político Nacional del MIR, Jorge Pacheco Franco, recordó al líder fundador de su partido como a un hombre que consolidó "un movimiento popular con carácter orientador y en función de desarrollo nacional".

Se conoce que se trata de una agencia internacional especializada en la investigación de estos temas y que tardó más de un año en concluir sus indagaciones.

Por su parte, su hermano

Jorge Fernández, presidente de la Comisión Económica de Diputados, Roberto Fernández manifestó que la investigación parlamentaria estaba a cargo de la Comisión de Congreso, pero que lamentablemente no avanza mucho en este sentido.

**INVESTIGACIÓN PARLAMENTARIA**

Asimismo, recordó que la investigación parlamentaria no avanzó y que tal vez sería lo mejor esperar esos resultados.

También alcalde cruceño se excusó de emitir mayores comentarios sobre este tema y manifestó que los resultados se conocerán a su debido tiempo.

Asimismo, recordó que la investigación parlamentaria no avanzó y que tal vez sería lo mejor esperar esos resultados.

También alcalde cruceño se excusó de emitir mayores comentarios sobre este tema y manifestó que los resultados se conocerán a su debido tiempo.

Asimismo, recordó que la investigación parlamentaria no avanzó y que tal vez sería lo mejor esperar esos resultados.

También alcalde cruceño se excusó de emitir mayores comentarios sobre este tema y manifestó que los resultados se conocerán a su debido tiempo.

Asimismo, recordó que la investigación parlamentaria no avanzó y que tal vez sería lo mejor esperar esos resultados.

También alcalde cruceño se excusó de emitir mayores comentarios sobre este tema y manifestó que los resultados se conocerán a su debido tiempo.

## ¿Cheques falsificados?

P.: ¿Por qué razón Fernández Morató declara que su firma fue falsificada en el cheque?

R.: Cuando el Sr. Fernández es detenido declara inicialmente que él reconoce su firma; seguidamente, lo presionan como prestaron a mí esposa y parientes para incriminarme más en delitos y le hacen decir que estaba falsificada su firma en su segunda declaración. El, como afectado no me inició ningún trámite de falsificación porque él reconoce que su firma es evidente, tan evidente que su firma registrada en el Bco. Mercantil no ha sido observada.

P.: Sin embargo, cursa un estudio pericial de grafotecnica sobre el cheque en cuestión del Bco. Mercantil que dice que la firma y rúbrica estampada a nombre de Fernández Morató en el cheque N° 122848 son falsificadas.

R.: Muchos aspectos de las diligencias fueron irregulares, forzados, no estoy en condiciones de demostrar en este momento y es fruto de presiones.

P.: Doy lectura a la declaración de Fernández Morató "creo que han suplantado mi firma eso si es cierto".

R.: Estamos en condiciones de presentar la primera declaración que ha sido sustituida por ésta, voy a tratar de demostrar la verdad.

## Peña autorizó compra de terrenos

FISCAL.: ¿Qué conocimiento tenía el Sr. Alfonso Peña Rueda como Presidente del Fondo Nacional de Pensiones?

R.: El Sr. Peña Rueda, ejercía funciones de Secretario Nacional. El Directorio participaba frecuentemente en reuniones conciliadoras con el Secretario, no sólo con el Fondo nuestro sino con varios fondos, porque se procedía a la transformación de la seguridad social para transferir los fondos, agregar los fondos complementarios y había negociaciones, en esas circunstancias los dirigentes consultan al Sr. Secretario la compra de terrenos y con fecha anotada a fines de marzo remiten los antecedentes por su cuenta al Sr. Peña y él en fecha de respuesta, ya en abril cuando se ha autorizado, me hace llegar una nota autorizando la compra, pero él había tenido conocimiento del precio, plazos, había pedido las escrituras, había hecho revisar con su Departamento Jurídico y remite una nota de autorización de compra.

FISCAL.: ¿Hizo alguna observación en cuanto a los precios?

R.: Ninguna observación, él ha sugerido que el Directorio de Focssap es la máxima autoridad y que si el Directorio era la que autorizaba, él no tenía más que aprobar la compra.

## Veizaga ordenó abrir cuentas

P.: En sus anotaciones no está la Resolución del Directorio donde le dice que transfiera a la cuenta corriente del Banco Mercantil o abra una cuenta de ese banco a nombre suyo y pase los Bs10 millones para la compra de terrenos.

R.: Debe haber una nota que me remite el señor Veizaga a nombre del Directorio.

P.: (Da lectura a la foja. 57 y 58) ¿Por qué razón hace esto el señor Veizaga?

R.: Era el representante y cumplía en esas circunstancias como dirigente del sector salud como tal ejercía la representación de Director Laboral.

P.: ¿Dónde está la orden, porque en torno a eso gira toda la acusación?

R.: De buena fe yo he dado cursos.

P.: Sigo buscando la Resolución del Directorio que dice que transfiera los 10 millones a su cuenta particular y pague.

R.: Yo me refiero a la nota, a la instructiva del Director Laboral.

P.: Usted dijo el Directorio le ordenó "Abra una cuenta en el Banco Mercantil". Usted era cuidadoso de su trabajo. Sigo buscando ese instructivo y no

R.: Rectifico señor Juez me he expresado mal. Hay una orden del miembro del Directorio Sr. Veizaga que me pidió abrir en el Banco Mercantil.

Dante se declara inocente ante el juez Costa Obregón

# El dinero es mío

*El ex gerente del Focssap aseguró que los cheques que giró a personas particulares son de su cuenta personal. Intentó desmoronar las acusaciones que pesan en su contra. "Niego las imputaciones", dijo.*

El ex gerente del Focssap, Dante Escobar, negó los cargos que se le imputan y aseguró que el dinero que pagó, a través de cheques, eran suyos.

Escobar declaró ayer ante la justicia. No quiso hablar con los periodistas que esperaron por más de una hora. En la audiencia reservada ante el juez 3ro. de Instrucción en lo Penal, Alberto Costa Obregón, señaló lo siguiente:

Pregunta (P): ¿Cuál es su ocupación habitual?

Respuesta (D): Me llamo Dante Escobar Plata, de profesión ingeniero químico y periodista. Me dedico (también) a la actividad inmobiliaria desde hace muchos años con mi familia.

P.: En contra de usted pesa una imputación penal por los delitos conducta antieconómica, falsedad ideológica, uso de instrumento falso y otros.

R.: Niego las imputaciones. En forma irresponsable se ha danado el honor de mi familia y mi prestigio.

### COPRA

P.: Dice la acusación que Ud. habría utilizado el cargo de Gerente General (del Focssap) para beneficio personal.

R.: Eso nace de la adquisición de una compra de terrenos en El Alto que data del 15 de diciembre de 1995. Los asegurados de Focssap se dirigen al Directorio de Focssap para que se tramite la compra específica de 25 hectáreas por 10 millones

de bolivianos. El 2 de enero (del '96) la Confederación de Trabajadores de Salud solicita concretar esa compra. El 1ro. de febrero, el Directorio analiza la situación y pide informes económicos y jurídicos. Se reune el 12 de marzo y decide aprobar la compra. Se emite la resolución 0082/96 en la que se me ordena la compra. El 10 de abril se emite el cheque de pago por la compra de los terrenos. Entonces, el Directorio me solicita que esa cuenta, ese cheque del Banco Nacional, que era la cuenta del Focssap, se emita a la orden del Banco Mercantil y el 12 de abril deposito ese cheque a la cuenta 00-002-145108. Con ese dinero he pagado la compra de terrenos y se formaliza la compra por 25 hectáreas y 10 millones de bolivianos.

P.: ¿El pago que se hizo fue de Bs10.000.000, ni un peso más ni un peso menos?

R.: Eso dice la escritura pública, 10 millones de bolivianos. También se pagaron Bs300 mil por impuestos.

P.: La señora (Elisa) Tejada viuda de Salas dice que no se pagaron los 10 millones y que fue una suma sustancialmente menor.

R.: Tengo conocimiento por versiones de prensa. Me atingo a la escritura. (Peró) La vendedora tenía otros compradores. El terreno está bien ubicado sobre la carretera a Oruro y para evitar que se deshaga, personalmente desembolsé anticí-



Dante Escobar intenta eludir a la justicia.

pos de mi patrimonio. Cuando se cerró (el trato), la escritura pública que fue el 8 de mayo se me pagó el saldo en cheque por la suma alrededor de 400.000 dólares.

P.: La escritura se encuentra en obrados, la cuestión es ¿por qué se transfieren dineros a cuentas privadas suyas?

R.: La cuenta apertura es un número determinado, las demás cuentas yo las tenía en

mi cuenta personal son de orden privado, los depósitos a plazo fijo no tienen nada que ver con la compra de los terrenos.

P.: 25 hectáreas de tierra en su totalidad fueron para el Focssap. ¿No hizo desglose para terceras personas?

R.: No todo para el Focssap.

### LOS CHEQUES

P.: Ud. es propietario de las cuentas 00-002-145108, 00-003-099556 y emitió varios che-

## Cuentas bancarias

P.: ¿Por qué el Bco. Nacional traspasa una suma de dinero a su cuenta personal, que tiene que decir en torno a la suma de 3.500.000 Bs.

R.: Es una simple coincidencia. La cuenta 00123101 de la que se transfiere al Banco Santa Cruz es privada y mancomunada y el traspaso no es motivo del presente proceso, la suma proviene de recursos privados.

P.: ¿Puede Ud. decirnos de dónde?

R.: Aunque no está en proceso el tema estoy en condiciones de demostrar la legalidad de mis recursos patrimoniales que datan de mucho antes que yo asuma las funciones ejecutivas en Focssap. Se transfiere esta cuenta privada a una cuenta del Bco. de Santa Cruz para pagar salarios, beneficios sociales e insumos.

P.: Por qué razón el FOCCSAP hace tantos movimientos, gira cheques al Bco. Mercantil a cuentas corrientes de su propiedad.

R.: Las cuentas de Focssap se han manejado en el Bco. Nacional en forma permanente para apartar el pago.

P.: ¿De quien es la cuenta del Bco. Mercantil?

R.: Abri a mi nombre.

P.: ¿Cuál es el objeto de que Ud. abra una cuenta a su nombre depositando dineros del Focssap al Bco. Mercantil si podía hacerlo en el Bco. Nacional?

R.: Recibí una instrucción escrita. El Directorio me ordenó, no me explicó, no sé la razón.

P.: ¿Y la cita del periódico Primera Plana?

R.: Hay un asiento diario del Bco. Mercantil y se especifica claramente que el cheque del Focssap por 10 millones se deposita a la cta. cte. 002-145108 que hacen Sus 1.994.000. Como Ud. verá ese cheque no podía haber sido depositado en cuenta de Primera Plana.

## Dirigentes de salud implicados

Fiscal.: ¿Qué relación tienen los dirigentes sindicales del Sector Salud con la compra de los terrenos y si tienen conocimiento de los precios de los mismos.

Respuesta: El Focssap era una institución del régimen complementario financiado exclusivamente con aportes voluntarios de los mismos trabajadores, no ha recibido aportes del TGN y el mayor número de asegurados fueron los trabajadores en salud.

Fiscal.: ¿Quiénes eran los directivos?

R.: El Sr. Veizaga, el Sr. Méndez, miembros del Sector Salud.

Fiscal.: ¿Ellas conocían los precios?

R.: Si, porque desde el primer momento el contacto que se ha iniciado para la compra ha sido a ese nivel, ya se hablaba de las 25 hectáreas y por el monto de 10 millones.

Fiscal.: Diga, ¿quién fue los que hicieron el contacto con la vendedora de terrenos y cerraron el precio?

R.: No tengo idea de quienes fueron pero todo fue por conducto regular.

P.: ¿En qué sentido participó en eso?

R.: Cuando recibí los informes de viabilidad, solicité un informe jurídico y financiero para ver si la inversión no ponía en riesgo nuestra obligación en el pago de las rentas.

Fiscal.: ¿Quién fue la persona que cerró el trato por el precio.

R.: Cerraron por el Directorio el Sr. Pedro Montecinos, Sr. Israel Veizaga Director Laboral, Oscar Méndez, Director Laboral y César Ricaldez, Director Patronal, ellos cerraron la compra.

Fiscal.: Le ordenaron que comprara en el precio establecido.

R.: Ellos ordenaron.

## Di de mi plata a ADN

Fiscal.: Dentro de la misma nómina aparece el nombre del Sr. Fernando Kleffer en reiteradas oportunidades ¿puede decir por qué razón le giró cheques?

R.: Los cheques girados corresponden a una cuenta privada mía, es mi derecho disponer de mis recursos y girar estos cheques a las personas que yo crea conveniente. Esta cuenta Sr. Kleffer no tiene nada que ver con la cuenta que se ha abierto.

Juez.: Lo que quiere decir es que Ud. no va a declarar nada sobre sus asuntos particulares.

R.: Lo que estoy indicando es que esa cuenta era privada y no tenía nada que ver con la cuenta que se había abierto para el pago de los terrenos.

Juez.: Usted utilizó dineros de terceras personas y tenía la facultad de disponer de esa cuenta corriente y poder firmar cheques; lo que no está muy claro es que pasa con esta cuenta corriente y eso va a esclarecer en el transcurso del sumario.

R.: Insisto, la compra de los terrenos fue de 25 hectáreas por 10 millones de bolivianos.

Juez.: Da lectura a la nómina que aparece en prensa sobre cheques que cobraron del Sr. Escobar. Ud. ha girado esos cheques por qué conceptos?

R.: Esta cuenta corresponde a una cuenta privada.

Fiscal.: Diga si los cheques que giró eran parte de la cuenta del FOCSSAP.

R.: No, con el saldo de Sus. 400.000 pagados a la vendedora esa cuenta se agotó, yo usé mi cuenta particular para girar los cheques a esas personas, concretamente no eran de la cuenta de Focssap.

Instruyó retirar Bs500 mil del Banco Nacional, en Cochabamba

## Suman acusaciones contra Dante

Escobar pagó con dineros del Focssap arreglos de su casa. Ya fueron identificados siete beneficiarios de 12 de los cheques-Dante.

El ex gerente general del Focssap, Dante Benito Escobar Plata, instruyó retirar la suma de 500 mil bolivianos del Banco Nacional de Bolivia, denunció ayer un dirigente de los trabajadores en salud, la ciudad de Cochabamba.

En declaraciones a PAT, el dirigente explicó que el 21 de agosto del pasado año, el contador general del Focssap, Daniel Rios, "vino desde La Paz y sacó del Banco Nacional la suma de 500 mil bolivianos, tenemos el comprobante; un día antes (20 de agosto) depositó 400 mil bolivianos, y al día siguiente saca 500 mil; aquí está el cheque".

A su juicio, es inexplicable que "saque el dinero al contado cuando tranquilamente podían hacer las operaciones de cuenta a cuenta".

VEIZAGA

En esta escala de acusaciones, apareció otra vez el dirigente de los trabajadores en salud, Israel Veizaga, quien solicitó un descuento de 13 bolivianos a sus "compañeros trabajadores". El Ministerio de Trabajo aceptó.

Ese mismo año, Veizaga le manda una carta a Dante pidiéndole un desembolso de 218 mil bolivianos para la realización de un congreso del sector. Escobar

dijo: "Yo te remite la a la Dirección de Trabajo. Sigo buscando ese instructivo y no

R.: Recibió señor Juez me he expresado mal. Hay una orden del miembro del Directorio Sr. Veizaga que me pidió abrir en el Banco Mercantil.

R.: Rectifico señor Juez me he expresado mal. Hay una orden del miembro del Directorio Sr. Veizaga que me pidió abrir en el Banco Mercantil.

### Ex abogado del Focssap defiende a Escobar

El ex asesor jurídico del Focssap, Octavio Morales, junto a un grupo de sus colegas, asumió la defensa legal del ex gerente de esa entidad Dante Escobar, acusado de estafa.

Mario Fernández Montecinos, abogado oficial de Escobar, explicó que junto a su persona también figuraron otros defensores, entre ellos Morales. Este grupo reemplaza a Mary Carrasco, quien renunció al conocer que su defendido no le entregaba documentos fiduciarios.

Morales ejerció el cargo de asesor jurídico del Focssap en 1988 cuando ya Escobar era gerente de esa entidad de giro social, según señala la placa de recordación del edificio de esa organización de aquél año.

Junto a Morales asumieron la defensa del polémico ex Gerente del Focssap, los abogados Mario Fernández (que firma los memoriales), Zulema y Juan Carlos Zárate, todos ligados al gerente MIR.

De este grupo también forman parte los abogados Adolfo Soliz, Fernando Villamor, Marco Antonio Oviedo y Luis Vásquez Villamor, los dos últimos defendieron al dirigente mirista Oscar Edd.



Mario Fernández Montecinos es el nuevo abogado de Dante Escobar.

bar era gerente de esta entidad.

También, Dante pagó con un cheque de 11.600 dólares a la empresa importadora de autos Ovaldo, de la que es socio, según comunicó oficialmente.

El actual ministro de Defensa, Fernando Kieffer, cobró 25.000 dólares en cuatro cheques por "aportes" de Escobar a la campaña electoral de ADN, en tanto que Emma Tejada hizo efectivo un cheque por 420 mil dólares por la polémica compra-venta de terrenos en El Alto.

Maria Eugenia de Escobar, esposa del ex gerente del Focssap, cobró un cheque por 40.000 dólares, en tanto que Remberto Escobar Plata hizo efectivo otros 3.000 dólares.

Mario Fernández Montecinos, abogado del ex gerente del Focssap, cobró un cheque por 40.000 dólares, en tanto que Remberto Escobar Plata hizo efectivo otros 3.000 dólares.

### Elisa Tejada: Escobar miente

La vendedora de los terrenos que Dante Escobar compró para el Focssap en El Alto, Elisa Tejada viuda de Salas, afirmó ayer que sólo recibió la suma de Sus 420 mil por la transferencia de 40 hectáreas de terreno y no 25 Has. por Bs10 millones (equivalentes a Sus 1.9 millones) como indicó el ex gerente del Focssap ante el juez Costa.

"La venta la hicimos en su totalidad al señor Escobar, por las 40 hectáreas. No conozco al señor Victor López Quenta, quien supuestamente me habría comprado 15 hectáreas. Eso es una mentira", dijo Tejada viuda de Salas, que ayer estuvo en los estrados judiciales cuando Escobar declaraba ante el juez Costa.

Aclaró que "es raro" que se diga que a ese señor Quenta le haya vendido 15 hectáreas por Sus 20 mil y otras 25 hectáreas por Sus 400 mil y reiteró que las 25 unidades de transacción (documentos formales de venta) se tramitaron enteramente con Escobar.

Para salir de dudas, dijo, se aclararán todos estos aspectos en su declaración ante el juez, a las 10:00 de hoy, audiencia que fue confirmada por la mencionada autoridad judicial.

Lo presentará al país en una ceremonia programada para hoy a las 17:00

# Banzer acabó su Plan en 113 días; MNR cuestiona

**Los movimientistas advierten que podría llegar un gasolinazo y un aumento de impuestos, pero al mismo tiempo afirman que no hay necesidad de aplicar esas medidas.**

Con el visto bueno de los aliados políticos del oficialismo y las críticas del opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), el Presidente Hugo Banzer hará conocer hoy, a las 17:00 horas en Palacio de Gobierno, el Plan de Acción que tardó 113 días en ser formulado y contempla una serie de programas sociales, económicos y judiciales, en concordancia con las conclusiones del Diálogo Nacional.

El documento pasó por dos etapas concretas de concertación final. El viernes de la semana pasada recibió el apoyo del gabinete ministerial y el lunes fue presentado a los jefes de la coalición, que no ocultaron su satisfacción por el contenido y se comprometieron a perfeccionarlo.

El hermetismo sobre los detalles del Plan fue abierto por el Jefe de Estado, quien mencionó que el alcalde de Cochabamba y líder de la Nueva Fuerza Republicana (NFR), Manfred Reyes Villa, propuso que no haya rigurosidad excesiva en la limitación de los tipos de créditos que puedan obtener los municipios.

Si bien la reserva impidió el acceso de la prensa a las reuniones de búsqueda de consenso, un borrador del documento per-



El Presidente dará hoy otro mensaje al país.

mite deducir que el accionar del gobierno orientará a la ejecución de programas que no apuntan a cambiar sustancialmente las reformas de la gestión de Gonzalo Sánchez de Lozada.

Los jefes de la "mega" anticiparon, a grandes rasgos, que se pondrá en marcha tareas de atención a las áreas de educación, salud, vivienda, crecimiento económico, mejoras en la calidad de vida.

## PAQUETAZO

El MNR volvió con sus ataques al oficialismo y ayer aseguró que el Plan de Acción

vendrá de la mano con un gasolinazo y un aumento a los impuestos.

Ese partido señala que no serían necesarias esas medidas si el gobierno se maneja con eficiencia en el cumplimiento de acuerdos con los organismos internacionales.

Según los movimientistas, ese cuadro debería permitir, en 1998, un crecimiento del 5,5 por ciento del PIB, un aumento de la inversión pública y privada del 20 por ciento, un déficit fiscal del tres por ciento y un índice de inflación del siete por ciento.

En esas condiciones, se debería aplicar un aumento promedio al salario del 8,5 por ciento, tomando en cuenta al magisterio y a los trabajadores del sector público en general", sostiene un comunicado del MNR.

Se agrega que no es necesario ni posible congelar la masa salarial, porque ello signifaría el despido de miles de personas.

La re-centralización del Servicio de Caminos, la burocratización del sistema de regulación y el aumento de la burocracia obligaría a mayores gastos "que el gobierno quiere financiar a costa del sacrificio del pueblo con gasolinazos y aumento de impuestos", añade el documento.

Para el MNR, el general Banzer quiere que los trabajadores paguen el precio de su gobierno, como sucedió en su régimen de facto de los años '70, con el crecimiento de la deuda externa.

Puede mediar en tema marítimo

## Panamá no cerrará su Embajada en Bolivia

El gobierno de Panamá aclaró que no cerrará su embajada en el país y expresó predisposición para cumplir un papel de mediación entre Bolivia y Chile en procura de encontrar una solución al problema del encastamiento marítimo que se arrastra desde el siglo pasado como efecto de la guerra del Pacífico, que estalló en 1879.

El embajador panameño José Sanjurjo desmintió una versión de la prensa interna-

cional en sentido de que Panamá iba a cerrar su representación diplomática en Bolivia. Dijo que esa es una mentira y aseguró que las relaciones bilaterales son cada vez más estrechas y tienden a profundizarse.

Respecto al encastamiento boliviano, dijo que todos los países deben dialogar y caminar por la vía de la comarca ya que "la hermandad de los pueblos trasciende la soberanía de las naciones".

INRA anuncia proceso de saneamiento

## Revertirán tierras dotadas por García Meza a sus allegados

**SUCRE (ERBOL).**- Terrenos

agrícolas y ganaderos dotados durante el régimen dictatorial de Luis García Meza serán revertidos al Estado en el proceso de saneamiento de áreas rurales que implementará el Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), anunció su director nacional, Hugo Teodovich.

Extensas zonas de terrenos habrían sido dotadas a integrantes de los gobiernos de facto, a sus allegados e inclusive parientes de

altas autoridades, por lo cual se iniciará un proceso de saneamiento para determinar, con precisión, sobre los terrenos nacionales que fueron otorgados a título gratuito.

El Director Nacional del INRA dijo que "van a entrar al proceso de saneamiento, absolutamente todos de tal manera que cualquier cosa que se hubiera ocupado, en cualquier época, todos van a entrar al saneamiento y todos van a entrar a revisión".

LOS HERMANOS, JOB ANTONIO, ALBERTO, LIONEL Y NILA; HERMANAS Y HERMANOS POLITICOS, PRIMOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIARES DEL QUE EN VIDA FUE:

## SEÑOR MARIO CLAURE CORDOVA

(Q.E.P.D.)

INVITAN A PARIENTES, AMISTADES Y EN FORMA ESPECIAL A LOS EMPLEADOS Y JUBILADOS DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS ENTIDAD A LA QUE PRESTO SUS SERVICIOS. A LA MISA DE CUERPO PRESENTE QUE SE REALIZARA EL DIA DE HOY A HORAS 10 A.M. Y AL POSTERIOR TRASLADO DE SUS RESTOS AL CEMENTERIO GENERAL. EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA AVENIDA BUSCH 1373 (SALON VELATORIO VALDIVIA) FAVOR QUE AGRADECE PROFUNDAMENTE LA FAMILIA DOLIENTE.

LA PAZ, NOVIEMBRE DE 1997

La familia del que en vida fue:

## SR. ANTONIO MARISCAL PAREDES

Invita a la misa que se llevará a cabo el día miércoles 26 del presente, a Hrs. 11.00 a.m. en la Iglesia María Auxiliadora (El Prado), al recordar el mes de su sensible fallecimiento.

El Ministro de Defensa Nacional, Fernando Kieffer Guzmán

Viceministros, Directores Generales, Personal Militar, Personal Civil y soldados del Ministerio de Defensa Nacional expresan su sentimiento de pesar por el sensible fallecimiento del que en vida fue:

## Ing. Antonio Cáceres Murillo

Q.E.P.D.

Hijo del Gral. Ejto. Reynaldo Cáceres Quiroga, Ex-Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación.

La Paz, 25 de noviembre de 1997

## SICO SOCIEDAD DE INGENIEROS CONSULTORES

Se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue colaborador de la empresa y directo amigo:

## ING. ANTONIO CACERES MURILLO

Q.E.P.D.

y le expresa su más sentida condolencia por la irreparable pérdida.

La Paz, Noviembre de 1997

HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ORURO

"El Poder de tus Brazos Oruro"

## INVITACION DIRECTA N° 13/97 - MODALIDAD DE COMODATO - 1ra. CONVOCATORIA

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de Agosto de 1995, y Reglamento Municipal de COMODATO aprobado por el H. Concejo Municipal mediante Ordenanza Municipal N° 23/97 del 20 de Julio de 1997, la H. Municipalidad de Oruro, convoca a las empresas y/o personas jurídicas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la construcción de las obras del proyecto:

### REFACCION Y AMPLIACION COMPLEJO RECREACIONAL CAPACHOS

Consiste en la realización de obras de remodelación de las áreas existentes y obras de ampliación para el mejoramiento de servicios, en el predio ubicado en el Distrito N° 6, localidad de Capachos.

Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación, en las oficinas de la DIRECCION JURIDICA de la H. Municipalidad de Oruro, ubicadas en el Edificio Central (Plaza 10 de Febrero), a partir del Día viernes 28 de noviembre de 1997, previa cancelación de Bs. 500.- (QUINIENTOS BOLIVIANOS 00/100), en el T. Mp. 10.

Las ofertas deberán presentarse hasta Hrs. 12:00 del día miércoles 17 de diciembre de 1997 en las oficinas indicadas.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Municipalidad de Oruro a Hrs. 15:30 del mismo día, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Oruro, noviembre de 1997

HONORABLE GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ORURO

"El Poder de tus Brazos Oruro"

## INVITACION PUBLICA N° 14/97 - MODALIDAD DE COMODATO - (1ra. Convocatoria)

En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios, R.S. 216145 del 3 de Agosto de 1995, y Reglamento Municipal de COMODATO aprobado por el H. Concejo Municipal mediante Ordenanza Municipal N° 23/97 del 20 de Julio de 1997. La H. Municipalidad de Oruro, convoca a las empresas y/o personas jurídicas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la construcción de las obras del proyecto:

### REMODELACION MINGITORIO PLAZA ABEL ASCARRUNZ

Consiste en la realización de obras de remodelación total de las instalaciones del mingitorio ubicado en la Plaza Abel Ascarrunz.

Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación, en las oficinas de la DIRECCION JURIDICA de la H. Municipalidad de Oruro, ubicadas en el Edificio Central (Plaza 10 de Febrero), a partir del dia viernes 28 de noviembre de 1997, previa cancelación de Bs. 100.- (CIENT BOLIVIANOS 00/100).

Las ofertas deberán presentarse hasta Hrs. 13:00 del dia lunes 22 de diciembre de 1997 en las oficinas indicadas.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Municipalidad de Oruro a Hrs. 15:30 del mismo dia, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Oruro, noviembre de 1997

# PRESENCIA ECONOMÍA

La Paz, Bolivia,  
miércoles 26 de noviembre  
de 1997

| PIZARRA ECONOMICA               |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| La Paz, 25 de Noviembre de 1997 |                   |
| Infografía ANF                  | DOLAR             |
| \$                              | Base 5,33         |
|                                 | Oficial 5,33      |
|                                 | Compra 5,32       |
|                                 | Desde el 14-11-97 |
| PAIS MONEDA SUS/USD             |                   |
| ARGENTINA Peso                  | 1.0000            |
| BRAZIL Real                     | 1.1085            |
| COLOMBIA Peso                   | 1.139,85          |
| CHILE Peso                      | 426,00            |
| ECUADOR Sucre                   | 4.280,00          |
| MEXICO N.Peso                   | 7,95              |
| PERU N.Sol                      | 2,70              |
| VENEZUELA Bolívar               | 499,50            |
| ALEMANIA Marco                  | 1.7380            |
| AUSTRIA Chelin                  | 12,21             |
| BELGICA Franco                  | 35,82             |
| CANADA Dólar C.                 | 1.4119            |
| DINAMARCA Corona                | 6,6000            |
| ESPAÑA Peseta                   | 146,80            |
| FRANCIA Franco F.               | 5,8150            |
| HOLANDA Precio                  | 1,957             |
| INGLATERRA Libra                | 0,591             |
| ITALIA Lira                     | 1.703,00          |
| JAPON Yen                       | 127,00            |
| NORUEGA Corona                  | 7,0620            |
| SUECIA Corona                   | 7,5790            |
| SUIZA Franco S.                 | 1.4050            |
| D.E.G SUS                       | 1.37151           |
| ECU SUS                         | 1.13970           |

| PIZARRA ECONOMICA                |  |
|----------------------------------|--|
| La Paz, 25 de Noviembre de 1997  |  |
| FOUR INDEX PUNTOS                |  |
| NIKKEI 7.808,95 (+0,50)          |  |
| IBEX 15.867,53 (-5,1)            |  |
| IBEX 2.786,26 (-0,58)            |  |
| INDICES Totales 4.863,50 (-0,72) |  |
| LIBOR TASA DE INTERES            |  |
| 1 Mes 5 11/16 %                  |  |
| 1 mes 5 11/16 %                  |  |
| 3 meses 5 7/8 %                  |  |
| 6 meses 5 7/8 %                  |  |
| 1 año 5 31/32 %                  |  |
| PRIME RATE 850 %                 |  |
| METALLES SUS                     |  |
| QTRO 300,70                      |  |
| QT.PLATA 5,360                   |  |
| TM.COBRE 1.871,00                |  |
| TM.ESTAÑO 5.735,00               |  |
| TM.PLOMO 554,00                  |  |
| TM.ZINC 1.165,00                 |  |
| BOLSA DE VALORES TASAS ME        |  |
| NEGOCIADO MIN MAX                |  |
| DA 7.979.328,07 DPF ✓ ✓          |  |
| SEM 18.532.228,22 LT ✓ ✓         |  |
| YES 77.972.531,87 BB ✓ ✓         |  |
| NO 1.114.581.080,20 BT ✓ ✓       |  |

| PIZARRA ECONOMICA               |             |
|---------------------------------|-------------|
| La Paz, 25 de Noviembre de 1997 |             |
| AZUCAR ALUMINIO                 | COMMODITIES |
| Reservas S/ctos                 | S/ctos      |
| DIC ✓ 0,7095                    |             |
| MAR 0,1223 0,1236               |             |
| MAY 0,1215 0,2285               |             |
| CAFE CACAO                      |             |
| Abols S/ctos                    |             |
| DIC 1,9800 1,9500               |             |
| MAR 1,9285 1,9800               |             |
| MAY 1,8675 1,8010               |             |
| MAIZ AVENA                      |             |
| Reservas S/ctos                 | S/ctos      |
| DIC 2,7205 1,4025               |             |
| MAR 2,7205 1,5925               |             |
| MAY 2,6825 1,6175               |             |
| SOYA SOYA SOYA                  |             |
| Reservas S/ctos                 | S/ctos      |
| DIC 0,2467 ✓ 230,70             |             |
| MAR 0,2522 7,1275 228,10        |             |
| MAY 0,2540 7,1650 222,30        |             |

| PIZARRA ECONOMICA               |             |
|---------------------------------|-------------|
| La Paz, 25 de Noviembre de 1997 |             |
| AZUCAR ALUMINIO                 | COMMODITIES |
| Reservas S/ctos                 | S/ctos      |
| DIC ✓ 0,7095                    |             |
| MAR 0,1223 0,1236               |             |
| MAY 0,1215 0,2285               |             |
| CAFE CACAO                      |             |
| Abols S/ctos                    |             |
| DIC 1,9800 1,9500               |             |
| MAR 1,9285 1,9800               |             |
| MAY 1,8675 1,8010               |             |
| MAIZ AVENA                      |             |
| Reservas S/ctos                 | S/ctos      |
| DIC 2,7205 1,4025               |             |
| MAR 2,7205 1,5925               |             |
| MAY 2,6825 1,6175               |             |
| SOYA SOYA SOYA                  |             |
| Reservas S/ctos                 | S/ctos      |
| DIC 0,2467 ✓ 230,70             |             |
| MAR 0,2522 7,1275 228,10        |             |
| MAY 0,2540 7,1650 222,30        |             |

La palabra del Ministro de Hacienda

## Impuestos no aumentarán pero sí se modificarán

*El gobierno busca formas para mejorar sus ingresos. El no aumento a la masa salarial y un gasolinazo son las posibilidades, aunque el viceministro Armando Méndez no descarta el incremento impositivo. Empresarios protestan.*

El ministro de Hacienda, Edgar Millares, aseguró ayer categoríicamente que no habrá incremento de impuestos en el próximo año, pero admitió que se producirán importantes cambios para mejorar el universo de contribuyentes y así poder cubrir el déficit fiscal del próximo año.

Tienen que haber algunas modificaciones, pero las mismas tienen que venir por el lado de una simplificación de los sistemas, pero no va a haber incremento de impuestos", sostuvo el Ministro.

El gobierno tiene que simplificar los sistemas para lograr mejores recaudaciones en mejores condiciones y con menos complicaciones que las actuales.

Según el propio Millares, el Fondo Monetario expresó su preocupación por el déficit provocado por la reforma de pensiones, de 220 millones de dólares, y por los ingresos mermados de Yacimientos y de las recaudaciones de la estatal petrolera.

En ese sentido, dijo que la misión del FMI recomendó al Poder Ejecutivo crear un comité de seguimiento de las inversiones de Yacimientos y de las recaudaciones de la estatal petrolera.

### MENDEZ

Por su lado, el viceministro de Presupuesto, Armando Méndez, afirmó que el gobierno estudia cómo incrementar las recaudaciones de impuestos para cubrir la brecha del Tesoro, que al momento alcanza a 220 millones de dólares sólo por la reforma de pensiones, monto que podría duplicarse.

Senalo que existen tres caminos para cubrir el boquete del TGN: aumentar los impuestos, restringir gastos del sector público (congelamiento de masa salarial) o ambas cosas, vale decir mantener congelada la masa salarial del sector público e incrementar impuestos.

No habló sobre la posibilidad de un eventual incremento en el precio de los carburantes

para solucionar el déficit fiscal, tal como lo advirtiera en horas pasadas el jefe de ADN, Enrique Toro.

Méndez coincidió con el ministro Millares respecto a la brecha en el presupuesto de 1998, como resultado del costo de las reformas y la merma de la transferencia de YPFB al Tesoro.

La evaluación de la misión técnica del Fondo, aunque se sostiene que el país goza de buena salud económica, advierte problemas en el déficit fiscal para el siguiente año.

Aunque, lo adelantó Toro, una última alternativa del gobierno sería incrementar el precio de los carburantes para cubrir el hueco del gasto público, opinión que no sería compartida por todos los socios de la megacoalición.

### PROTESTA EMPRESARIAL

Ante la posibilidad de un incremento de impuestos dife-

rentes sectores empresariales rechazaron la idea, tal es el caso de la Federación de Empresarios Privados de La Paz y de la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz.

Respecto a un incremento



## Presidente de Soboce Mejorar tributación en las regiones

"Claramente hay regiones donde hay que mejorar la conciencia tributaria", dijo el presidente de la Sociedad Boliviana de Cemento (Soboce), Samuel Doria Medina.

Afirmó que el ejemplo más claro que es la mayor parte de la producción se genera en Santa Cruz, pero se paga menos impuestos que en La Paz, por lo que -dijo- debe aumentar el universo de contribuyentes.

Consultado sobre un incremento

de impuestos o un posible gasolinazo, afirmó que el sector privado necesita reglas claras y permanentes, por lo que no puede haber cambio de impuestos cada año o cada vez modificación de los precios de los hidrocarburos.

Consultado sobre un eventual incremento de impuestos y su incidencia en el sector privado, sostuvo que habrá que ver de qué tipo de impuestos se trata.

La primera recomendación al gobierno no crear otro impuesto o elevar los actuales, sino una mayor eficiencia de la DGII y aplicación de sanciones a los evasores.

ción internacional. De esta forma, añadió, el sector productivo de los países miembros puede acceder a recursos más competitivos y en mejores condiciones para encarar proyectos.

CDCC

Entretanto, el representante de CDC en Bolivia, Carlos Woolgar, dijo que se trata de la segunda operación financiera que realiza la institución británica en Bolivia.

Puntualizó que la empresa tiene principal interés en apoyar a los países emergentes y al sector privado en particular en los rubros de la energía, agricultura, hoteles y turismo, industrias y zonas de libre comercio.

La entidad financiera internacional prefiere arrriesgarse en inversiones con el sector privado.

Para fortalecer industria del cemento

## CAF otorga crédito a Soboce

*El préstamo de \$us25 millones a la cementera servirá para ampliar la planta de Viacha. Se trata de la inversión más importante de la industria en los últimos años.*

en la planta de molienda en Warnes, Santa Cruz.

El proyecto de ampliación contempla la instalación de maquinaria de alta tecnología, con las más estrictas normas de control ambiental exigidas a nivel mundial.

El industrial del cemento puntualizó que se trata de la inversión más importante de la industria manufacturera del país en los últimos años.

"El puente que tienen que construir los bolivianos hacia el siglo XXI tiene que ser con cemento de Viacha", afirmó Doria Medina.

### CATALIZADOR

Por su parte, Enrique García sostuvo que mediante este nuevo instrumento financiero del organismo subregional, la Corporación Andina de Fomento puede cumplir un papel catalizador en la atracción de financiamiento para el sector privado de los países andinos.

Subrayó que las operaciones de cofinanciamiento que la CAF realiza con entidades financieras de prestigio internacional y organismos multilaterales son gracias a que la Corporación cuenta con la más alta calificación

Un centro de conciliación y arbitraje podría definir en última instancia la interpretación del contrato de administración suscrito entre la Vlaicao Aérea Sao Paulo (VASP) y el gobierno, para la administración del Litoral Aéreo Boliviano (LAB), debido a que se mantienen las diferencias.

El anuncio corresponde al ministro de Comercio Exterior e Inversiones, Jorge Crespo, quien anticipó que ésta será el camino si se mantienen, como hasta ahora, las posiciones en contraidas entre ambos.

Aunque personalmente -dijo

miembros de las AFPs, para definir la interpretación del contrato de administración.

De no solucionarse, las partes en conflicto deberán acudir al centro de Conciliación y Arbitraje. La ley cuenta con esa instancia para definir ese tipo de problemas sin llegar a los estrados judiciales.

La Ley 1770 establece en primera instancia que para someterse a ese centro deberá

primero existir una cláusula arbitral. De ser así, ambas partes deberán estar de acuerdo en que esa instancia sea la que decide y, segundo, nombrar a sus árbitros para que definan la situación.

### REUNION

En la primera reunión que sostuvieron la comisión el pasado lunes, que fue muy breve según hizo notar el ministro Crespo, se intercambiaron criterios le-

gales y se abundó en detalles por parte de los abogados de las administradoras de fondos de pensiones Futuro de Bolivia y Previsión BBV en los conceptos del proceso de la capitalización de las empresas estatales.

Esas explicaciones se dieron a los abogados de la VASP que llegaron del Brasil. Es en ese camino que Crespo espera llegar a un acuerdo que dé solución al impasse.

Mientras tanto, las actividades de la empresa continuarán sin perjuicio para nadie, manifestó finalmente el Ministro de Comercio Exterior e Inversiones.

## Paceños y cruceños protestan

**LA PAZ y SANTA CRUZ (PRESENCIA).**- Los empresarios de La Paz y de Santa Cruz rechazaron ayer cualquier medida de incremento en los impuestos. La Federación de Empresarios de La Paz dijo que el gobierno no debe crear otros impuestos ni elevar los actuales, y más bien debe mejorarse el control tributario.

La Paz es la que más apuesta al erario por ingresos tributarios, con una participación del 44 por ciento del total nacional.

La Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) y la Cámara de Industria y Comercio (Cainco) pidieron al gobierno poner en marcha un plan de reducción de la burocracia en el aparato estatal y la eliminación de los regímenes especiales de impuestos que sólo favorecen la evasión fiscal.

Consideran que el gasolinazo o la subida de impuestos tendrían un impacto muy negativo en la economía.

El gerente de la CAO, Walter Núñez, planteó que se puede reducir el gasto público disminuyendo la burocracia en la administración gubernamental, tal como planteó el propio Presidente Hugo Banzer Suárez el pasado 6 de agosto cuando prometió que reduciría la burocracia estatal para ahorrar 100 millones de dólares anuales.

Núñez dijo que otra forma de reducir el déficit fiscal es a través del mejoramiento de los mecanismos de recaudación tributaria, aumentar las rentas aduaneras y disminuir los índices de corrupción en las aduanas.

"No estamos en condiciones de soportar nuevas cargas tributarias". Por su lado, el Cainco asegura que el país, para lograr mayores índices de crecimiento económico, precisa mejorar los incentivos y dar seguridad jurídica a las inversiones, y no precisamente a través de la elevación de los impuestos a los que ya tributan.

**Jubilados reciben Bs488 mil**

El gobierno entregó más de 488 mil bolívianos a los dirigentes de los remanentes fraccionados, menores a los diez centavos, que no se entregaron a los jubilados entre los meses de enero a septiembre de este año.

El anuncio fue oficializado por la viceministra de Pensiones, Helga Salinas, quien explicó que el dinero fue transferido con un cheque del Banco Mercantil para cumplir con el compromiso asumido. Adicionalmente se entregó una nómina con los montos que corresponden a cada departamento.

La decisión de entregar esos recursos a los dirigentes es producto de la resolución del congreso del sector, que estableció que la totalidad de esos dineros deben ser destinados a la Confederación de Jubilados y a sus otras organizaciones.

Según especifica el recibo de entrega del dinero, más de 188 mil bolívianos serán entregados a más de 24 organizaciones, y el resto -300 mil- a las administraciones regionales.

Esos dineros, según el presidente de la organización de jubilados, Wenceslao Argandoña, serán utilizados para cubrir sus gastos de luz, agua, teléfonos.

La Viceministra anunció que a partir de la fecha estos remanentes serán entregados mensualmente.

Aunque hay probabilidades de solución

## Impasse con VASP iría al arbitraje

*El ministro Crespo tiene la esperanza de lograr un acuerdo debido a la receptividad que han mostrado los abogados de la línea aérea.*

Crespo "no quisiera llegar al arbitraje" porque "no es bueno". se mostró después esperanzado y confiado en llegar a un entendimiento con la VASP antes de que ocurra esa situación.

La esperanza del ministro de lograr un acuerdo está cifrada en la receptividad que han mostrado los abogados de la VASP, que son integrantes de la comisión legal conformada entre ambas partes junto a los

miembros de las AFPs, para definir la interpretación del contrato de administración.

De no solucionarse, las partes en conflicto deberán acudir al centro de Conciliación y Arbitraje. La ley cuenta con esa instancia para definir ese tipo de problemas sin llegar a los estrados judiciales.

La Ley 1770 establece en primera instancia que para someterse a ese centro deberá

\$us8.9 millones de inversión

# Zongo en marcha: más electricidad para La Paz

**A principios de 1998 se inaugurarán las plantas de Santa Rosa y Cuticucho. Huaji, la más grande, funcionará en 1999. El proyecto en Miguillas demandará cerca a \$us300 millones en cuatro años; Puerto Suárez es otro objetivo.**

Con una inversión de 8.9 millones de dólares, la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (Cobec) inauguró ayer su nueva planta de generación hidroeléctrica en Zongo. Los 10 megavatios de capacidad de esta unidad representan apenas el cinco por ciento de la demanda del mercado paceño, pero más obras están en marcha, informó su presidente Roger Dupuis.

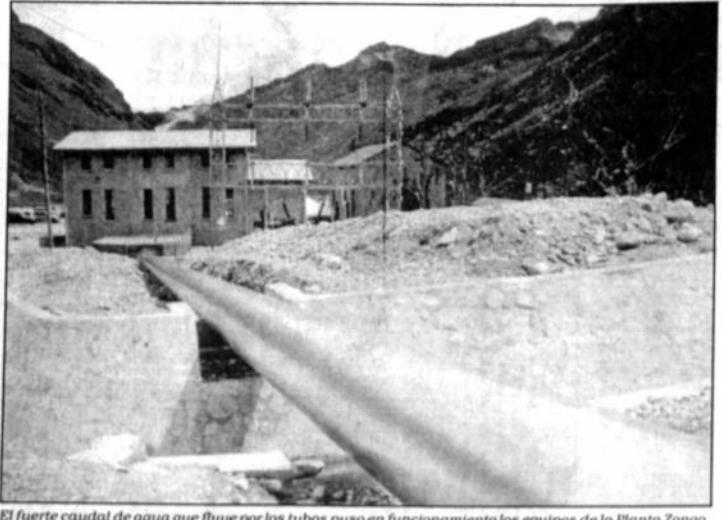
La Planta Zongo está ubicada a 50 kilómetros de la ciudad de La Paz, a 4.264 metros sobre el nivel del mar. Con su puesta en marcha se retirarán equipos que funcionan desde hace 88 años.

Esto demuestra que Bolivia está progresando y que apoyar a la empresa privada es "motivo de orgullo cuando se alcanzan metas como éstas", sostuvo el ministro de Desarrollo Económico, Ivo Kuijts.

A su vez, el superintendente de Electricidad, Alejandro Nowotny, manifestó que la ejecución de obras en el sector eléctrico son parte fundamental de la defensa al consumidor, puesto que cuando existe una mayor oferta las tarifas bajan.

**MAS OBRAS**

Zongo forma parte de los trabajos de expansión que Cobec se propuso en 1994, cuan-



El fuerte caudal de agua que fluye por los tubos puso en funcionamiento los equipos de la Planta Zongo.

do obtuvo su concesión. La inversión total asciende a 110 millones de dólares en la ampliación y construcción de seis plantas hidroeléctricas que incrementarán la producción de energía eléctrica de 122.4 a 178.9 megavatios que atenderán la demanda de La Paz y Oruro.

En enero se inauguró Tiquimani y a principios de 1998 entrarán a operar Cuticucho y Santa Rosa, además de Bottijala. Huaji, la última planta, es la más grande y demandará cerca de 55 millones de dólares para generar 32 megavatios en 1999.

La inversión incluye la instalación de más líneas de transmisión y ampliaciones en la ciudad de La Paz.

#### TELEFONOS EN ZONGO

Además Cobec iniciará el tendido de fibra óptica sobre sus torres a fin de poder moni-

torear y controlar las operaciones en el valle de Zongo. Esto permitirá que hasta 1999 las poblaciones intermedias puedan solicitar la conexión telefónica, inexistente hasta ahora.

No sé quién pondrá los teléfonos, dijo Dupuis cuando se le consultó si sería Entel, pero ofreceremos la disponibilidad del uso de la fibra óptica a la compañía que tenga el derecho.

#### MIGUILLES, LA MAS GRANDE

El ejecutivo indicó que el equipo técnico de Cobec trabaja en el desarrollo del proyecto del valle de Miguillas, distante a 100 kilómetros de La Paz, donde existen cuatro plantas de generación.

El proyecto, cuya inversión estimada es de 300 millones de dólares, prevé la construcción de la planta generadora más grande de la compañía, ya que

generará 212 megavatios y prá-

ticamente duplicará su producción.

Las obras demandarán cuatro años y su inicio depende de concretar las fuentes de financiamiento, que se espera sea a fines de 1998 o principios de 1999.

#### EN PUERTO SUAREZ CUANDO LLEGUE GAS

Cobec solicitó también licencia provisional para realizar estudios en Puerto Suárez, donde pretenden construir una planta térmoelectrónica para exportar energía al Brasil, además de proveer el fluido eléctrico al pueblo. Sin embargo, el proyecto no puede ejecutarse antes de 1999, cuando el gasoducto esté concluido, puesto que se instalarán turbinas de gas natural.

La inversión será muy grande, pero es prematuro mencionar cifras, señaló a tiempo de destacar el gran interés que tienen para llevar adelante esta obra.

Faltan precisiones en la ley

## Licencias para electricidad en estudio

(ANF).- Las condiciones para la concesión de licencias para la generación y transmisión de energía eléctrica continúan en análisis toda vez que algunos aspectos de la propia Ley de Electricidad requieren de ciertas precisiones, informó el superintendente de Electricidad, Alejandro Nowotny.

Señaló que el problema, de

acuerdo con la ley, es el otorgamiento y formalización de la licencia definitiva para ejercer acciones, ya que el derecho de preferencia, que se adquiere a través de la licencia provisional, es un aspecto que debe ser aclarado.

De acuerdo con el artículo dos de la ley, relativo a las definiciones, se establece que la licencia provisional será otorgada sólo para el estudio de vigencia de la licencia provisio-

nal, especificó que éstas tienen tres años, prorrogables por el mismo período sólo por una vez y a solicitud de la empresa interesada.

Asimismo, aclaró que la obtención de la licencia provisional otorga derecho preferente para la obtención de la licencia definitiva.

Con relación a los plazos de

vigencia de la licencia provisio-

nal, especificó que éstas tienen tres años, prorrogables por el mismo período sólo por una vez y a solicitud de la empresa interesada.

Sin embargo, aclaró que las concesiones de licencias son gestionadas con absoluta regularidad, puesto que la mayoría de las empresas presentaron sus proyectos de capitalización.

Con relación a los plazos de

vigencia de la licencia provisio-

Hoy se inicia la promoción

## Cotel compite con inalámbricos

Con una inversión de 20 millones de dólares, Cotel instalará 20.000 teléfonos inalámbricos hasta fines del próximo año. El servicio, que se inaugura oficialmente ayer, tendrá un costo por línea de 1.500 dólares para los socios y 150 para usuarios.

Los intervenientes de la empresa anunciaron que a partir de hoy se iniciará la campaña de promoción con cerca de 40 personas y 10 puestos de venta en las principales zonas de la ciudad de La Paz, a fin de lograr la mayor cantidad de clientes. Con esa estrategia pretenden instalar cerca de cinco mil líneas hasta diciembre. La empresa Siemens es la proveedora de los equipos que serán instalados a partir de la semana próxima.

Los usuarios cancelarán 150 dólares por instalación, además de una tarifa mensual de 145 bolívianos por 200 minutos libres y 21 centavos por minuto adicional.

#### SIN INTERESES EL PRIMER AÑO

Las personas que deseen ser socios de la cooperativa bajo este sistema tendrán un plazo de cinco años para cancelar los 1.500 dólares. Quienes cancelen el monto total dentro del primer año estarán exentos de intereses.

Los usuarios cancelarán 150 dólares por instalación, además de una tarifa mensual de 145 bolívianos por 200 minutos libres y 21 centavos por minuto adicional.

#### AUMENTARA EL VALOR

El ministro de Trabajo, Leopoldo López, destacó el esfuerzo de los intervenientes, quienes a su vez se comprometieron a incrementar el precio de la acción de 206 y 611 dólares -según indican algunos estudios- a los 1.500 dólares que paga el socio.

Inicialmente se instalarán 10 antenas, pero al finalizar el proyecto 52 antenas estarán distribuidas en lugares estratégicos.

Del total disponible, 15 mil líneas se destinarán a las ciudades de El Alto y La Paz.

Se estima que 60 mil personas requieren una línea telefónica en La Paz.



El Ministro de Trabajo no faltó al primer acto oficial después de la intervención de Cotel.

No hay incertidumbre, asegura

## Gobierno anuncia millonaria inversión

Mostrando una lista de empresas privadas que compraron una inversión de más de 1.800 millones de dólares entre 1997 y el 2005, el gobierno descartó que en el país se vivan momentos de incertidumbre ante la indefinición de la revisión de los contratos con las capitalizadoras.

A los ojos de los inversionistas las condiciones para invertir en el país están dadas, aseguraron el ministro de Comercio Exterior e Inversiones, Jorge Crespo, y la viceministra de Inversión, Amparo Ballivián.

Entre las empresas interesadas tras trabajar en el país se destaca las petroleras y las de generación de energía eléctrica. En menor medida para minería y agroindustria.

Existe estabilidad política y económica, además de las oportunidades de inversión que está brindando el gobierno; a esto se suma un ambiente de optimismo, indicaron.

Si referirse directamente al diputado Jorge Torres, quien en pasados días expresó la preocupación del Legislativo porque el Ministerio no oficializaba la situación de los contratos de la capitalización, creando susceptibilidad en los potenciales inversionistas. Crespo indicó que el trabajo lo concluyó porque se está tratando de mejorar las condiciones. Se embargo, señaló que gran parte de los compromisos provenían precisamente de las empresas estatales capitalizadas en la anterior gestión de góber.

Aunque Ballivián y Crespo reconocieron que hay preocupación por parte de algunas empresas privadas nacionales y extranjeras, por la seguridad jurídica que existe en el país, esperan que esta situación sea superada en los próximos meses luego de que sean promulgadas algunas leyes complementarias.

## Inversiones más importantes

| EMPRESAS      | MILLONES DE S/ |
|---------------|----------------|
| Transredes    | 506            |
| Andean Silver | 327            |
| Maxus         | 300            |
| Pluspetrol    | 100            |
| Corani        | 96             |
| Shamrock      | 88             |
| Cobec         | 75             |
| Soboc         | 45             |
| Guaracachi    | 40             |
| Orvana        | 41             |
| Astaldi       | 30             |
| Agroinga      | 20             |

## Insecticidas: ¿ ponen en riesgo la salud de la población ?

"Cualquier producto que no cuente con su respectivo control sanitario pone en peligro la salud de la población. Tratándose de insecticidas, el riesgo es aún mayor", mencionó hace pocos días un personal de las oficinas de Saneamiento Ambiental dependiente de la Prefectura Departamental, cuando un reportero de televisión le preguntó quién está controlando la calidad de los insecticidas que ingresan a Bolivia.

Lo cierto es que, debido a la acumulación de basura en las calles de la ciudad, la gente ha comenzado a adquirir insecticidas para combatir en sus hogares la alarmante proliferación de moscas, mosquitos, hormigas y otros insectos.

X.5, Baygon, For-fait, Mapex,

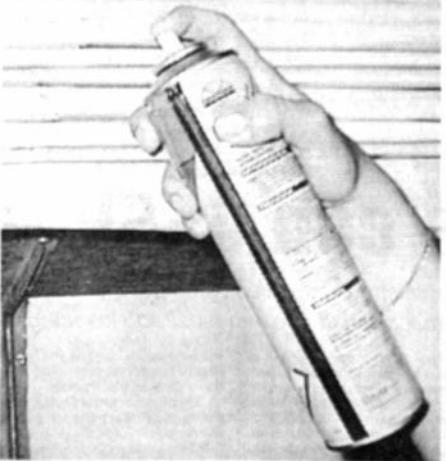
Raid y Shellton son algunas de las marcas de insecticidas que se comercializan para esta guerra mano a mano de la población contra los insectos. La duda que nos inquieta es: ¿ Es posible que ante la ausencia de una certificación sanitaria de estos insecticidas, en vez de verdugos terminemos siendo víctimas ?

"No es nuevo mencionar que muchos insecticidas ingresan vía contrabando, como así también que existen falsificaciones en el mercado.

Evidentemente, algunos insecticidas extranjeros cuentan con su registro sanitario y otros no. Nuestra institución hace lo que puede, pero necesitamos mayor apoyo del mismo Gobierno, inclusive, para alertar a la ciudadanía", dijo un ingeniero del INSO, Instituto de Salud Ocupacional, entidad encargada de registrar plagu-

cidas de uso doméstico. "Utilizar un insecticida de incierta calidad o contenido es como una bomba de tiempo dentro de su propio hogar, ya que puede dañar seriamente la salud, incluso con riesgos fatales", finalizó diciendo.

"Lo del registro de sanidad no sólo es válido para los insecticidas, también innumerables productos de consumo masivo que entran al país, deberían cumplir con este requisito



Todos se parecen, pero ¿ cuántas marcas garantizan la salud de nuestra gente ?

básico para su venta y uso sin problemas", nos dijo por teléfono un empleado de la Dirección Nacional de Sanidad Animal, quienes se ocupan del registro de agroquímicos. Y agregó: "Esto de la basura y la aparición de insectos ha originado que la gente se preocupe ahora por qué insecticida comprar. Pero en el fondo, sin la ayuda y control de las autoridades respectivas, es muy difícil que la gente sepa qué insecticida puede dañar su salud por la ausencia de controles sanitarios".

El problema de la basura continúa y el de los insectos, paralelamente. Pero la enorme venta de insecticidas importados que no ofrecen garantía alguna para la salud de sus usuarios, es una bomba de tiempo que puede explotar en cualquier momento.



"Claramente hay regiones donde hay que mejorar la conciencia tributaria. La mayor parte de la producción se genera en Santa Cruz, pero se paga menos impuestos que en La Paz".

Samuel Doria Medina,  
presidente de Sobece.

También flexibilización laboral

## Industria desea crecer al 7%

Los industriales para garantizar el equilibrio y la estabilidad económica del país desean incrementar su producción en niveles superiores al siete por ciento y generar recursos superiores a los 1.500 millones de dólares en los próximos cinco años.

"El gran desafío planteado a la nación por los industriales a través de la Cámara Nacional de Industrias (CNI) es asumir el reto y la responsabilidad compartida de transformar a Bolivia en un país competitivo y productivo".

Para conseguir dicho propósito, la CNI planteó ocho pilares: Desarrollo de la apertura de la economía al comercio y las finanzas, calidad de las instituciones políticas y judiciales, papel del presupuesto fiscal y la regulación gubernamental, perfeccionamiento gradual del sistema financiero y el mercado de capitales, calidad de la infraestructura, calidad de la tecnología, flexibilización del mercado de mano de obra y calidad de la administración de empresas.



La cuarta financiera en importancia de Tokio anunció ese voluntario de actividades, agobiada por pérdidas multimillonarias.

Aunque hay respaldo de APEC

## Asia vivió su martes negro

TOKIO (ANSA).- La Bolsa de Tokio acusó ayer recibo de la quiebra de la financiera Yamaichi y cerró con una pérdida del 5,1 por ciento, que se extendió en una reacción en cadena a los restantes mercados asiáticos.

"Una vez más fue un día negro para Asia", declaró Kent Bassett, de la compañía Nikko Securities de Hong Kong, para quien, "por desgracia, los días negros no terminaron aún".

Según el experto, "los inversores están alarmados por las perspectivas de desarrollo regional y por los efectos que las turbulencias financieras que está sufriendo el sudeste asiático pueden tener sobre las bolsas de Nueva York y de Europa".

Sin embargo, ayer ya los líderes de la cuenca del Pacífico apoyaron un rescate internacional de las economías asiáticas con problemas, por considerar que las perspectivas de crecimiento de la región son "exceptionalmente fuertes". El Presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, consideró ayer que se intensificarán aún más las inversiones y el comercio con el

Cabe señalar que Yamaichi, la cuarta financiera en importancia del país, anunció el lunes el cese voluntario de actividades agobiada por un pasivo de 29.000 millones de dólares, al que se suman otros 2.000 millones en pérdidas extracontables.

Lo dice el Presidente de la República

# Situación económica del país es dramática

Pide esfuerzos al sector empresarial para emprender los proyectos, y sostiene que "ya no tenemos tiempo de mirar atrás. Pasó la etapa de la confrontación y el capricho". "Ya no más manejo partidista de la cosa pública, ni tampoco subvenciones ni concesiones de favor, ni en impuestos ni en licitaciones".

El Presidente de la República, Hugo Banzer Suárez, sorprendió anoche a los industriales al afirmar que la situación fiscal y la descentralización del Estado hacen que el país se encuentre en una situación dramática.

El Primer Mandatario hizo esa afirmación en el acto de entrega de "Premios a la Constancia Institucional" a 19 empresas organizado por la Cámara Nacional de Industrias.

Sin datos ni cifras, el Presidente aseguró que hacer realidad los objetivos planteados, como la construcción de las carreteras, "será un gran esfuerzo porque nuestra situación fiscal y la descentralización del Estado son dramáticas".

Demandó de los empresarios e industriales nacionales que también pongan su parte en esta importante misión. "La inversión y el riesgo de construir son tareas ineludibles que a fin de siglo deben promoverse intensamente".

Puntualizó que ahora los administradores públicos y privados deben cumplir su tarea en un marco diferente, porque el Estado ya no es productor ni benefactor, sino que es promotor, regulador y normador.

"Ya no más manejo partidista de la cosa pública, ni tampoco subvenciones ni concesiones de favor, ni en impuestos, ni en licitaciones ni en actividades que destruyan la libertad del mercado y la competencia. Debemos hacer de Bolivia un país socialmente solidario, estimulado y dinámico, con base fundamental

Jorge Landeta



El Presidente sorprendió con su discurso.

para convertirnos en una nación competitiva", dijo al recordar su mensaje al país al asumir el mando el 6 de agosto.

En ese contexto, sostuvo que lo complicaba la propuesta de los industriales para desarrollar la competitividad, porque también se encuentran en la misma dirección como todos los bolivianos.

En su mensaje a los empresarios privados reunidos en el Círculo de Oficiales del Ejército, dijo que su gobierno hará todo los esfuerzos necesarios para la construcción de la infraestructura física.

### DIALOGO NACIONAL

Recordó que con el diálogo nacional el gobierno fue consciente con sus convicciones al utilizar el método de la concertación.

"Ya no tenemos tiempo de mirar atrás. Pasó la etapa de la confrontación y el capricho", remarcó, y añadió que todos están obligados a construir y avanzar hacia adelante.

Señaló que termina un siglo y un milenio, pero falta mucho por recorrer para igualar los pasos de los países vecinos y para integrarnos eficientemente en el contexto internacional.

Al finalizar su discurso de homenaje a los empresarios industriales exhortó: "Nunca vamos a construir la estabilidad sobre el descontento crónico y las expectativas defraudadas, y menos edificar una vida solidaria cuando no se hace lo necesario por atenuar las profundas diferencias entre los bolivianos".

Luego les invitó a que estén atentos a su mensaje de hoy, porque dará a conocer algunas de las respuestas a las preocupaciones de los empresarios privados.

### Homenaje

## La CNI premia a 16 industrias por su constancia empresarial

En el acto de entrega del "Premio a la Constancia Institucional", organizado por la Cámara Nacional de Industrias (CNI) y que se realiza anualmente para distinguir a las industrias, un total de 16 empresas recibieron el galardón.

Las empresas premiadas cumplieron una labor de servicio y desarrollo del sector entre 25 y 66 años; a lo largo de los años generaron riqueza y trabajo para los bolivianos.

La Editora Hermencia Ltda., Asea Ltda., Industrias Textiles, Empresa Editora Khana Cruz, la Precisa Ltda., Fábrica de Pinturas Espintbol Ltda., Optica Optavis, Droguería Inti S.A., Rosembau Ltda., Compañía Industrial de Tabacos S.A., Fábrica Nacional de Aluminio Fanaal, Curtiembre Illamani, La Papelería S.A., Figliozzi el Progreso, Industrias Albus, Macubol y Empresa Editora Urquiza fueron las empresas que recibieron el premio de manos del Presidente de la República, Hugo Banzer Suárez; del presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, José Luis Camacho, y otros miembros del directorio de la CNI.

Entre las sociedades más afectadas por la pérdida bursátil estaban las restantes tres financieras japonesas. Así, las acciones de la Daiwa y de la Nikko perdieron casi el 10 por ciento y las de la mayor de todas, la Nomura, un 3,5.

Los analistas temen que la quiebra de la Yamaichi provoque un efecto dominó sobre las otras sociedades financieras.

También se teme en Tokio que para tapar los agujeros financieros japoneses se den órdenes masivas de venta de títulos de estado norteamericanos, lo que provocaría una caída de los precios y un aumento de los rendimientos.

Las demás bolsas del sudeste asiático cerraron ayer también con bajas. Hong Kong perdió el 2,46 por ciento y Seúl el 2,45.

Los miembros del APEC ratificaron ayer en Vancouver como estrategia a seguir el plan,

aprobado la semana pasada en Manilla, que consiste en crear un fondo de emergencia de apoyo a las ayudas del Fondo Monetario Internacional (FMI) que se usará en circunstancias excepcionales para aumentar las reservas de un determinado país con problemas.



Fanaal recibe su distinción de manos del ministro Jorge Crespo.



Jorge Crespo entrega la distinción a la Constancia a Inti.



Khana Cruz recibe la presea del Presidente Banzer.



El Primer Mandatario felicita a Figliozzi.

Adquirió casi la totalidad de las acciones

## Sunchase compró el banco Bidesa

El proyecto presentado por Sunchase Holdings a la Superintendencia compromete un aporte de \$us9.8 millones.

SANTA CRUZ (EFE).- La compañía estadounidense Sunchase Holdings firmó con el Banco Internacional de Desarrollo (Bidesa) un contrato para adquirir la casi totalidad de las acciones de esa entidad, confirmaron ayer fuentes de los accionistas del banco.

La operación fue suscrita por el representante del Sunchase, Ron Strassburger, y el presidente del directorio de

Bidesa, Eduardo Michel, dijo Roberto Landívar, miembro del grupo propietario de la mayoría de las acciones.

Aunque Landívar se negó a revelar el monto de la transacción, indicó que el proyecto presentado por Sunchase Holdings a la Superintendencia de Bancos compromete un aporte de 9.8 millones de dólares al patrimonio de la entidad, además de una suma no precisada en el

mejoramiento de la administración del banco.

Añadió que los capitalizadores del Bidesa también se han comprometido a duplicar el actual patrimonio de la institución, que es de 10 millones de dólares.

Landívar, diputado y hermano del también parlamentario y otro principal accionista del banco, Jorge Landívar, dijo a EFE que la venta del

total de las acciones del Bidesa fue una exigencia de Sunchase, que la mayoría de los accionistas aceptó.

Sin embargo, indicó que los pocos accionistas que aún no han decidido vender es probable que permanezcan en la sociedad con los estadounidenses, a quienes calificó como expertos en la administración de créditos y cartera en su país.

# EL ALCALDE DEL AÑO

El Alcalde Cruceño, Johnny Fernández, mediante un vigoroso y persistente trabajo, modificó la fisonomía de la ciudad, convirtiéndola en una gran urbe de amplios y ordenados espacios verdes, calles y avenidas bien señalizadas y perfectamente iluminadas. En su gestión se priorizó la salud y educación del pueblo, dotando a los hospitales con moderno equipamiento y refaccionando, ampliando y construyendo nuevos edificios escolares, dotándolos de miles de pupitres, entregando material didáctico y el diario desayuno escolar a 120.000 niños estudiantes. Se construyeron varios kilómetros de canales de drenaje y aún prosiguen las obras de

pavimentación en varios barrios, habiéndose inaugurado ya muchos de ellos. Se incentivan las actividades culturales, deportivas y por su gestión personal, se lograron importantes créditos internacionales como los otorgados por la Corporación Andina de Fomento, Banco Interamericano de Desarrollo, además de el apoyo del Japón y la Unión Europea, que garantizan la prosecución de los grandes proyectos para los años venideros. Es indudable que la transparente actual gestión del Alcalde Johnny Fernández, Santa Cruz sigue avanzando y que esta apretada síntesis es la indiscutible justificación que motivó su distinción como Alcalde del Año.



El pasado lunes 21, en La Paz, la Empresa Comunicacional Enfoques, distinguió al Alcalde Cruceño Johnny Fernández como el ALCALDE DEL AÑO de Bolivia

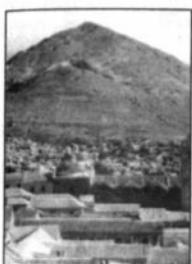
en reconocimiento a su fecunda, transparente y positiva labor frente al Municipio Cruceño.



La selección de los personajes exigió una seria evaluación que otorgó al señor Fernández el 71 % en las encuestas

## En esta Edición

Cerro Rico



Cívicos temen que el Cerro Rico de Potosí cambie de forma por continua explotación (página 4).

## Aniversario

Buena Vista, capital de la provincia Ichilo de Santa Cruz, recuerda 303 años de fundación (página 2).

## Tráfico



Policía aprehendió a un ciudadano que traficaba con sangre en hospitales de Cochabamba (página 4).

## Revisión

Según alcalde Reyes Villa municipios del país confían en revisión del "techo" a endeudamiento (página 5).

## Fundación

Las provincias Dálace y Saucarí de Oruro recuerdan un año más de su fundación (página 2).

## Conversión



Productores de uva de Tarija van camino a convertirse en industriales del vino, desde 1998 (página 5).

Al alcalde Alberto Jiménez se le complica su permanencia en el cargo

# El Alto en paro cívico, vecinos masifican ayuno

Son dos los piquetes y más de 40 personas en ellos. Las juntas vecinales no sólo quieren la cabeza del burgomaestre, sino también de otras autoridades. La comuna calcula que los destrozos representan 10 mil dólares. Las piedras llegaron hasta el cuadro de Palenque.

Las juntas vecinales de la ciudad de El Alto determinaron realizar hoy un paro cívico y masificar la huelga de hambre iniciada el pasado lunes para exigir la renuncia del alcalde Alberto Jiménez, por haber aprobado el incremento de "hasta un mil por ciento" del impuesto a los bienes inmuebles en ese municipio.

Se sumó ayer un nuevo piquete de huelguistas de casi 20 personas y se instaló en la sede social de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve), junto al primero, que ya contaba con 25 ayunadores, con lo que suman más de 40 los que realizan la extrema medida.

El comité de huelga, en una reunión de emergencia, decidió ayer la realización de un paro cívico a realizarse hoy con movilizaciones.

Para que la medida tenga éxito se resolvió convocar a las demás organizaciones, como comerciantes minoristas y entidades sindicales.

Los vecinos, que desconfiaron y expulsaron a sus dirigentes Hernán Calderón y Pastor Manzano por haberlos traicionado al firmar un acuerdo.

do con el alcalde, también pidieron la renuncia de los principales colaboradores del burgomaestre.

La huelga de hambre se inició el lunes por la noche luego de que miles de enardecedos vecinos ocuparan y provocaran destrozos en la Alcaldía, cuya reparación requerirá de al menos 10 mil dólares, según informes oficiales.

### VANDALISMO Y POLITIQUERIA

Los huelguistas emplazaron al alcalde a demostrar que los manifestantes sustituyeron documentos de la Alcaldía durante la ocupación del pasado lunes.

Manifestaron que "Jiménez es el verdadero vándalo", ya que no es vecino de El Alto y permite que militantes de Condepas, que viven en La Paz, quiten las fuentes de trabajo a los alteños en la Alcaldía.

Por ello advirtieron que no admitirán el insulto de "un foráneo".

### CENSURA A LOS UNINOMINALES

Las juntas vecinales también decidieron censurar a los cinco diputados alteños.



Los huelguistas cada día son más.

cuatro uninominales y un plurinominal, por no pronunciarce contra la elevación de las tarifas de los servicios básicos como el agua y la energía eléctrica.

### REPARACION DE LOS DAÑOS

Funcionarios de la comuna alteña desde el lunes por la noche comenzaron a reparar los daños ocasionados por la multitud exasperada que dobló las malas olímpicas que protegen a la comuna, dañaron las rejas de entrada principial de la Alcaldía y rompieron los vidrios de las ventanas y puertas del edificio.

Inclusive se advirtió que un cuadro que tiene la imagen de Carlos Palenque fue roto por el impacto de una piedra.

### ORGANIZACIONES SE SUMAN

Hasta ayer en la mañana la Central Obrera Regional (COR) de El Alto y la Asamblea de Derechos Humanos se sumaron al pedido de anulación del nuevo sistema de pago de

impuesto, en vista de que los salarios fueron congelados.

De acuerdo al informe de Víctor Callisaya, dirigente de la COR, la organización obrera enviará una carta a la jefatura nacional de Condepas para que ponga en orden a la Alcaldía, en vista de que las actuales autoridades de la comuna no lo hacen.

El dirigente advirtió también sobre los actos de algunos militantes, como del MIR y la ADN, que quieren sacar provecho de la movilización de las juntas vecinales.

En la capital beniana los drenajes están tapados

# Trinidad quedó inundada tras 10 horas de lluvia

Los barrios Cipriano Barace, Villa Corina, Villa Vecinal, Mangalito, Cementerio, San Antonio y San José quedaron en medio del agua. El alcalde Ribera culpa del anegamiento a los vecinos que no limpian las cunetas.

### TRINIDAD (PRESENCIA)

Una intensa lluvia que cayó por más de 10 horas continuas en esta capital inundó calles y viviendas, lo que provocó una ardua protesta de los vecinos por el deficiente funcionamiento del alcantarillado.

Por lo menos el 20 por ciento de la ciudad fue afectada por la inundación.

Ya no es novedad que los barrios Cipriano Barace, Villa Corina, Villa Vecinal, Mangalito, Cementerio, San Antonio y San José queden con sus patios inundados cuando llueve por varias horas.

El oficial mayor técnico, Ernesto Camargo, informó que lamentablemente se produjeron inundaciones en los barrios citados porque el drenaje no funciona por el mínimo desnivel de

las calles, que evita una fluidez normal de las aguas.

Afirmó que otro factor para que se produzcan los anegamientos tiene que ver con el avance lento de los trabajos del control de inundaciones que realiza la Prefectura del Beni.

Sin embargo, reconoció que muchos canales y puentes están llenos de tierra, lo que también favorece a las inundaciones en varias zonas de la ciudad. A ello se suma el reducido personal que tiene el municipio para atender situaciones de emergencia.

Lamentablemente, según Camargo, las lluvias seguirán siendo un problema para la población porque nadie colabora con la limpieza. Pese a que el municipio realiza trabajos de

emergencia en los drenajes, cuando llueve vuelven los problemas.

### CULPABLES: LOS VECINOS

El alcalde de esta capital, Tadeo Ribera, afirmó que todo está bien y si hay inundación es por culpa de los vecinos que no limpian sus cunetas. Aseguró que el municipio actúa oportunamente para evitar inundaciones en los barrios.

Anunció que el proyecto del Plan Maestro de Drenajes será la solución al problema de las inundaciones porque la Prefectura buscará el financiamiento para las obras.

Prometió que el sistema de drenajes junto a la culminación del canal interno de control de inundaciones solucionará el problema del anegamiento.

## Probaron de su propia medicina Condepas analizará situación de Alcalde

La cúpula de Conciencia de Patria (Condepas) analizará la situación del actual alcalde de la ciudad de El Alto, Alberto Jiménez, quien fue fustigado duramente y contaminado por las juntas vecinales a quienes renunció, informó el presidente del Concejo Municipal, David Foronda.

El concejal reconoció que el reclamo de las juntas vecinales logró dañar la imagen de Condepas en El Alto, donde tenía su mayor bastión, por lo que lo ocurrido será evaluado luego de que las autoridades de la comuna den un informe a la cúpula condepista.

Foronda reconoció que evidentemente es posible que se hayan cometido errores en la liquidación de los impuestos de bienes inmuebles, sin embargo, había la voluntad para corregirlos.

### LA MISMA MEDICINA

El concejal también reconoció que el pasado lunes, por siete horas, los condepistas probaron su propia medicina, ya que los mani-

festantes utilizaron los mismos métodos que aconsejó Condepas con anteriores gobiernos municipales.

Foronda también insistió en que militantes del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Unidad Ciudadana Solidaridad (UCS) y el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) se infiltraron en la movilización de los vecinos para pedir la renuncia del alcalde y desestimular la gestión de Condepas.

Aunque para el alcalde Alberto Jiménez sólo los militantes del MIR, encabezados por Irineo Espinoza, manipularon y dirigieron la manifestación de las juntas vecinales y acusó de ser simpatizantes de ese partido a los huelguistas de hambre que se encuentran en la sede de la Fejuve.

Jiménez cree que el Concejo Municipal es también culpable del establecimiento de la escala impositiva, ya que aprobó el nuevo sistema tributario.

## Según concejal opositor Demagogia despertó al león dormido alteño

La demagogia de Conciencia de Patria (Condepas) despertó al "león dormido" de los alteños y se levantó tras permanecer adormecido durante diez largos años, afirmó el vicepresidente del Concejo Municipal, Arsenio Alegria, del MNR.

A juicio de Alegria en la ocupación de la Alcaldía, que se dio el pasado lunes, las mismas personas que votaron en las elecciones nacionales y municipales a favor de Condepas ahora pidieron al alcalde condepista que se vaya.

Dijo que los contribuyentes alteños ya tienen dudas sobre el destino que se le da a los impuestos que pagan, en vista de que no ven obras.

Para el opositor Alegria los manifestantes de las juntas vecinales tienen razón en pedir la renuncia del alcalde y sus colaboradores. Reveló que los tres oficiales mayores no fueron nominados de acuerdo a la Ley Orgánica de Municipios.

En el caso del alcalde, también ocurre algo parecido, afirmó.



Muchos barrios quedaron llenos de agua.

La capital de la provincia Ichilo recuerda 303 años de fundación

# Población de Buena Vista abre puertas al turismo

Está a escasos 100 km de la capital cruceña y ofrece al visitante el área protegida del Parque Nacional Amboró. Tiene cuatro hoteles de primera línea, uno de ellos de cinco estrellas. Sus viviendas conservan su arquitectura colonial.

Por Marcelo Huanca Dorador

**BUENA VISTA, SANTA CRUZ**, (PRESENCIA).- Buena Vista, capital de la provincia Ichilo, celebra hoy 303 años de su fundación. Fue fundada en honor de los Santos Desposorios por el padre Juan Montenegro, en 1694, y con indígenas chiquitanos traidos de Río Grande con la pretensión de formar un nexo entre las misiones jesuiticas de Chiquitos y Mojos en el Beni.

Este pueblo lleva ese nombre porque fue fundado en una pequeña serranía y es dividido a gran distancia. Es una de las poblaciones que conservó su cultura y tradición y todavía se resiste a las migraciones. Su población mantiene su profunda fe religiosa heredada de los padres jesuitas y los originarios chiquitanos.

La bella tierra, a 100 km al norte de la ciudad de Santa Cruz, cuenta con 15 mil habitantes y entre sus poblaciones aledañas se destacan: San Rafael de Carrandá, Huaytu, La Arboleda, San Isidro, San Miguel, Palacios, Villa Diego y Espejitos.

#### ACTIVIDAD ECONOMICA

El 50 por ciento del territorio del municipio de Buena Vista es área protegida porque allí está asentado el Parque Nacional Amboró y eso limita a sus habitantes en sus actividades productivas.

Sin embargo, a la vez le ofrece una gran perspectiva para desarrollar el ecoturismo, tan

de moda en estos tiempos.

Muchos inversionistas pusieron sus ojos en esta población, de ahí que tiene cuatro hoteles de primera línea, uno de ellos de cinco estrellas, que brinda todas las comodidades a los visitantes que llegan atraídos por el Parque Amboró, donde hay santuarios de vida silvestre que pueden ser visitados por guías bien preparados.

Según la alcaldesa, Fanny Stembach, el futuro económico de Buena Vista tiene que estar centrado en el turismo, pero para ello aún hace falta más inversiones y promoción de las ventajas que ofrece la zona a los turistas.

Buena Vista, por estar en el norte de Santa Cruz, cuenta con infraestructura caminera indispensable para desarrollar el turismo. A la población se llega en una hora y media por carretera totalmente asfaltada y hay servicio de transporte, con autos y micros, durante las 24 horas del día.

Sin embargo, es preciso encarar rutas de acceso hacia el Parque Amboró para brindar mayor facilidad a los visitantes para llegar hasta las zonas más bellas del área protegida.

A ello se suma la tranquilidad que ofrece Buena Vista, ideal para el descanso y para huis de los turistas de las ciudades. Las condiciones están dadas para que Buena Vista se convierta en la capital del ecoturismo del país, al contar con uno de los parques más extensos y bellos del país.

Archivo



Esta población pretende convertirse en la capital del ecoturismo del país.

#### MUCHAS TRADICIONES

El paño encebao, el palo enterrado, el juego de sortija, el joccho de toros y la tarasca constituyen un verdadero patrimonio de este pueblo que supo conservar por más de 303 años sus tradiciones.

En la fiesta patronal, al ritmo de la banda y la tamborita, los juegos son la atracción principal de los visitantes y parroquianos del lugar. El centro de las actividades es la plaza ubicada en la parte más alta del pueblo.

Su arquitectura, todavía colonial, y sus casas quebradas le dan un toque misterioso a este pueblo que encierra 303 años de historia.

Uno de sus hijos, Pedro Flores -El cambo Sota-, cantaba hace muchos años esta tonada: "Quien conoce Buena Vista jamás la podrá olvidar", haciendo referencia al cariño que tomaba

el visitante a la hermosa tierra.

El oficial mayor de la Alcaldía, Willy Lindvall Cabruja, asegura que como en ningún pueblo del oriente boliviano en Buena Vista se conserva la tradición.

#### CUANTOS FESTEJOS

En la celebración del 303 aniversario, Buena Vista recibió a los miembros del Consejo Departamental que ayer realizó una sesión de honor dentro del proceso de descentralización de la administración prefectoral.

El prefecto Zvonko Matkovic destacó el aporte de este pueblo al desarrollo de Santa Cruz e instó a los consejeros a seguir trabajando para conseguir el anhelado desarrollo.

El gobierno municipal de Buena Vista, en un acto especial, declaró huéspedes ilustres a los consejeros que concursaron a esa sesión de honor que se realizó en el Hotel Amboró Resort.

Consejeros en Buena Vista

# Piden defensivos en ríos cruceños

**BUENA VISTA, SANTA CRUZ**, (PRESENCIA).- Los consejeros cruceños solicitan al gobierno central la construcción de defensivos en las cuencas de los ríos Yapacani, Grande y Pirai para evitar inundaciones y desbordes, al término de la primera sesión realizada en esta capital.

El Consejo Departamental de Santa Cruz, que sesionó fuera de la capital cruceña, también resolvió la formación de comisiones de trabajo que funcionarán al interior el consejo: de Educación, Salud, Constitución, Forestal, Minería, Medio Ambiente, Convenciones y Contratos.

En la sesión también se solicitó al prefecto Zvonko Matkovic iniciar las gestiones ante el gobierno para conseguir dinero en favor de las obras de emergencia.

El consejo también expresó su preocupación por las declaraciones del ministro de Defensa, Fernando Kieffer, que aseguró que no había dinero para obras de prevención.

El prefecto anunció que hoy viajará a La Paz con el fin de iniciar las gestiones encomendadas. El consejo se comprometió a mejorar la relación con las organizaciones de base para interpretar las necesidades de cada provincia.

La próxima sesión se realizará en San José de Chiquitos a petición del consejero Roque Romanazzi.

#### DESEMBARCO

El prefecto Matkovic en la apertura de la reunión, que se realizó en el Amboró Hotel, dijo que querían tomar la decisión de escuchar y recoger las necesidades de la zona rural.

Explicó que es una necesidad "nutrirse" de las inquietudes de los pueblos, como Buena Vista, que luchan por resolver sus problemas.

La alcaldesa de Buena Vista, Fanny Stembach, y sus colegas de Yapacani, San Carlos, Portachuelo, Minero y otras poblaciones del norte participaron de la reunión. Stembach declaró huéspedes ilustres a los consejeros y entregó las correspondientes ordenanzas municipales.

Marcos Salvador, de la provincia Andrés Ibáñez, Roque Romanazzi por el bloque Chiquitano, Pastor Aguilar por los valles cruceños y Julio René Zambrana, de la provincia Ichilo con sendos discursos resultaron la reunión. Zambrana entregó el Plan Quinquenal de la provincia elaborado por el Consejo Provincial de Participación Popular para que sea insertado en el Plan Quinquenal de la Prefectura.

El documento, que incluye las necesidades de Ichilo, fue calificado como un ejemplo para el resto de las provincias porque es la muestra de que la Participación Popular funciona cuando hay voluntad.

El responsable de la Secretaría de Participación Popular, William de las Muecas, aseguró que ésa es la forma de trabajar. Luego entregó una encuesta realizada en 46 municipios rurales de Santa Cruz en la que se recoge la opinión de los pueblos sobre la labor que cumple la Prefectura y los consejeros.

Ubicada al occidente de Oruro recuerda 56 años de su fundación

# Dalence, una provincia que dio mucho y recibió sólo migajas

Tiene como su mejor aliada a la producción del metal del diablo -estaño- cuya explotación en Huanuni ahora pretende ser entregada a la empresa privada. El gobierno anuncia como regalo por su efeméride el inicio del asfaltado de su principal carretera.

Por Jorge Lazzo

**ORURO (PRESENCIA)**.- La provincia Pantaleón Dalence recuerda hoy su 56 aniversario de creación y es la región que más aportó a la generación de la riqueza en el país con la extracción del estadio de la mina Huanuni, pero a cambio sólo recibió promesas de los distintos gobiernos.

Creó en 1941, espera con ansiedad que el próximo 2 de diciembre se inauguren trabajos del asfaltado de la ruta Huanuni-Machacamarquita, en una longitud de 40 km, como premio a este esfuerzo que siempre hicieron los hombres del subsuelo para generar divisas destinadas al Tesoro General de la Nación.

Sus autoridades recuerdan que en 1993 ya se tenía incluso el cemento asfáltico para iniciar la construcción de la carretera, también parte de la Diagonal Jaime Mendoza, pero la falta de voluntad política postergó indefinidamente su ejecución.

#### ECONOMIA MINERA

La economía de la provincia Dalence está basada en la producción minera; un porcentaje mayoritario de la población vive de la compra-venta del estadio y el conocido "jueque" (robo) de minerales.

rales, denunciado en forma permanente por autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (Comibol).

Fuera de los trabajadores regulares de la Empresa Minera Huanuni, los cooperativistas mineros y las palliris son un grupo mayoritario entre mujeres, esposas e hijos de los mineros que se dedican a la búsqueda del mineral que queda en los desmontes.

Pese a que Huanuni es conocido como la "capital del estadio" de Bolivia, la pobreza es latente y de nada sirvió explotar sus recursos naturales no renovables, porque no pudo desarrollarse como una verdadera provincia.

Ahora el panorama se torna incierto por los anuncios de la capitalización de la mina Huanuni.

#### HONOR AL PÁDRE DE LA JUSTICIA

La provincia Pantaleón Dalence, denominada así en homenaje al notable jurisconsulto orureño y Padre de la Justicia Boliviana, Pantaleón Dalence Jiménez, tiene como primera sección a la Villa Huanuni, donde radica cerca del 80 por ciento de la población y el resto en la segunda sección de Machacamarquita, donde también hay un ingenio

Archivo



El gran centro de producción de estadio está de fiesta hoy.

minero ahora en rehabilitación, y donde se quiere instalar el primer museo ferroviario del país.

La provincia Dalence tiene con notable predominio de menores hasta 14 años, debido al fenómeno de la migración, pero hay la tradición de que su retorno al lugar de nacimiento es después de haber trabajado en centros urbanos.

La fuerza laboral representa el 41.2 por ciento de la población en

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo la más baja en Huanuni cuyo índice es de 2.1 por ciento, según el mapa de indicadores sociales.

edad de trabajar, considerado bajo para su contexto. La actividad agrícola absorbe el 20.3 por ciento y el 43 por ciento son trabajadores mineros. En la provincia el 68 por ciento de los hogares presentan necesidades básicas insatisfechas y la pobreza crítica llega a 2.6 por ciento de la población, siendo

## Fejuve-Tarija: La movilización alteña repercutirá

**TARIJA (PRESENCIA)**- El movimiento vecinal alteño repercutirá en todo el país, más aún si las Juntas Vecinales son despedidas por los alcaldes que no atienden las necesidades de los barrios, sobre todo periféricos, según el dirigente de la Federación de Juntas Vecinales de Tarija, Juan Carlos Estrada.

Estrada dijo que en Tarija, Fejuve tiene el suficiente poder como para destituir al alcalde, como ahora mismo pretenden algunos vecinos porque no son atendidos en sus necesidades.

La generalización del movimiento alteño se dará como efecto de la proximidad de enero, cuando los concejos municipales tomen definiciones sobre el acontecer edil, dijo.

## Juntas vecinales cruceñas:

## El Alto muestra la reacción del pueblo

**SANTA CRUZ (PRESENCIA)**- El secretario general de la Federación de Juntas Vecinales de Santa Cruz, Osman Barboza, dijo que aunque no conoce los parientes de lo sucedido en la víspera en la ciudad de El Alto, donde la ciudadanía se alzó y tomó la Alcaldía en protesta por el alza de los impuestos, afirmó que si se atenta contra su economía el pueblo reaccionará.

“Para el pobre todo incremento es quitarte el pan de la boca de sus hijos y la reacción es lógica porque hay que defender el estómago”, informó.

Para el dirigente, se trata de una llamada de atención para “que no se abuse con los pobres que pasan hambre y aún así tienen que pagar impuestos; para que los cuantos políticos llevan una vida de Reyes y juntas dietas”.

**IN TODAS PARTES**

Dijo que los concejales

y el alcalde han sido elegidos para servir al pueblo y no para servirse del pueblo porque así sea a 4.000 metros de altura o a nivel del mar, igual se pasa hambre y cuando el hambre es más fuerte las reacciones pueden tener consecuencias impredecibles, reflexionó.

Manifestó que en el caso de Santa Cruz hay convenio entre el gobierno municipal y las juntas vecinales para no elevar los impuestos.

Sin embargo, reconoció que cada día la situación es más difícil para los sectores más pobres de Santa Cruz debido a que los precios de los servicios básicos son más altos.

“En este momento esas son nuestras peleas, la de conseguir que el teléfono, el agua y la energía eléctrica no se conviertan en un lujo por sus precios, pero nos sensibilizamos con el pueblo altozano”, añadió Barboza.

Julio Marmur



Las mujeres alteñas, dirigentes vecinales, en huelga de hambre para que el alcalde Alberto Jiménez renuncie.

Alcalde de Sucre no actuará como su similar alteño

## “Chunka” cree que Jiménez se equivocó

El incremento de impuestos a los bienes inmuebles no fue bien explicado a la población. En la capital no será necesario aplicar esa medida.

**SUCRE (PRESENCIA)**- El alcalde de Sucre, Germán “Chunka” Gutiérrez, cree que los problemas en la Alcaldía alteña se deben a que el alcalde Alberto Jiménez no supo manejar adecuadamente el tema impositivo y no fue capaz de explicar que el incremento de impuestos es una decisión del Poder Ejecutivo.

“El alcalde central dicta unas tablas para todo el país y nosotros (las alcaldías) lo que hacemos es la parte fea, somos los cobradores, ponemos la cara”, afirmó.

Manifestó que cada año se aprueba “con un incremento de lo que ha sido la tasa inflacionaria”. Sin embargo, comentó que todo depende de lo que decide el gobierno.

“Chunka” Gutiérrez sostuvo que para cubrir el déficit fiscal hay dos caminos: incrementar los impuestos o ejecutar el gasolinazo.

**TRANQUILOS**

Pidió tranquilidad a los vecinos organizados y a los ciudadanos porque en Sucre no existe razón para elevar los impuestos por inmuebles y vehículos.

“Nosotros vemos que como están las cosas está bien. Dado el excelente comportamiento que tiene la ciudadanía acá y los niveles que hemos alcanzado, vemos que las cosas deben mantenerse”, remarcó.

El alcalde sucrense dijo que una manera de “premiar” a los contribuyentes es rebajar más bien el 10% de los impuestos a las personas e instituciones que pagaron durante las primeras semanas del año.

El criterio fue expresado a propósito de los problemas generados en la ciudad de El Alto donde las juntas vecinales protagonizaron violentas protestas.

La Federación de Juntas Vecinales de Sucre no quiso pronunciarse ayer sobre esos hechos y afirmó que “primero” evaluará los “problemas de fondo”.



Chunka no actuará como Jiménez.

En Oruro

## Vecinos tomarán examen al Alcalde

**ORURO (PRESENCIA)**- Los dirigentes del Comité Cívico Orureño y de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) tomarán hoy un “examen” al alcalde Edgar Bazán para conocer a qué se debe el retraso en la ejecución de obras, la postergación del plazo de entrega de proyectos y la falta de coordinación interinstitucional.

La reunión se cumplirá a las 8:30 horas en el despacho del alcalde, según lo coordinado con cívicos y vecinos, dijo el presidente cívico Juan Carlos Salazar.

El dirigente cívico explicó que el alcalde tiene muchos puntos que aclarar porque no se admira la mala ejecución de obras.

“Se puede cuestionar su gestión por el incumplimiento de los proyectos y programas ofrecidos, lo que podría dar lugar a una petición de cambio de la autoridad”, informó.

**EL FUTURO DEL ALCALDE**

“Es crucial esta reunión y de ello depende la suerte del alcalde”.

de porque en la inspección realizada ayer se comprobó que hay bastante retraso en la ejecución de los trabajos y actitudes de negligencia para coordinar la ejecución de obras”, dijo.

Afirmó que es posible que las juntas vecinales pidan el cambio del alcalde si no hay un trabajo efectivo, “todo depende de la reunión, de la explicación que pueda darnos, porque si no satisface nuestra expectativa tendremos que buscar que en verdad trabaje”.

El miembro del Tribunal de Honor de Fejuve, Juvenal Gil, anunció que también esperan que los proyectos se ejecuten y tengan un cumplimiento de acuerdo a lo programado, porque lo contrario representa que hay una mala gestión municipal.

“Si la administración falla hoy buscando un buen administrador y ello implica que habrá que designar otras autoridades para que ejecuten un programa mínimo de ofrecimientos que realizó el actual alcalde”, manifestó.

Esperan obras

## Vecinos de Trinidad lanzan una advertencia

**TRINIDAD (PRESENCIA)**- Los roces entre concejales y el ejecutivo del municipio irritaron a los dirigentes vecinales, quienes anuncian un pronunciamiento y movilizaciones para exigir mayor responsabilidad en los actos del municipio.

El presidente de la Federación de Juntas Vecinales del Beni, Antonio Chávez Perales, aseguró que el jueves todas las juntas vecinales harán una evaluación de la gestión municipal teniendo ya de antemano un desencanto en cuanto a las obras ejecutadas.

Afirmó que se tiene la fuerza de convocatoria necesaria

**Potosinos ya despidieron a un Alcalde**

**POTOSÍ (PRESENCIA)**- La Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de Potosí probó su poder a fines del pasado año, cuando protagonizó un movimiento que terminó con la renuncia del alcalde Jorge Oropesa.

Oropesa fue acusado de negligencia en la ejecución del Plan Anual Operativo y renunció a principios de 1997, posibilitando la elección de Braulio Ore, quien fue recientemente reemplazado por René Joaquino.

Fejuve no sólo logró sobreponerse a los cambios introducidos por la Ley de Participación Popular, sino que se fortaleció en base a la reorganización de los bloques de juntas vecinales que se convirtieron en los distritos municipales que integran el Comité de Vigilancia.

Aunque no pueden ejercer plenamente el control social sobre las obras que se ejecutan con recursos de coparticipación tributaria, las juntas vecinales tienen innegable influencia sobre la administración municipal.

Una prueba de ello es que el próximo fin de semana se reunirán con las autoridades municipales para aprobar en grande el plan anual operativo de 1998.



Los vecinos evalúan a los alcaldes por sus obras.

## CONVOCATORIA NACIONAL PUBLICA No. 02/97

El Hospital Regional “San Juan de Dios”, invita a todas las empresas comerciales, legalmente establecidas en el país, a hacer llegar sus propuestas, en los dos sobre (A y B), en doble ejemplar, cerrado y lacrado, con el rótulo PROVISION DE UNA CAMARA VIDEO, PARA CIRUGIA LAPAROSCOPICA.

La propuesta será presentada en secretaría de la Institución, ubicada en la calle Santa Cruz y Junín, en horario de oficina, a partir del día 20 de noviembre, horas 08:30 a.m., hasta el día 17 de diciembre, horas 17:30 de 1997, previo pago de bolivianos cincuenta (Bs. 50,00) por la adquisición del pliego de condiciones.

El acto público de apertura de propuestas, tendrá lugar el día 19 de diciembre de 1997, a horas 10:00 a.m. en el salón de la Institución. El Hospital se reserva el derecho de declarar desierto la presente convocatoria por falta de número de propuestas y no convenir las mismas a sus intereses. Mayores informaciones en secretaría.

Tarija, noviembre 20 de 1997

## INVITACION PUBLICA Nº 03 / 97

EL PROYECTO DE DESARROLLO SOSTENIBLE DE PUEBLOS INDIGENAS DEL BENI, PRODESIB, CONVOCA PUBLICAMENTE A TODAS LAS EMPRESAS Y/O PERSONAS NATURALES O JURIDICAS ESTABLECIDAS LEGALMENTE EN EL PAIS, APRESENTAR PROPUESTAS PARA LA ADQUISICION DE:

UNA CAMIONETA TOYOTA HI LUX DOBLE CABINA MODELO 1997 O 1998, INDUSTRIA JAPONESA, DOBLE TRACCION, LLANTAS PANTANERAS, AIRE ACONDICIONADO.

LAS PROPUESTAS DEBEN SER PRESENTADAS CON TODAS LAS FORMALIDADES DE LEY, HASTA EL DIA LUNES 8 DE DICIEMBRE A HORAS 18:00 PM. EN OFICINAS DEL PROYECTO UBICADAS EN CALLE LA PAZ NRO. 274.

TRINIDAD, 20 DE NOVIEMBRE DE 1997.

## AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel - Santa Cruz
- 2.- Carmen Quiroga de Córdoba - Tarija
- 3.- Oswaldo Cabral - Guayaramerin
- 4.- Roxana Rodríguez - Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C. - Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A. - Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano - Guayamerin
- 8.- Saúl Robles Villavicencio - Santa Ana de Yacuma
- 9.- Elfy Viruez Alba - Santa Ana de Yacuma
- 10.- Margarita Carvallo H. - Santa Ana de Yacuma
- 11.- Fraile Durán - San Borja
- 12.- Juan Carlos Mercado - Iruñana
- 13.- Efiodora Gutiérrez - Escoriana Tatasi
- 14.- Jhony Justiniano Aranda - Santa Cruz
- 15.- Julio Quisbert - Riberalta

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int. 37 ó 38

Piden que empresa cese los trabajos

# Cívicos temen cambio de forma del Cerro Rico

**La Compañía Minera Concepción compró los desmontes de la mina Caracoles a dos cooperativas. El Comité Cívico verificó que los trabajos de traslado afectan la estructura del Cerro Rico. También se comprobó ocupación del museo Diego Hualpá.**



En el museo Diego Hualpá

## Se confirma ocupación

**POTOSÍ (PRESENCIA).** Una comisión de la Prefectura y el Comité Cívico Potosino (Comcipo) confirmó ayer que las denuncias fueron confirmadas y ameritaron que la Prefectura convoca a las partes involucradas a una reunión de urgencia.

**DESMONTES**  
En la inspección, el prefecto interino y el presidente cívico confirmaron que la Comco, una subsidiaria de la Compañía Minera del Sur (Comsur), está trasladando toda la carga mineralizada de los desmontes de la mina Caracoles y, por tanto, afecta a la estructura del Cerro Rico.

También se verificó que los trabajos de Comco son legales, ya que esta empresa adquirió los desmontes de las cooperativas

El museo "Diego Hualpá" está concluido en su primera fase que consistió en la horadación de la roca para dar cabida a las "salas de exposición". El proyecto, concebido por Villanueva, consiste en habilitar un museo de interpretación histórica en las entrañas mismas del Cerro Rico, aprovechando el polvorín existente desde tiempos de Mauricio Hoschildt.

Según señaló Rengifo los comisionados dialogaron con los mineros que custodian el museo y supieron de boca de éstos que la cooperativa "Unificada" está dispuesta a iniciar las negociaciones destinadas a superar el problema.

Los custodios dijeron conocer los alcances del proyecto del museo "Diego Hualpá" y aseguraron que no pretenden perjudicar a la ciudad.

para proceder a la venta.

Pese a ello, el comité cívico pidió a la Prefectura que ésta

Hasta el escudo de Bolivia lleva el Cerro Rico. Los potosinos no quieren que su forma cambie.

ordene la paralización de los trabajos, tomando en cuenta el daño que está sufriendo el cerro.

### HISTORIA ANTIGUA

La explotación de los desmontes del Cerro Rico ya enfrenó a la Comco con la ciudadanía potosina hace unos nueve años.

En 1988, la Comco comenzó a explotar los desmontes que había adquirido de la Comibol y provocó la reacción del pueblo potosino que incluso llevó adelante algunas medidas de protesta.

La solución a ese problema fue que la empresa accedió a entregar un millón de dólares a la ciudad, con carácter de compensación, para que ese dinero sea utilizado en obras de desarrollo urbano.

Con ese dinero se construyó el complejo recreacional de Taramaya, que se convirtió en un estafa, y se realizaron otras obras.

### COOPERATIVAS

Donde se que accedió a la explotación de los desmontes nadie controló el trabajo que la Comco realizó detrás del Cerro Rico durante estos nueve años.

El Viceministerio de Minería anunció que se realizará una auditoría para determinar el volumen de los desmontes explotados por Comco, ya que éste tenía un límite.

Sin embargo, la inspección de ayer permitió confirmar una sospecha: la Comco no necesita completar su "cupo" ya que compra los desmontes de las cooperativas mineras.

Para conseguir la dotación de desmontes, las cooperativas reclaman más y más áreas de trabajo pero ayer se verificó que esa exigencia tiene que ver con la venta de los desmontes.

Traficante de sangre

## Policía capturó a "vampiro criollo"

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** La Policía Departamental aprehendió a un ciudadano que traficaba con sangre en clínicas y hospitales de esta ciudad sin reunir las mínimas condiciones de salubridad exigidas.

El detenido, que no fue identificado, fue capturado en posesión de tres bolsas con sangre que eran transportadas en un maletín para su comercialización.

El caso de este "vampiro criollo" concitó expectativa debido a sus características.

La Policía Técnica Judicial (PTJ) compraba sangre a indígenas a un costo de 50 bolivianos la bolsa y la revendía a 150 bolivianos.

El subdirector de la PTJ, teniente coronel Virgilio Vargas, reveló que el citado opera desde hace muchos años. En su maletín tenía una especie de laboratorio ambulante con jeringas, medicamentos y otros que le permitía efectuar transfusiones.

Según las declaraciones del propio imputado, no se tomaba ningún tipo de precaución y menos análisis de la sangre adquirida que, a su vez, era vendida a establecimientos tanto legales como ilegales y en los llamados "ban-

cos de sangre" que son algunos centros de acopio.

**ESPECULACIÓN**  
De acuerdo a los datos recogidos, en esta ciudad provincias funcionaban varios establecimientos clandestinos donde se compra sangre humana que es obtenida de donaciones, por la que cobran "según sus necesidades". Generalmente los compradores acuden a personas de escasos recursos económicos.

La sangre más requerida es aquella "difícil de encontrar", con factor negativo que puede costar hasta 600 bolivianos la unidad, dependiendo de la "urgencia" y a la "cara del comprador", aunque no tienen los requisitos legales esenciales.

La información proporcionada por la PTJ señala que en barrios de gran densidad poblacional, provincias y lugares alejados hay establecimientos que funcionan como clínicas donde, generalmente, se practican abortos que se constituyen en los principales mercados de sangre humana.

La transfusión de sangre "ilegal" puede contagiar de patitis, chagas y SIDA por lo que es "altamente peligrosa".

## BREVES DEL PAÍS

### Municipales impagos

**ORURO (PRESENCIA).** El Sindicato de Trabajadores Municipales denunció ayer que la Alcaldía Municipal está a un paso de una severa liquidación, al extremo de no haberles cancelado sus sueldos de octubre, lo que dificulta su economía familiar.

El secretario general del sindicato, Raúl Larrea, explicó que esta situación es contradictoria con la actuación de los concejales, quienes ya cobraron sus dietas porque tienen una cuenta independiente. En tanto que el alcalde Edgar Basán pretende adquirir nuevos vehículos pero dejó su oficina.

**Horario de baile**

**ORURO (PRESENCIA).** La realización de fiestas, bailes y otros acontecimientos sociales tendrá un horario límite a partir de la fecha en Oruro, poniendo en vigencia un convenio suscrito entre el Concejo Municipal y los propietarios de locales de fiestas.

El acuerdo al que arribaron entre propietarios de locales, músicos y concejales fue confirmado por el vicepresidente del Concejo, Abel Ramos. Se establece que las fiestas se prolongarán como máximo hasta las 03:00 horas los días sábados, los domingos hasta las 02:00 y los lunes hasta las 24:00 horas.

**Pandilla de niños**

**TARIJA (PRESENCIA).** La pandilla de menores, integrados por niños y niñas, desde el pasado mes de noviembre estimativamente se dedicó a hurtar flores, latas y la imagen de Cristo crucificado de nichos del cementerio de esta ciudad. La información la confirmada por el administrador interino del cementerio, Mario Mendoza, quien atribuyó este hecho de delincuencia a la inexistencia de un muro de protección en la parte posterior de este recinto que facilita el ingreso del campo saúl.

Confirmó que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la detención de dos menores, de nueve y siete años de edad, cuyos nombres no fueron revelados y les entregó a sus padres previa firma de un Acta de Compromiso.

Confirme que rompiendo una lápida, los menores pandilleros se dedicaban a la sustracción de flores, latas de molienda que pertenecen a los fallecidos colocados como muestra de afecto a sus difuntos seres queridos. Los pandilleros rompieron vidrios y chapas de seguridad. Además robaron la imagen de Cristo crucificado para ofrecerla en el campo a otros lugares de esta ciudad, según Mendoza, quien documentó la detención de algunos menores dos de los cuales fueron llevados a la Dirección de Servicio Social, en ONAMP A. El auxiliar del departamento legal de esta última Sergio Alarcón, confirmó la

Empieza a tener eco el rechazo de los gobiernos municipales

# Alcaldías esperan revisión del "techo" a endeudamiento

Reyes Villa informó que en un encuentro con el Presidente Banzer le expresó la preocupación de los municipios que ven a la R.S. N° 213041 como atentatoria a la autonomía edil. Candia cree que las alcaldías actúan con responsabilidad cuando asumen deudas.

El alcalde de la ciudad de Cochabamba, Manfred Reyes Villa, expresó ayer la posibilidad de que la Resolución Suprema N° 213041 del 29 de julio de 1997, que pone "techo" a la posibilidad de endeudamiento de los municipios del país, sufra alguna revisión.

Explicó que el lunes, en un encuentro con el Presidente de la República Hugo Banzer, pudo advertir esa posibilidad porque el Mandatario conoce el problema para los municipios.

"El Presidente -ratificó- lo comprendió muy bien y creo que vamos a revisar esta situación que es importante para el desarrollo de todas las regiones del país".

Según el presidente de la Asociación de Gobiernos Municipales de Bolivia (AGMB), Néstor Villazón, la resolución atenta el accionar independiente de los municipios. Además sostuvo que la determinación perjudicará y postergará la ejecución de obras planteadas en cada Plan Operativo Anual.



Ambos creen que los municipios no quieren perjudicar al TGN.

En cambio el ministro de Hacienda, Edgar Millares, ya respondió al directivo y aseguró que la determinación no atenta contra ningún derecho edil y sólo intenta "ordenar la casa". Además lo impuso de estar equivocado en sus aseveraciones.

## CAPACIDAD DE ENDEUDAMIENTO

Entretanto la alcaldesa de La Paz, Gaby Candia, aseguró que las alcaldías deben y pueden adquirir deudas y destinar los recursos responsablemente.

Tanto Reyes Villa como

Candia aseguraron que las municipalidades tienen estudios sobre la capacidad de endeudamiento y no perjudican en nada a los fondos del Tesoro General de la Nación (TGN).

"Ninguna entidad financiera nacional o internacional -dijo Reyes Villa- le presta a una Alcaldía si ve que no tiene las garantías correspondientes y los flujos para pagar".

"Nosotros -dijo Gaby- pensamos que los municipios pueden adquirir deudas, darles buen uso y esto no entorpece el programa económico nacional".

## PERJUICIO

Para la alcaldesa de La Paz es un obstáculo más el "techo", después que el gobierno le negara la emisión de bonos en los mercados bursátiles internacionales por 75 millones de dólares.

"Una vez más -dijo Candia- hago un llamado para que las autoridades del Ministerio de Hacienda, los técnicos, procedan con un enfoque más amplio y den las facilidades y que todo sea más compatible".



Volvieron a asfaltar parte de la vía. Los trabajos demandaron \$us 77.000.

Reparado boquete del río Panteón

## Comercial Uyustus lista para la feria navideña

La Alcaldía de La Paz invitó 77.743 dólares en los trabajos de reparación del río Panteón, que en febrero pasado se desbordó y provocó la apertura de un gran boquete en el centro de la comercial calle Uyustus, ubicada en la zona de la avenida Buenos Aires.

Desde ayer, y después de nueve meses, los comerciantes cuentan nuevamente con la vía asfaltada donde podrán asistir miles de personas a proveerse de productos que exponen para la feria navideña que ya empezó y que se prolongará hasta enero.

En febrero pasado, los vecinos y comerciantes de la calle Uyustus pasaron un gran susto provocado por el rompimiento de la bóveda del río Panteón que puso en riesgo varias casas del lugar y dejó sin puestos de venta a los comerciantes del sector.

En esta etapa se gastó 149.429 bolivianos para realizar el estudio denominado "Corrección del río Panteón" que tomó en cuenta la reparación del sifonamiento, alternativas de solución, diseño del alcantarillado sanitario y pluvial de la arteria y la reparación del interior del embocadero.

## CONVENIO

Los dirigentes gremiales de la calle Uyustus anunciaron que están en trámites con la empresa Chima SRL (Ciudad Limpia Medio Ambiente) para que realice una limpieza general a la calle una vez por semana.

También se analiza la posibilidad de cambiar los puestitos de madera por metal y pintarlos con colores azul y blanco, respetando su extensión.

De Av. Mancó Kapac

## Cuestionan destrucción del puente ferroviario

La organización cívica Amigos de la Ciudad denunció que la ciudad de La Paz sufrió un nuevo atentado con el desmontaje y destrucción del histórico puente ferroviario, ubicado sobre la avenida Mancó Kapac, por la empresa Laboratorios Vida que cometió una insolita agresión al patrimonio de los pacenos.

Amigos de la Ciudad, en un comunicado, manifiesta su alarma protesta y desagrado por la dolorosa vental de los ferrovias de la empresa capitalizada ENFE, que pertenece a la ex Estación Central Ferroviaria, ahora proyectada para una terminal de buses de la ciudad de La Paz.

Edigen con vehemencia al gobierno tome los recuadros necesarios y a la Alcaldía de La Paz instruya la inmediata restitución y reparación de la famosa construcción metálica, caso contrario la paciedad se verá obligada a tomar acciones de manera efectiva.

Piden se instruya al presidente de ENFE compare a la capitalizadora a que cumpla con los contratos públicos suscritos con el Estado boliviano bajo la alternativa de anunciar un estudio de rescisión de contrato por violación de cláusulas acordadas.

HONORABLE MUNICIPALIDAD DE ORURO

## LICITACION PUBLICA No. 13/97 MODALIDAD DE COMODATO (1ra. Convocatoria)



En conformidad a los procedimientos de contratación, establecidos en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios R.S. 216145 del 3 de agosto de 1995 y Reglamento Municipal de COMODATO aprobado por el H. Concejo Municipal mediante Ordenanza Municipal N° 23/97 del 20 de julio de 1997. La H. Municipalidad de Oruro, convoca a las empresas y/o personas jurídicas legalmente establecidas, a presentar propuestas para la construcción de las obras del proyecto.

## PASEO SOCIO-CULTURAL "Dr. JOSE MARIA DALENCE"

Consiste en la construcción de una estructura de Hormigón Armado en tres niveles, para el funcionamiento de parqueo vehicular en el primer nivel (sótano) y un paseo socio-cultural con instalación de casetas, una cafetería y un mitinitorio en el segundo nivel, en el predio ubicado en la calle La Plata esquina Ayacucho (frente al edificio del Palacio Distrital de Justicia).

Los interesados podrán consultar y/o adquirir los pliegos de invitación, en las oficinas de la DIRECCION JURIDICA de la H. Municipalidad de Oruro, ubicadas en el Edificio Central (Plaza 10 de Febrero), a partir del día viernes 28 de noviembre de 1997, previa cancelación Bs. 500.- (QUINIENTOS BOLIVIANOS 00/100).

Las ofertas deberán presentarse hasta Hrs. 12:00 del día lunes 29 de diciembre de 1997 en las oficinas indicadas.

La apertura de propuestas se realizará en acto público, en el Salón Rojo de la H. Municipalidad de Oruro a Hrs. 15:30 del mismo día, en presencia de los representantes de los proponentes que deseen participar.

Prefectura analiza sus planes

## Beni prioriza corredores de exportación a partir de 1998

TRINIDAD (PRESENCIA).- La Prefectura del Beni anunció la priorización de la construcción de los corredores de exportación biocéntricos en el Plan Operativo Anual del próximo año.

El director de Desarrollo Económico, Hernán Hurtado, informó que la elaboración de los proyectos está en su fase final, aunque primero serán evaluados por técnicos de la GTZ alemana, que es la encargada de revisar los planes.

Explicó que el plan contará con financiamiento del Tesoro General de la Nación (TGN) en un 50 por ciento y el resto por entidades financieras del extranjero.

Afirmó que el plan pretende ser ejecutado en cinco años, por fases en cada gestión. "Hay grandes proyectos en favor de la comunicación vial del departamento y es por ello que se priorizó el pavimentado de los dos corredores de exportación norte y central en el Beni".

Anunció que a partir de 1998 se pretende pavimentar dos mil kilómetros hasta la culminación del presente milenio, porque la construcción de las ca-

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

- 1.- Hugo Castedo Raffo  
(Prensa Internacional Santiago de Chile)
- 2.- Fernando Bascón Quiroga
- 3.- Reynaldo León Helguero

Comunicarse con urgencia a los teléfonos 372340 al 44, internos 37 ó 38

Oficialistas y opositores comenzaron la lucha

# Pugnan por la comuna de Trinidad

**TRINIDAD (PRESENCIA).** Al hacer una evaluación sobre la situación del municipio en los dos años de gestión transcurridos los opositores sacaron sus más nutritivos argumentos para criticar, mientras que los oficialistas lo mostraron todo color rosa y aseguraron que el trabajo va bien y el pacto firme.

## PIEDRAS

Los primeros en lanzar sus piedras fueron los opositores, quienes mediante el concejal José Chávez Cuellar afirmaron que el municipio está en "la debacle total". Chávez aseguró que el municipio tiene una alarmante iliquidez, ya que no existen recursos para ejecutar obras, además de existir deudas que paralizan a la comuna.

*Los opositores lo ven todo negro y los oficialistas color rosa. Estos últimos aseguran que el pacto está firme.*

Cuando un empleado es despedido es reemplazado por dos, lo que hace que se tenga una serie de supernumerarios que sangran la economía del municipio, existiendo obras a medias y una gran incapacidad en cuanto a la administración, afirmó.

Para los opositores, a la dramática situación se suma el encubrimiento a corruptos, puesto que las denuncias hechas en el Concejo sobre la venta de materiales del municipio por empleados de esta entidad no fueron aclaradas, ni los culpables sancionados.

Los concejales de oposición

a la gestión de Tadeo Rivera, uno de UCS, un independiente y tres del MNR, anunciaron que mantendrán su posición de cambiar al alcalde en enero, "para que ingrese una persona más apta".

## LAS FLORES

El burgomaestre, a su turno, defendió con flores su gestión y aseguró que en los dos años transcurridos se hicieron más obras de las que realizó su antecesor, José Lázaro Zambrano, quien habría utilizado de forma desinteligente los recursos del municipio.

Rivera dijo que sus obras están en las calles, se ven en el pavimentado de más de 70 cuadras, la entrega de escuelas nuevas, la atención a la salud y otros más.

Para el alcalde, a los opositores sólo los mueve la ambición del poder y aseguró que el pacto por el cambio compensó por tres concejales de UCS dos de ADN y uno del MIR se mantiene.

"Todos están conformes con el trabajo de este grupo", dijo, al afirmar que "salta a los ojos" el trabajo realizado por lo que el mantenimiento del pacto es seguro.

Rivera convocó a los concejales opositores a hacer pugna por el progreso y no por intereses personales o de gru-

po, puesto que primero está el municipio.

Lamentó que el concejal José Chávez esté actuando de ese modo, ya que al principio formó parte del pacto pero por appetitos personales salió del proyecto y ahora busca a costa de los opositores realizar dichas ambiciones.

En cuanto a las denuncias de supernumerarios, aseguró que el municipio tiene menos personal que la anterior gestión gubernamental y dijo que tiene dificultades económicas por el retraso en el desembolso del gobierno, que llega a dos millones de dólares, que no permite el avance de algunas obras.

El pavimentado y otras obras avanzan en base al esfuerzo y para ello el municipio se endeuda, agregó.

**Padre flageló a su bebé y vio cómo moría**

**C O C H A B A M B A (ANFI).** En el colmo de la arrastrósidad, un padre arrancó el cordón umbilical de su bebé, le fracturó el brazo derecho, destrozó a golpes de puño el rostro de la inocente criatura, contempló inmutable cómo se desangraba y exhibió el último halito de vida.

Este horrendo caso es investigado por la Policía, que ya detuvo al flicido, sobre quien pesan además cargos de malos tratos a una de sus hijas menores, a la que solía desollar con un cuchillo la piel de su cuerda.

Dantesco para el relato, pero cruel como realidad, el hecho conmovió a la opinión pública cochabambina, cuyas instituciones reclaman el castigo más ejemplificador, e incluso se somete al criminal padre al mismo martirio que el infundado menor.

## LA MUERTE

La muerte del párvalo se habría producido a causa de hemorragia externa, tras unos 30 minutos de padecimiento, según el informe pericial, que también destaca la flagelación a que fue sometido.

El cuerpo del niño presentaba múltiples hematomas, signos evidentes del brutal castigo al que lo sometió el inhumano progenitor, quien justifica su crimen arguyendo haber actuado bajo influencia alcoholica.

El brazo habría sido trozado cual madero, con las manos, de acuerdo a los datos manejados por la Policía y aportados por los vecinos de la familia envuelta en el drama humano más comovedor registrado en el segundo semestre de 1997.

El tabique también sufrió daños de consideración y al coagularse la sangre que manaba de las fosas nasales el pequeño estuvo respirando dificultosamente hasta expirar, según los testimonios prestados a las autoridades policiales.

La comunidad cochabambina demandó el hecho de sangre y pidió a las autoridades competentes imponer las sanciones más drásticas.



Arriba  
Pando cuidará los pocos caminos que tiene.

**Pando: Limitarán circulación de camiones de alto tonelaje**

**COBJA (EFE).** La Prefectura del Departamento de Pando emitió una resolución prohibiendo la circulación de camiones de alto tonelaje y de carros "tronqueros" por las carreteras y caminos vecinales de este distrito, como medida para preservar el estado de la vía en la época de lluvias.

La información fue proporcionada a EFE por el prefecto interino, Natal Shimokawa, quien explicó que la medida entrará en vigencia desde el próximo 15 de diciembre hasta el 15 de marzo de 1998.

La autoridad indicó que en ese período sólo se permitirá la circulación, por la red troncal y por los caminos vecinales, de vehículos llaneros y excepcionalmente de los camiones de alto tonelaje, que esa fecha se encuentren detenidos en la carretera.

Shimokawa señaló que sólo con esta medida se evitará el riesgo de que Cobja se quede aislada del resto del país, por las malas condiciones de los caminos, en época de lluvias.

Por otra parte, informó de que Cobja se está abasteciendo convenientemente de combustible, tanto para el autotransporte como para mantener los servicios de agua y electricidad, que en la mayoría de los casos funcionan a diesel.

**VENDO EMPRESA CONSTRUCTORA**  
**REF: 318534.**

**COOPERATIVA DE TELÉFONOS AUTOMÁTICOS LA PAZ LTDA.**

**COTEL**

**AL AMPARO DE LA LEY**

## 56 Días defendiendo el Patrimonio de los Paceños

COTEL, preocupa por la forma en que se porfiaba en pisotear la Ley de Telecomunicaciones y su derecho legal de exclusividad, pone en conocimiento de la Opinión Pública lo siguiente:

1.- COTEL desde hace 56 días viene protegiendo el derecho que le otorga el Art. No. 34 de la Ley de Telecomunicaciones, respecto a su exclusividad hasta el año 2001 para la prestación de Servicios Básicos Fijos en telefonía, que pretende ser violentado por TELECEL mediante su servicio Digitel.

El citado artículo menciona que: "... las cooperativas telefónicas tendrán un privilegio de exclusividad para el Servicio Local de Telecomunicaciones, en sus áreas de concesión por un plazo..." [hasta el año 2001].

2. COTEL dice la verdad: Jamás hubo interconexión para la Telefonía Celular Fija con TELECEL. No existe, ni existió contrato alguno para el efecto.

3. El ex-Superintendente Carlos Saravia Durnik, notificó a COTEL con la imposición de una sanción de Bs. 490,000,00, por presunto incumplimiento de su obligación de interconectar su Red Pública con la de TELECEL, la misma que actualmente ha quedado en suspenso por Recurso de Revocatoria presentado ante la misma autoridad competente.

4. COTEL no ha violado el Art. 203 de la Ley de Telecomunicaciones, por lo que no tiene multa pendiente alguna que oscilaría entre Bs. 2.450.000.- y Bs. 36.750.000.-, ni le han secuestrado sus equipos y, menos, le han sido inhabilitados sus servicios.

5. COTEL, como lo ha venido haciendo hasta el presente, exige a TELECEL que, en respeto de la Ley y de las autoridades legítimamente constituidas (administrativas y judiciales), se somete a la decisión oficial de los órganos del Estado y que con carácter definitivo resuelva el alcance de su derecho.

**COTEL Y EL INTERES DE LOS PACEÑOS ESTAN CON LA LEY**

La Paz, Bolivia,  
miércoles 26 de noviembre  
de 1997

Sínodo de América

## Obispos de Ecuador y Perú piden consolidar la paz

*Los mensajes de los obispos de ambos países a sus respectivos gobiernos demandan que los gastos en material bélico se destinen a las necesidades de la población.*

**Ciudad del Vaticano (EFE).**- Los obispos de Perú y Ecuador presentes en el Sínodo de Obispos para América han dirigido un mensaje a sus respectivos países, en el que muestran su anhelo de que "se consolide la paz" para que los gastos en material bélico se destinen a las necesidades del pueblo.

El mensaje, hecho público ayer, se hace eco del discurso que pronunció en el Sínodo el secretario de Estado Vaticano, cardenal Angelo Sodano, quien denunció brotes nacionalistas en América -sin mencionar casos concretos- y pidió a los obispos que contribuyesen a arrancarlos de raíz y no se dejase manipular por los gobiernos, en aras de un malentendido amor por la patria.

### SOLUCIONES DESACUERDOS

"El 21 de noviembre concelebramos la Eucaristía pidiendo al Señor y a su Santa Madre que nuestros pueblos del Ecuador y del Perú solucionen los desacuerdos por el camino feíamente ya iniciado del diálogo y la buena voluntad", dicen los prelados peruanos y ecuatorianos.

"Nuestros pueblos de profunda fe cristiana, sembrada hace 500 años -añade el mensaje- están llamados a caminar unidos a los demás pueblos de América por los caminos siempre nuevos de la reconciliación y de la fraternidad para ser cons-



Juan Pablo II se adhiere al pedido de los obispos de Ecuador y Perú para alcanzar la paz entre ambos países.

tructores de un orden social más justo y solidario que permita una vida digna a todos nuestros conciudadanos".

### SUPERAR LA POBREZA

Los obispos de Perú y Ecuador presentes en el Sínodo se hacen eco también de la "grave situación de pobreza de tantos" y hacen votos a Dios "para que nuestros gobiernos, unidos al sector privado y a todas las

personas de buena voluntad, hagan cada vez mayores esfuerzos para superar esta lacerante situación".

"Anhelamos vivamente -subrayan- que pronto se consolide la paz para que cesen los gastos en material bélico, pues ese dinero debería servir para hacer frente a las necesidades de tantos hermanos nuestros".

"Las armas -concluye el

mensaje episcopal- son siempre un riesgo y amenaza de conflictos que esperamos nunca se lleven a producir".

Firman el mensaje, en nombre de sus hermanos en el episcopado, el cardenal Augusto Vargas Alzamora, presidente de la conferencia episcopal del Perú, y Mario Ruiz Navas, presidente de la conferencia episcopal del Ecuador.

Además del anuncio de bombas

## Manifestaciones y festejos en cumpleaños de Pinochet

Mientras Pinochet inaugura el Museo Histórico Militar, en el centro de la ciudad, la policía reprimió a jóvenes que protestaron contra el general y detuvo a siete de sus dirigentes.

**Santiago de Chile (EFE).**- Con anuncios de bombas, detenidos en manifestaciones y también festejos, el general Augusto Pinochet celebró ayer su 82 cumpleaños, en el ocaso de su carrera militar y preparándose para seguir en la política, ahora como senador vitalicio.

Este ha sido el último cumpleaños como militar activo del ex gobernante de facto (1973-1990), que lleva 65 años en el Ejército, 24 de ellos como su comandante en jefe.

El Presidente Eduardo Frei



Al general Augusto Pinochet sólo le esperan malas noticias en Ecuador.

domicilio de Pinochet, para desearle un feliz cumpleaños, junto a una banda militar que interpretó las marchas preferidas del octogenario jefe militar, como "Lily Marlene".

Con el retiro de Pinochet "se cierra una página militar importante" para Chile, afirmó el general Luis Cortés Vila, jefe de la guarnición de Santiago, que encabezó la delegación militar que felicitó a Pinochet.

El general agregó que para él era un privilegio "hacer el último saludo oficial a quien ha sido una figura tan significativa

para el Ejército". Hasta el domicilio de Pinochet llegaron además algunos civiles, en su mayoría mujeres de edad media, que portaban pancartas de salud y cantaron el "Cumpleaños Feliz".

A la misma hora en que Pinochet recibía su primer homenaje del día, un anuncio de bomba en la estación "Escuela Militar", obligó a grupos de jóvenes que protestaron contra el general frente al edificio de las fuerzas armadas, a 100 metros del Palacio de la Moneda, y detuvieron a siete de sus dirigentes.

Tras una prolífica revisión del recinto por parte de expertos en explosivos de Carabineros (policia militarizada), se descubrió un paquete que contenía una bomba falsa.

Poco antes del mediodía (15.00 GMT), mientras Pinochet inauguraba el Museo Histórico Militar, en el centro de la ciudad, la policía reprimió a grupos de jóvenes que protestaron contra el general frente al edificio de las fuerzas armadas, a 100 metros del Palacio de la Moneda, y detuvieron a siete de sus dirigentes.

En el norte de Chile

## Encuentran 58 tumbas clandestinas

**SANTIAGO DE CHILE (ANSA).**- Parlamentarios chilenos advirtieron sobre la posibilidad de que 58 tumbas clandestinas halladas en el norte del país pertenezcan a detenidos-desaparecidos durante el gobierno militar.

Los socialistas Ricardo Núñez, senador, y Felipe Valenzuela, diputado, pidieron a los familiares de los detenidos-desaparecidos que se pongan en contacto con organizaciones de

derechos humanos. Los parlamentarios pidieron también que quienes posean información sobre entierros clandestinos en esa zona, 1.472 kilómetros al norte de Santiago, entreguen información para acelerar las diligencias en los tribunales.

Núñez y Valenzuela dijeron no poder aseverar que los cuerpos correspondan a detenidos-desaparecidos, pero así lo sospechan porque estaban enterrados a sólo 20 centímetros,

cubiertos con un grueso brinco y a sólo siete kilómetros de Chacabuco, un centro de detención de políticos entre 1973 y 1974.

El diputado Valenzuela solicitó al gobierno apoyo económico necesario para contratar servicios de expertos que identifiquen la data de muerte de los cuerpos.

Núñez dijo haber recibido la denuncias del hallazgo del clandestino cementerio de tra-

bajadores de la empresa Soquimich y Valenzuela afirmó el cementerio fue detectado el 5 de noviembre, "y nada se hizo, incluso la policía".

Para Núñez hay muchas sospechas que se trate de fusilados por el gobierno militar, en tanto que Valenzuela indicó que "los ataques son todos iguales, no hay ninguno pequeño que pueda corresponder a menores. Parecería que todos murieron el mismo día".



Recuperan satélite

## Astronautas cumplen caminata espacial

**Washington (EFE).**- Los astronautas del transbordador Columbia, en un paseo espacial de más de seis horas de duración, lograron recuperar con éxito el satélite SPARTAN, al que sujetaron a la nave en una complicada operación manual.

Después de cuatro horas unidos al Columbia mediante cables, los astronautas Winston Scott, estadounidense, y Takao Doi, japonés, consiguieron acercar el satélite SPARTAN hasta la bodega, donde lo anclaron conbridas de seguridad, informó la NASA.

La operación, considerada como la parte más complicada de que los dos astronautas han acometido en este paseo espacial, concluyó con éxito hacia las 22.35 hora de la costa este de EEUU, las 03.30 GMT al

### RECUPERAN SATÉLITE

El SPARTAN, un satélite de unos 1.500 kilos y un costo de 10 millones de dólares podrá ser utilizado de nuevo, una vez revisado, en misiones de observación solar.

El satélite, que vagaba erráticamente en órbita sobre la Tierra, se escapó del control del Columbia el pasado viernes, cuando una maniobra errónea le desplazó a gran distancia de la lanzadera espacial.

La NASA, Agencia Espacial estadounidense, decidió

que fueran los astronautas Scott y Doi quienes rescataran el satélite, en vez de utilizar el brazo mecánico de la nave.

La maniobra, que concluyó con éxito, se realizó con una labor conjunta de ambos astronautas. Situados en lados opuestos del satélite, tomaron éste con sus manos enguantadas y, en una maniobra que duró casi una hora, lo condujeron hacia la bodega del cargo del Columbia.

El transbordador, con las compuertas de la bodega abierta, navegaba lentamente justo debajo del satélite, y de los astronautas, anclados a la nave.

Hacia las 03.30 horas GMT, el satélite fue fijado a la bodega, para esta última parte de la operación, los astronautas utilizaron el brazo mecánico del Columbia, una vez que el peligro de golpear a la nave quedó conjurado.

Esta no ha sido la primera vez que la NASA acomete la recuperación manual de un satélite. En mayo de 1992 se realizó una operación similar, también con éxito, para recuperar un satélite de 4.500 kilos desde el transbordador "Endeavour".

"Es un poco delicado", había dicho un portavoz de la misión en Tierra de la NASA, pero "lo hemos ensayado repetidamente", añadió.

Ola de mal tiempo

## Niño afecta a unos seis millones de ecuatorianos

**QUITO (ANSA).**- La ola de mal tiempo en Ecuador, atribuida al fenómeno "El Niño", afectó seriamente a unos 6 millones de personas en todo el país, informó ayer la Defensa Civil.

Las torrenciales lluvias del domingo y el lunes mantienen anegadas a varias ciudades de la costa y a sus pobladores sin ningún servicio básico, mientras las familias pobres carecen incluso de alimentos.

La situación más dramática la viven los habitantes de la ciudad costera de Chone, unos 240 kilómetros al sur de Quito, donde las casas siguen bajo el agua.

Sus habitantes recogen animales muertos arrastrados por el agua para alimentar a sus familias.

La carretera que une a Chone con otras ciudades está a punto de desplomarse completamente por los torrentes de agua que solo dejaron una parte del asfalto suelto.

En otros pueblos el agua alcanza más de un metro de altura y las carreteras son intransitables.

bicos, mientras los puentes están en serio peligro de derrumbe.

Decenas de humildes familias reclaman ayuda, mientras la Defensa Civil señaló que se niegan a abandonar sus precarias viviendas, aunque les proporcionan víveres usando botines.

En la provincia sureña de Los Ríos, fronteriza con Perú, fueron evacuadas más de 600 familias en casi todos los pueblos y carecen de alimento y medicinas, informó la Defensa Civil.

En tanto, el gabinete ministerial se reunió hoy con el presidente Fabián Alarcón con el fin de analizar acciones para afrontar los graves estragos del fenómeno climático.

Alarcón ordenó a los ministros de Gobierno, Defensa y Bienes Sociales viajar a las provincias costeras y evaluar la situación.

El paso de "El Niño" por Ecuador causó 23 muertos, 27 heridos, 8.500 evacuados y cientos de viviendas destruidas, según reportes oficiales de la Defensa Civil.

En América Latina

## Se reducen reservas de agua potable

**Washington (EFE).**- La disminución de las reservas de agua, su cada vez más costosa captación y distribución, y el rápido crecimiento de las ciudades en América Latina intensifican las dificultades para garantizar este servicio, según los analistas.

La situación fue examinada en unas "Jornadas" patrocinadas por el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) desde la perspectiva de la futura garantía de este servicio y la participación del sector privado.

Este interés ha entrado en el marco creado por los procesos de descentralización administrativa y desregulación del sector de servicios que, en dos años, han dado lugar a "ejemplos exitosos" como el caso de "Aguas Argentinas".

Otros mencionados por Vivés son los de Santa Cruz de la Sierra (BOLIVIA), Cartagena de Indias (Colombia) y el estado de Lara, en Venezuela.

Este proceso por pagar soluciones estables y de largo plazo para los servicios de agua potable y alcantarillado se enfrenta a las reticencias sociales por el temor a que se produzca un alza en el costo y el interés de los grupos estatales que administran y que temen perder privilegios.

Durante las reuniones se observó la preocupación existente de "cómo vender la idea del ingreso del sector privado".

Hay resistencia entre los propios trabajadores de las empresas estatales que son reticentes a la presencia privada, los sindicatos del sector y segmentos importantes de la sociedad civil.

# SUPERINTENDENCIA DE HIDROCARBUROS SISTEMA DE REGULACION SECTORIAL

## EXTRACTO DE LA SOLICITUD DE CONCESION PRESENTADA POR MAXUS BOLIVIA INC. PARA LA CONSTRUCCION Y OPERACION DE UN GASODUCTO DESDE EL CAMPO PALOMA "A" A LA PLANTA TERMOELECTRICA DE VALLE HERMOSO.

El suscrito Superintendente de Hidrocarburos, al amparo de lo dispuesto por los artículos 17 y 18 del Reglamento de Transporte de Hidrocarburos por Ductos aprobado mediante Decreto Supremo No. 24398 de 31 de octubre de 1996, publica el presente extracto de la solicitud de concesión presentada por Maxus Bolivia Inc. para la construcción y operación de un gasoducto desde el Campo Paloma "A" a la Planta Termoeléctrica de Valle Hermoso, a objeto de que cualquier persona individual o colectiva, nacional o extranjera, que considerase afectados sus derechos por el proyecto formule ante la superintendencia de Hidrocarburos oposición dentro el término de 30 días a partir de la presente publicación.

### 1. ASPECTOS LEGALES Y ADMINISTRATIVOS

- 1.1 Identificación del solicitante MAXUS BOLIVIA INC.
  - 1.1.1 Acompaña el testimonio de la protocolización de trámite voluntario sobre traducción de documentos referentes a la constitución de sociedad, estatutos, existencia legal, resoluciones y poderes de la empresa MAXUS BOLIVIA INC.
  - 1.1.2 Acompaña el testimonio de la protocolización de trámite voluntario sobre traducción de documentos referentes al poder que otorga la sociedad MAXUS BOLIVIA INC. a favor del Sr. Valentín Eduardo Toribio.
  - 1.1.3 Acompaña el certificado sobre procesos con el Estado, que a la letra señala "NO PRESENTA CARGOS, PROCESOS ADMINISTRATIVOS O ACCIONES JUDICIALES EN SU CONTRA".
  - 1.1.4 Acompaña el Certificado de Inscripción en el Registro Nacional Único de Contribuyentes.
  - 1.1.5 Acompaña el Certificado de Inscripción en la Unidad del Registro de Comercio y Sociedades por Acciones.
- 1.2 Especificaciones de las servidumbres necesarias.- La brecha necesaria para el tendido de los ductos, deberá tener una longitud de 12.974 metros y un máximos de 10 metros de ancho. La utilización de las vías será respaldada con contratos de servidumbre de tierras.
- 1.3 Capacidad administrativa, técnica y financiera.
  - 1.3.1 Acompaña experiencia en construcción, operación y administración en Bolivia, así como la hoja de vida del personal asignado al Proyecto.
  - 1.3.2 Acompaña estados financieros al 31 de marzo de 1996, auditados por Moreno Muñoz y Cia., Firma miembro de Price Waterhouse.
- 1.4 Informe de consistencia con las políticas sectoriales del Supremo Gobierno.
  - 1.4.1 Acompaña certificado expedido por la Secretaría Nacional de Energía, que a la letra señala: "...la construcción del gasoducto campo Paloma, a la Estación Termoeléctrica Valle Hermoso ubicada en la Provincia Carrasco del Departamento de Cochabamba, es consistente con los planes y políticas sectoriales vigentes."

### 2. ASPECTOS TECNICOS

- 2.1 El solicitante en su memorial de fecha 4 de junio de 1997 justifica la solicitud de concesión para construcción del gasoducto del rubro con los siguientes fines y objetivos.
  - 2.1.1 Necesidad de mayor producción de líquidos del Bloque Mamoré que ascenderá de 9000 BPD a 16000 BPD hasta diciembre de 1997.
  - 2.1.2 Eliminar la quema y vertido de gas asociado y producido en mayores volúmenes al aumentar la producción de líquidos.
  - 2.1.3 Imposibilidad de acceder al mercado externo de gas por falta de una red de ductos que se interconecte al Sistema de Exportación de este fluido.
  - 2.1.4 En consecuencia, Maxus Bolivia Inc. busca opciones para comercializar sus excedentes de gas, habiendo concretado la venta de gas natural a la Empresa Eléctrica Valle Hermoso para utilización en su Planta Termogeneradora.
- 2.2 Maxus presentó planimetría y perfil de la ruta con una longitud del ducto de 13.057m. El tendido de ducto se desarrollará en terreno plano, sin cambios sustanciales en elevación, geológicamente estable y sin notables signos erosivos o de drenaje subsuperficial.
- 2.3 La cabecera del gasoducto se encuentra en el campo Paloma "A" y la terminal en instalaciones de la Planta de Valle Hermoso; su capacidad varía entre 6.58 y 21.89 MMSCFD dependiendo de la presión de entrega en cabecera que varía entre 450 y 700 PSIA, el volumen de venta proyectado varía entre 8.0 y 14.0 MMSCFD. El cálculo hidráulico (fórmula Weymouth) determina una cabecera de 6.58" con espesor de 0.250" con especificación API SLX-42 adecuada a las presiones de transporte. El gasoducto será enterrado en todo su longitud a profundidad de norma y será protegido con envoltura de cinta de Polyam complementada con Protección Catódica.
- 2.4 En cabeceras no son necesarias instalaciones de compresión, pues la presión del campo es suficiente para el flujo del gas y para los volúmenes a transportar además de las facilidades de producción se instalará un sistema de control del Puerto de Río a fin de eliminar problemas de líquidos en línea, asimismo serán instaladas trampas lanzaadoras de "page", medidores de flujo tipo senior con placa de control y control de presión y temperatura, así como el panel de control de flujos y presiones.
- 2.5 En terminal se instalará, ademas de los elementos propios de un gasoducto, una estación reducida de presión, un puente de medición doble con placa de control con presión de entrega a la salida del medidor de 365 PSIA, establecida por el comprador.
- 2.6 El sistema de telecomunicaciones está equipado con radios portátiles VHF para comunicación con Surubí y Paloma y unidades móviles de campo, Surubí y Paloma también disponen de comunicación telefónica vía satélite así como equipos de radio de emergencia UHF.
- 2.7 La solicitud del ducto seguirá las normas API tanto en los procedimientos como en la calificación de soldaduras. En el dimensionamiento de materiales se ha seguido el Código ASME B3.1-4 y B31.8. El control de calidad de soldadura será basado en procedimientos radiográficos de la Norma API.
- 2.8 El solicitante a pesar de no haber presentado los manuales de operaciones y mantenimiento, indica las actividades básicas de estas operaciones. La presión de operación normal en cabecera será de 615 PSIA para un caudal de entrega de 8 a 14 MMSCFD con una presión en terminal de 725 a 765 PSIA, la pérdida de carga está calculada entre 50 a 90 PSI.
- 2.9 El Proyecto fue diseñado para una provisión contractual de 5 años a la planta generadora de Valle Hermoso. La inversión total será de 3.4 MMUSS de los que 2.1 MMUSS corresponden al tendido del ducto de 1.3 MMUSS a las facilidades para tratamiento de gas.
- 2.10 El solicitante ha acreditado experiencia en fiscalización y construcción de Plantas de Tratamiento de Gas y Gas Líquido así como de líneas de producción y ductos de pequeñas longitudes.
- 2.11 Mediante copias legalizadas, Maxus ha hecho conocer que la Subsecretaría de Medio Ambiente le ha concedido las certificaciones correspondientes que se requieren para el cumplimiento del D.S. N° 34176 que se refiere a las condiciones ambientales.
- 2.12 Asimismo el solicitante ha presentado documentos y manuales donde detallan las instalaciones de seguridad, así como Normas de Salud, Seguridad y Medio Ambiente, en cumplimiento del Art. 15, Inciso b) del Reglamento de Transporte de Hidrocarburos por Ductos.

### 3. PRINCIPALES RESOLUCIONES

- 3.1 Provedio de 5 de junio de 1997, donde se admite el trámite en cuanto hubiere lugar en derecho.
- 3.2 Auto de 17 de octubre de 1997, donde en aplicación del artículo 14 del Reglamento de Transporte de Hidrocarburos por Ductos se autoriza la prosecución del trámite en su segunda fase.
- 3.3 Auto de 14 de noviembre de 1997, donde en aplicación del artículo 17 del Reglamento de Transporte de Hidrocarburos por Ductos se ordena la publicación del extracto del trámite.

La Paz, 25 de noviembre de 1997.

  
Ing. Carlos Miranda Pacheco  
SUPERINTENDENTE DE HIDROCARBUROS

Es conforme

  
Abog. Hugo De La Fuente Vives  
DIRECTOR JURÍDICO

## Resto del Mundo

### REELECCION

Lima (EFE).- El 60 por ciento de la población de Lima, donde vive un tercio del electorado de Perú, apoya que se someta a referéndum una ley que permite al Presidente Alberto Fujimori ser candidato en las elecciones del año 2000, según una encuesta divulgada ayer por la prensa peruana.

El sondeo, realizado por la empresa Apoyo S.A., señala que un 36 por ciento de los limenses está en contra de la consulta popular y considera que debe permitirse al Presidente que debe candidato nuevamente.

### SIDA

Manila (EFE).- Hasta 400.000 niños menores de 15 años han sido infectados en todo el mundo con el virus del SIDA (HIV) tan sólo durante el año 1996, señaló ayer martes la Organización Mundial de la Salud (OMS).

En un comunicado de prensa distribuido ayer en Manila, el director regional de la OMS para Asia, Sang Tae Han, aseguró que este último año eleva a 830.000 el número total de niños que vive con el virus que provoca el SIDA.

### VIOLENCIA

Rio de Janeiro (EFE).- La capital carioca presenta este año un preocupante aumento del número de asesinatos, que la Secretaría de Seguridad de este estado brasileño atribuye a la mayor actividad de los narcotraficantes que dominan las "favelas" (barrios marginados) de la ciudad.

Entre enero y octubre pasado ocurrieron en Rio de Janeiro la "Ciudad Maravillosa" 3.080 asesinatos, uno más que en 1996 según cifras divulgadas por el gobierno regional.

### INCENDIO

Carrasco (EFE).- Quince de los 16 reclusos muertos ayer martes en la cárcel de Sabana fallecieron asfixiados y uno puso las quemaduras, dijeron las autoridades venezolanas.

Antonio Medina, jefe de los bomberos que sofocaron el incendio, confirmó la cifra de víctimas mortales y señaló que otros 35 internos fueron hospitalizados, 21 en estado grave.

### DICTADURA

Santiago de Chile (EFE).- El escritor hispano-peruano Mario Vargas Llosa reiteró ayer que en Perú existe una dictadura solapada, aunque reconoció que en ese país se han dado avances en el terreno económico y en la lucha contra el terrorismo.

El autor de «La casa verde» y «La ciudad y los perros» llegó ayer a la capital chilena, procedente de Lima, para participar en la XVII edición de la Feria Internacional del Libro de Santiago, donde presentará su obra «Los Cuadernos de don Rigoberto».

Pese a estar aquejado de una gripe, Vargas Llosa participó en una concurrencia ruidosa de prensa y descartó su regreso a la política, aunque reivindicó su derecho a la crítica, al tiempo que reiteró su condena a las dictaduras en el continente.

# Superintendencia de Telecomunicaciones EN CUMPLIMIENTO DE LA LEY DE TELECOMUNICACIONES

Respecto al conflicto suscitado entre la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz, Cotel y la empresa Telefónica Celular de Bolivia, Telecel S.A., la Superintendencia de Telecomunicaciones informa a los operadores del sector y a la opinión pública, lo siguiente:

1. De acuerdo a lo establecido por la Ley 1632 y su Reglamento, este ente regulador aceptó el Recurso de Revocatoria interpuesto por Cotel contra la Resolución Administrativa 647/97 emitida por este ente regulador el 10 de octubre del año en curso. Dicha Resolución instruía a Cotel la habilitación de la interconexión con el dígito 0125XXXX, correspondiente al servicio de telefonía celular fija de Telecel S.A., orden que se dio teniendo en cuenta el Artículo 18 de la citada ley.
2. A partir de la recepción del mencionado Recurso de Revocatoria, se inició el proceso correspondiente que aún se encuentra pendiente de resolución.
3. En fecha 19 de noviembre del año en curso, Cotel presentó ante esta Superintendencia una solicitud de Resolución de Controversia Entre Operadores Sobre Alcance De Derechos Para La Prestación De Servicios Públicos De Telecomunicaciones.
4. Respetando el marco legal vigente, el día 24 de los corrientes, la Superintendencia de Telecomunicaciones notificó a Telecel, S.A. la suspensión de los plazos en los procedimientos señalados hasta la resolución de la presente controversia o, en su defecto, por un periodo máximo de 90 días.
5. Por todo lo antes explicado y en tanto no exista una resolución acerca de los procesos indicados, la Superintendencia de Telecomunicaciones se halla imposibilitada de emitir opinión alguna respecto a la habilitación de la interconexión entre la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de La Paz, Cotel, y el servicio de telefonía celular fija de la empresa Telefónica Celular de Bolivia, Telecel S.A.

LA SUPERINTENDENCIA DE TELECOMUNICACIONES HACE CUMPLIR LA LEY

La Paz, noviembre de 1997

leb

Bellas, triunfadoras y enamoradas del mismo hombre  
no quieren perderlo, tampoco compartirlo...

## RIVALES por ACCIDENTE

Producida por Tv Azteca,  
es una divertida comedia  
de situaciones y enredos  
en la que el romance y el humor  
van tomados de la mano.



Karen Santies



Javier Díaz Dueñas



Mayra Rojas

► Super Estreno  
Jueves 27 de Noviembre  
a hrs. 19:00

Sólo por

**unitel**  
tu canal

# PRESENCIA del MUNDO

10

Paz, Bolivia,  
viernes 26 de noviembre

Por última vez

## Congreso colombiano debate la extradición

Bogotá (EFE).- La posibilidad de extraditar a los principales "capos" de la droga depende de que el Congreso colombiano debatía hasta el amanecer del miércoles, la modificación del texto de la enmienda constitucional que pretende restituirlo.

El proyecto será debatido en la Cámara de Representantes, en la última de las ocho votaciones para ser sancionado y modificar el artículo 35 de la Carta Magna, que proscribe la extradición.

Aunque se espera que la entrega de nacionales sea votada a favor y se restituya después de seis años de prohibición, es más difícil que la Cámara Baja se incline por sacar del texto las limitaciones que impidieron aplicarla a los colombianos que tienen cuentas pendientes con la justicia extranjera.

Entre ellos figuran los hermanos Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, considerados jefes del Cartel de Cali, que cumplen penas de 32 y 10

años de cárcel, y cuya extradición han pedido la Justicia de Estados Unidos y de Canadá.

El texto indica que la extradición procederá cuando se solicite por delitos considerados como tales por la legislación colombiana, sólo cuando esos se hayan cometido a partir de la promulgación de la norma y, además, la niega cuando se trate de los de tipo político.

El Gobierno, los máximos responsables de los organismos judiciales y los principales líderes empresariales han pedido a los parlamentarios que modifiquen la propuesta actual y aprueben una sin condiciones.

Los dueños y representantes de los cuatro más importantes grupos económicos enviaron ayer una carta al presidente de la Cámara de Representantes, Carlos Ardila Ballesteros, en la que hacen un llamamiento a los congresistas a favor de que se despoje al texto de las limitaciones.

Para elecciones paraguayas

## Partido Colorado elegirá nuevo candidato

ASUNCION (ANSA).- La posibilidad de nuevas elecciones internas para elegir al candidato presidencial del gobernante Partido Colorado comenzó a barajararse en el ambiente político paraguayo, tras la aparición de actas presuntamente adulteradas de los anteriores comicios, en los que se impuso el ex general Luis Oviedo.

Las actas, aparentemente confeccionadas por una misma persona, comenzaron a ser publicadas en los medios de prensa en relación con las primarias del Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA), el principal de la oposición, de las que resultó amplio ganador el líder partidario Domingo Laíno.

Respalda por el dictamen de un conocido perito caligráfico paraguayo, siguió luego la publicación de presuntas actas apócrifas del Partido Colorado, cuyo tribunal electoral había proclamado candidato ganador a Oviedo.

Incluso, el mismo perito detectó actas aparentemente adulteradas en las internas del Partido Encuentro Nacional (PEN) que eligió como candidato a vicepresidente a Carlos Filizola, para la alianza que conformó con el PLRA.

Si en el PLRA y en el PEN la presunta adulteración de las actas no tuvo repercusiones de relevancia en los candidatos perdedores, en el coloradismo la situación fue totalmente diferente.

En busca de arsenales prohibidos

## ONU quiere inspeccionar palacios de Sadam Hussein

Expertos consideran que Sadam oculta armas, productos químicos y documentos en sus palacios, algunos lo suficientemente grandes para incluir huertos, granjas y depósitos.

BAGDAD (AP).- Los inspectores de las Naciones Unidas continúan ayer buscando arsenales prohibidos de Irak, mientras Bagdad y Washington discutían sobre una investigación de los numerosos palacios presidenciales de Saddam Hussein.

Los inspectores creen que Saddam oculta armas, productos químicos y documentos en el perímetro de sus palacios, algunos lo suficientemente grandes para incluir huertos, granjas y depósitos. Irak no obstaculizó las inspecciones que se reunieron el sábado, pero los inspectores de la ONU dijeron que no intentaron



Barcos de guerra norteamericanos continúan desplegándose en aguas del Golfo Pérsico

visitar palacios ni sitios considerados "delicados".

### IMPIDEN INGRESO

Los funcionarios norteamericanos sostuvieron que Irak negaba el acceso a 63 de esos sitios.

Pero Irak lo desmintió ayer, a través de la agencia oficial iraquí.

Un despacho que atribuyó a una fuente del ministerio de Informa-

ción dijo que se les impidió a los inspectores sólo a los sitios presidenciales "que representan símbolos de la soberanía nacional". Agregó que los incidentes ocurrieron el 27 y 29 de septiembre y el 1 de octubre.

Los gobernantes iraquíes, encabezados por Saddam, se reunieron ayer para analizar los recien-

tes viajes del viceprimer ministro Tariq Aziz a Egipto, Jordania, Marruecos y Siria con el objetivo de recabar apoyo a la lucha de Iraq contra Estados Unidos.

### POLÍTICA HOSTIL

Un vocero oficial iraquí dijo que según la agencia oficial IANA que no podría lograrse ninguna solución positiva al Estados Unidos no reconsidera su política hostil a Iraq y la nación árabe".

El acceso a los palacios fu-

uno de los motivos de la reciente confrontación de tres semanas entre Saddam y la ONU. Saddam expulsó a los inspectores norteamericanos el 13 de noviembre, argumentando que eran espías. A día siguiente se fueron los inspectores como protesta.

El viernes pasado se pene-

trió el retorno de 75 inspectores después que Rusia accedió a princi-

par el levantamiento de las sanciones económicas a Iraq.

Uno de los palacios de Sadam más grandes, de las decenas que posee en distintas partes de Irak, está situado cerca del aeropuerto e incluye una granja y varios depósitos en Taji, aldea natal de Saddam, 200 metros al norte de Bagdad, se formada en un complejo insusible en que habita su familia.

Pentágono:

## Surge amenaza de armas biológicas

WASHINGTON (AP).- Más de 25 naciones han producido armas nucleares, biológicas o químicas y los medios para lanzarlas, o pueden hacerlo, dijo ayer el Departamento de Defensa.

"No es una amenaza improbable ni lejana, sino creciente", dijo el secretario de Defensa William Cohen al presentar un informe sobre esas armas de destrucción en masa.

Se centra en naciones del Oriente Medio y África del Norte y señala a Irán, Irak, Libia y Siria como puntos conflictivos. Dice que constituyen "las amenazas más acuciantes" a la estabilidad.

Si volviera a estallar un conflicto en el golfo Pérsico, pronostica el estudio, probablemente se usaría alguna de esas armas, "particularmente

teniendo en cuenta que varias naciones ya lo han hecho".

Cohen hizo notar que los titulares de las últimas semanas se centraron en la lucha de las Naciones Unidas por verificar la existencia de esas armas en Irak.

Pero dijo que el problema era mucho más amplio y podría affigir hasta a los norteamericanos en su propio territorio.

"Los frentes ya no están en

ultramar. Puede ser cualquier ciudad norteamericana", dijo señalando que las organizaciones criminales o hasta los cultos gais tienen la capacidad de utilizar esas armas.

Cohen indicó que el Pentágono trabajaba con la Guardia Nacional para formular una respuesta a los ataques terroristas y estuvieron adiestrando a policías y bomberos para que colaboraran



Busque  
sus ofertas  
en nuestra separata

# ¿Por qué todas las personas que

## compran en



# BONANZA, salen



## felices y miran al cielo?



En Diciembre nos vamos sobre ruedas....



Porque además de llevarse los mejores productos, tienen la oportunidad de ganarse este 29 de NOVIEMBRE 6 pasajes a México, Miami y Cancún VIA AEROPERU, televisores, licuadoras, batidoras, canastones y muchísimos premios más.

Reclama, llena y deposita tu cupón en cualquiera de nuestros supermercados, Y VEN VOLANDO porque ahora con Bonanza y Aeroperú viajas comprando.



Con el auspicio de:



Nestle

Cuidando la economía familiar

Viajamos con:

**aeroperu**  
a las latinoamericanas

ACHUMANI: Av. García Lanza Calle 13 Telf. 792288-795759 LA FLORIDA: Av. Arequipa N°107 Telf. 770900

MIRAFLORES: Av. Saavedra N°1963 (ex-Cine Avenida) AEROPERU: Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida piso 1 Of. 2 Telf. 370002

Patrocinado por  
**ADESA**

# puerta Abierta

**PRESENCIA**

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, miércoles 26 de noviembre de 1997

Sucre fue la sede

## Reunión de la Academia de Historia Eclesiástica

**SUCRE.** (PRESENCIA).- Entre el viernes y el sábado pasado, el arzobispado de Sucre fue la sede de la III Reunión de la Academia Boliviana de Historia Eclesiástica.

El arzobispo Jesús Pérez dijo en la apertura que el trabajo de los académicos va "más allá" de los aspectos historiográficos porque "tienen ante todo una función pastoral".

Manifestó que la Iglesia necesita de historiadores que imbuían de la veracidad de los hechos nos dan a conocer la historia general y la eclesiástica.

La sesión científica anual también sirvió para que el sacerdote e investigador Xavier Albó exponga una conferencia en torno a las "recientes hipótesis sobre la intervención jesuítica en la redacción de la nueva crónica y bueno gobierno de Felipe Waman Puma de Ayala".

Luego se presentó el volumen II del anuario de la academia. Tiene unas 300 páginas, es decir creció en relación a la primera edición de 1996. El contenido es una serie de trabajos de los socios.

En la III Reunión de la Academia de Historia Eclesiástica Boliviana varios de los miembros presentaron sus investigaciones. El tema monográfico acordado fue: "La Iglesia y las expresiones

de la religiosidad popular en Bolivia, siglos XVI y XX". También se presentaron investigaciones libres por

ejemplo Josep M. Barnadas (Sucre) expuso: "Fray Bernardino de Cárdenas y la extirpación de la idolatría en Charcas".

E.R.P. Valentín Manzano (Sucre): "Las advocaciones marianas coloniales en el Collasuyu".

Edgar Valda (Potosí): "Por las rutas del padre Bernedo: la Religiosidad Popular".

Fray Lorenzo Calzavarran (Tarija): "El Padre Comagún y la religiosidad popular del siglo XVIII".

Fray Mauricio Valcánovar (Cochabamba): "San Severino, sus reliquias y su culto en Tarija, siglos XIX-XX".

R.P. Estanislao Just (Cochabamba): "Las congregaciones marianas de Charcas, siglo XVII y XVIII".

Mons. Tomás Chávez (Oruro): "Tesoro artístico de la parroquia de Caquavití, siglo XVIII".

Para 1998 se aprobó como tema monográfico las formas de implantación y transplante en el cristianismo entre los siglos XVI y XX.

La academia de historia eclesiástica nació en 1933 por iniciativa de Mons. Francisco Perini OFM. Tuvo poco éxito de vida. Luego de 6 decenios, renació el 20 de noviembre de 1995.



**SUCRE.**  
Fue la sede  
de un en-  
cuentro  
científico de  
la Academia de  
Historia  
Eclesiástica.

En el Palacio de Comunicaciones

## Hoy se presenta el video "Epitafio para una guerra"

"Lo que nos separa", "Lo que nos une", "Lo que nos proyecta", será mostrado esta noche, a partir de las 19:30, en el video "Epitafio para una guerra", realizado de manera conjunta por Armando Urioste (Bolivia), Hernán Dinamarca (Chile) y Jorge Delgado (Perú).

El audiovisual pone la cámara a disposición de antropólogos, sociólogos, sicólogos, comunicadores, diplomáticos, políticos y ciudadanos de a pie de los tres países, para que hablen sobre nuestras diferencias y encuentros.

"Este es un intento de proporcionar una visión distinta de esa herida abierta que impide, en los umbrales del siglo XXI, el necesario

La Fundación del Banco Central

## Licitan construcción de Biblioteca y Archivo Nacionales en Sucre

*En enero comenzará a construirse un edificio para la Biblioteca y Archivo Nacionales. Se espera, en dos años más, tener lista esta infraestructura que por fuera mantendrá las características arquitectónicas del centro histórico de la capital de la República.*

La Fundación Cultural del Banco Central de Bolivia y el Archivo y Biblioteca Nacionales, lanzaron el lunes una licitación pública para la construcción del nuevo edificio destinado a estos dos últimos instituciones.

Con dicha convocatoria pública se siguen los planes de la Fundación, de dotar al Archivo y Biblioteca de una construcción nueva acorde a sus necesidades.

El terreno adquirido para este fin se encuentra a espaldas de la Prefectura y la Catedral. Los planos ya han sido diseñados y llevan la firma del arquitecto Felipe Laguna que ganó un concurso entre más de 20 participantes. "En base a esos planos aprobados por el Concejo y la maqueta que actualmente es exhibida en el Archivo Nacional en Sucre, se hicieron todos los reajustes y revisiones al pliego de especificaciones que puede ser recabado actualmente por las empresas interesadas en la construcción de este edificio", dijo a PUERTA ABIERTA Alberto Bailey, director de la Fundación del Banco Central.

El pliego de especificaciones fue estudiado, nos comenta Bailey, por René Arze, director del Archivo en Sucre, y las arquitectas Teresa Gisbert y Elizabeth Torrez. "La convocatoria ha sido lanzada en Sucre, Santa Cruz y La Paz: el 17 de diciembre se abrirán los sobre y se hará la evaluación respectiva para anunciar el 19 a la empresa ganadora".

La intención de la Fundación es empezar los primeros días de enero con la obra que ya tiene cubiertos varios desembolsos en los presupuestos de 1997 y 1998. "Calculamos que el edificio estará concluido en dos años", dijo.



**LIBROS.**- Miles de libros y documentos, patrimonio de la nación, dispondrán de una infraestructura apropiada en Sucre.

### EDIFICIO

En realidad, explica Bailey, serán dos edificios conectados los que se construirán para el Archivo y la Biblioteca. Físicamente, responderán a la arquitectura del centro histórico de la capital. Por dentro serán muy modernos y presentarán comodidades al público y a la gente que trabaje en ambas instituciones, dijo Bailey.

La Biblioteca tendrá los servicios de una dependencia moderna para atender a niños, a estudiantes, jóvenes, adultos y especialistas. Todo estará computarizado y la atención será

muy funcional: habrá una sala para niños, para mayores, y la asistencia será sumamente ágil y moderna", comenta Bailey.

Las características del Archivo serán similares. "Es la primera vez en Bolivia que se construye un edificio para un Archivo. Este tendrá salas para las personas que consultan rápidamente un documento; habrá otra para investigadores". El Archivo tendrá depósitos acondicionados para albergar libros y documentos, montacargas, etc. Bailey explica que al hacer el proyecto

se ha pensado mucho en el público que requiera de los servicios del Archivo, pero también, en el mismo que contará con una alta seguridad tomando en cuenta que en su infraestructura estarán cobijados textos que datan desde 1490.

El Archivo también tendrá un Laboratorio de conservación y todas las salas cubrirán los requisitos de humedad y temperatura.

Ambos construcciones se levantarán sobre 2.000 metros cuadrados. La nueva edificación tendrá 8.000 metros<sup>2</sup>.

55 años de labor como arquitecto, en una muestra

## Luis Perrín: "He sido un racionalista"

*Como parte de la serie de exposiciones denominada "Arquitectura del Siglo XX" que organiza la Facultad de Arquitectura de la UMSA, la obra de Luis Perrín Pando se presenta desde mañana en una muestra, en Taipinquiry.*

Mañana jueves, a horas 19:30, en la galería del Centro Cultural Taipinquiry de la zona de San Miguel, se inaugurarán una exposición de planos y fotografías de la obra arquitectónica de Luis Perrín Pando quien se define a sí mismo como un racionalista y cuya obra se fue generando a lo largo de más de 55 años de trabajo.

El evento es un reconocimiento a su labor por parte de la Facultad de Arquitectura y Artes de la Universidad Mayor de San Andrés, entidad que auspició la muestra juntamente con Taipinquiry, y que forma parte de un ciclo que los organizadores han denominado "Arquitectura del siglo XX".

Con el mismo se busca valorizar las producciones arquitectónicas en sus ejecutores más representativos, a través de la realización de exposiciones retrospectivas con la publicación y catalogación en archivos de la obra. Anteriormente fueron homenajeados los arquitectos Alfredo Sáenz García y Juan Carlos Calderón.

### LUIS PERRIN

El arquitecto Luis Perrín Pando nació en Ginebra, Suiza, en 1917. Es hijo de madre boliviana y padre francés. Hizo estudios de arquitectura en Santiago de Chile, y luego pasó a radicar en La Paz. Ejerció su profesión desde 1941.

Fue docente universitario y ha formado a varias generaciones en aulas de la Facultad de Arquitectura de la UMSA, donde estuvo en los períodos 1944-1954 y 1965 a 1977; también dictó clases en la carrera de Arquitectura de la Universidad Católica Boliviana entre los años 1995 y 1996.

En cuanto a su obra, el mismo Luis Perrín Pando -en contacto telefónico con PUERTA ABIERTA- comentó que en número suman unos veinte trabajos fundamentalmente en casas en la ciudad de La Paz. También hizo proyectos en Cochabamba y Santa Cruz. Del conjunto mencionado de manera especial dos casas, una hecha para el ex Presidente de la República Gonzalo Sánchez de Lozada en la zona de Calacoto

y otra para el ex Senador Juan Lucio que está en el valle de Aranque. A estas construcciones se suman dos de mayor envergadura como son los edificios de La Papelería ubicado en la calle Colombia y de la Facultad de Medicina en la zona de Miraflores.

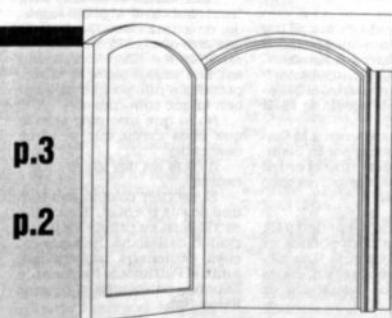
Perrín define su arquitectura en los siguientes términos: "Yo he sido sobre todo racionalista, que es el estilo que se ha convertido en una corriente internacional en los años 30 y 40, cuando estuvieron activos los más destacados arquitectos en el mundo. Esta corriente se caracteriza por una total ausencia de decoración, en que la arquitectura se traduce en elemento plástico volumétrico". Dijo que en esta línea destaca la utilización de vidrios, hormigón armado y nuevos materiales.

### COMENTARIOS

Luis Perrín, a decir de la arquitecta Cecilia Scholtz directora y coordinadora de la exposición, es un importante exponente de la arquitectura moderna en Bolivia, en cuya obra destaca la linea sobria y el volumen puro en gran parte de sus trabajos, dejando traslucir el concepto racionalista y la influencia del funcionalismo.

Afirmó la misma profesional que la obra de Perrín, inserta en el pensamiento moderno, "no fue comprendida en su verdadera dimensión y significado Vanguardista, en que prevalece la forma simple, la riqueza espacial interna, la aplicación de la tecnología y el diseño de detalle. Su lectura conjunciona su gran sensibilidad por el arte, y el dominio de la geometría, elementos que se manifiestan en un lenguaje propio", define.

**CONFERENCIA**  
Una vez finalizada la muestra, que se prolongará hasta el martes 2 de diciembre, el arquitecto Perrín Pando ofrecerá una conferencia sobre su obra de más de 55 años en el auditorio de la Facultad de Arquitectura ubicado en la zona de San Pedro.



p.3

p.2

## Convocatorias

**Alvaro Mutis recibe hoy el premio Reina Sofía de poesía**

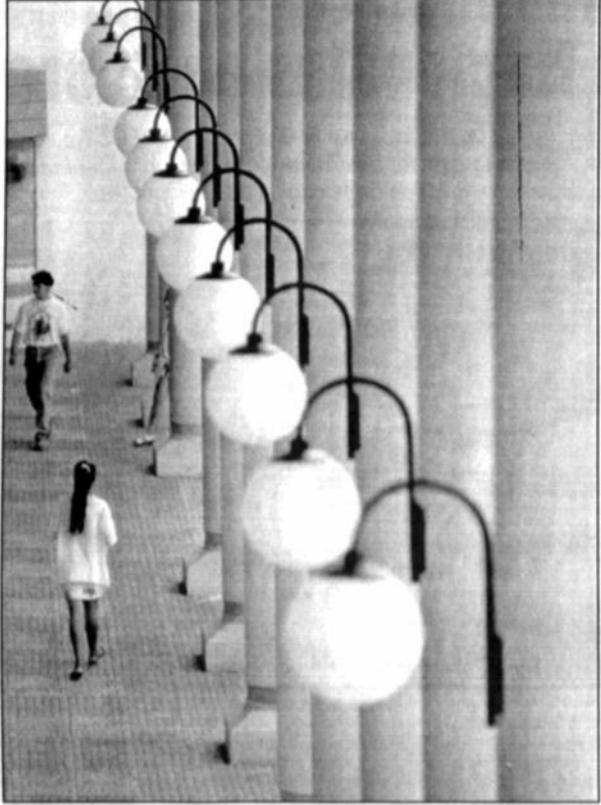
p.3

p.2

Un libro publicado por Soboce

# "Los cimientos de Santa Cruz", rostros diversos de una ciudad

*La Sociedad Boliviana de Cemento ha editado este lujoso libro como "un aporte al conocimiento de las raíces más profundas de esta ciudad, convertida en el milagro de la nueva Bolivia". Textos de especialistas y numerosas fotografías llenan sus páginas.*



SANTA CRUZ. Una de las muchas fotos del libro "Los cimientos de Santa Cruz" editado por Soboce.

En el Palacio Real de Madrid

## Poeta colombiano Alvaro Mutis recibe hoy el premio Reina Sofía de poesía

*La sexta versión del premio de poesía iberoamericana está dotada con 41.000 dólares.*

*Este lunes se presentó en Madrid la "Summa de Magroll el Gaviero" volumen que recoge toda la obra poética de Mutis, desde 1948, año de publicación de "La balanza", su primer libro, hasta 1997.*

**Madrid (EFE).**- El escritor colombiano Alvaro Mutis asistió el lunes al Palacio Real de Madrid, gracias a la intercesión del apóstol Santiago y de San Luis Rey de Francia, como él dijo, a la presentación de la "Summa de Magroll el Gaviero", libro que recoge toda su obra poética desde 1948 hasta 1997.

Mutis recibirá hoy miércoles el VI Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana, dotado con seis millones de pesetas (41.000 dólares) y con la edición de un volumen que recoge la obra poética del autor galardonado, el cual fue presentado el lunes en el salón Génova del Palacio Real.

### SUMMA

La "Summa de Magroll el Gaviero. Poesía 1948-1997", cuya introducción y edición estuvo a cargo de la profesora de Literatura Hispanoamericana de la Universidad de Salamanca, Carmen Ruiz Barriomueve, toma como base cinco compendios y antologías anteriores publicadas en España, Colombia y México, su lugar de residencia desde 1956.

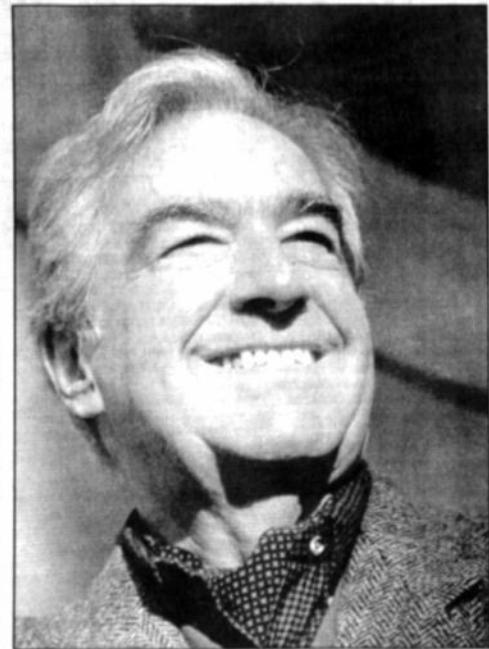
Según explicó Ruiz Barriomueve en la presentación, la "Summa de Magroll el Gaviero" es la obra más completa editada hasta el momento sobre la poesía de Mutis, además dos poemas no recogidos en anteriores libros: "Balada imprecatoria contra los listos", que apareció en la Revista Atlántica en 1993, y "Ponderación y signo del tequila", enviado por el autor e inédito.

La profesora resaltó "la importancia capital que la figura de Magroll el Gaviero tiene en toda su obra" hasta el punto de convertirse en su heterónimo, su alter ego, "esa especie de otro yo que escribió mis cosas", como ha dicho el propio Mutis.

### NACIMIENTOS

A juicio del director del Instituto Cervantes, Santiago de Mora-Figueras y marqués de Tamarón, la poesía de Alvaro Mutis cambió después que el autor descubrió, con su obra "Los emisarios", de 1984, "sus raíces en España".

A partir de este descubrimiento, el personaje de Magroll el Gaviero cede su espacio de nómada desesperanzado a una nueva voz, que "es la del poeta que descubre sus raíces en España", donde "halló la serenidad en la tradición y la Historia", su alter ego, "esa especie de otro yo que escribió mis cosas", como ha dicho el propio Mutis.



ALVARO MUTIS.- El creador de Magroll el Gaviero, su personaje alter ego.

redes": el reinado de Felipe II y la llegada de sus antepasados españoles a Nueva Granada.

A estos nacimientos históricos se suma un cuarto, el biológico, el del 25 de agosto de 1923 en Bogotá.

Los otros obedecen a la fascinación del poeta por la historia. "En ella encuentra el orden interno de las cosas", explicó Mora-Figueras.

Los de estos nacimientos son históricos: la caída de Bizancio en manos de los turcos, donde el poeta conoció "la ciencia del perdedor, que espera y piensa hasta que el triunfador cae en sus

Recientemente se ha puesto en circulación el libro "Los cimientos de Santa Cruz" editado por la Sociedad Boliviana de Cemento (Sobocel) como "un aporte al conocimiento de las raíces más profundas de esta ciudad, convertida en el milagro de la nueva Bolivia" según las palabras de Samuel Doria Medina, presidente de Soboce.

El libro de gran formato y de lujo y muy cuidada edición ofrece un panorama de las diversas facetas -sociedad, economía, arte, arquitectura, historia, entre otras- de la capital oriental. Los textos han sido encargados a especialistas. Pero también "Los cimientos de Santa Cruz" es un bello libro de fotografías, las que, más allá de ilustrar los textos, tiene un espacio propio y destacado.

La dirección del libro estuvo a cargo de María Angélica de Calvo y la edición en manos de Humberto Vacafior y Diego Valverde Villena.

Los textos son: "La Epopeya cruceña de Nuflo de Chávez" de José Luis Roca; "Las iglesias coloniales de Chiquitos" de Virgilio Suárez Salas; "Arquitectura: el pahuchí al departamento" de Hugo Limpia Ortiz; "La planificación urbana" de Fernando Prado Salomón; "Panorama histórico del oriente boliviano" de Alcides Parejas Moreno; "El desarrollo de Bolivia" de José Orías Herrera; "La economía cruceña" de Humberto Vacafior; "Un entorno, una sociedad un arte" de Juan Ignacio Pita y "Artesanías, un tejido de culturas" de Malena Vacay Juan Ignacio Pita.

Las numerosas fotografías del libro pertenecen a Robert Brockmann, Antonio Suárez, Michael Brennan y al archivo fotográfico de Eco Publicidad Integral.

## Novedades bibliográficas

### HISTORIA

"Historia de Tarija" de Edgar Avila Echazú. Ed Luis de Fuentes. Tarija, 1997. 291pp.

Esta es la segunda edición, corrigida -anuncia el autor- de "Historia de Tarija". En este libro, después de un acucioso examen de documentos sobre la historia del departamento, Edgar Avila subsana olvidos, corrige tópicos y opiniones nada veraces, a la vez de reivindicar personalidades del pasado".

De acuerdo a Jorge Suárez, también escritor, "Avila nos presenta a Tarija desde sus orígenes geológicos, las culturas que influyeron en su periodo prehistórico, la Conquista y la Colonia y, finalmente, la emancipación".

Suárez comenta que el aspecto más polémico de "Historia de Tarija" es el que corresponde a su incorporación a la soberanía boliviana. Más adelante señala que el libro de Echazú responde a una intención narrativa que no subordina a una simple exposición de hechos.

Entre los capítulos que el lector podrá encontrar en este aporte figuran: Prehistoria de Tarija; La colonia I, II.

Edgar Avila Echazú es autor de cuatro libros de historia de la literatura boliviana y uno de análisis de la cultura y la Revolución Nacional. Es colaborador de varias revistas y periódicos.



Edgar Avila Echazú

"Guía técnica misional" de Chiquitos. Guarayos y Mojos. Dirección: Juan Carlos Ruiz. Santa Cruz, 1997. 92pp.



En esta guía técnica se describen los pueblos misionales jesuitas y franciscanos ubicados en Santa Cruz y Beni. En la descripción entran explicaciones de los caminos de acceso para llegar a cada uno de ellos, la historia detallada de sus iglesias y balance del entorno de los templos.

La guía también incluye textos de los especialistas que estudiaron la música, la arquitectura y la iconografía de estos lugares, como Hans Roth, Pieter Nawrot, Antonio Eduardo Boeth, Enrique Jordá.

Entre los textos que encontramos ampliamente desarrollados figuran: Las misiones de Chiquitos; Consideraciones en torno a la iluminación de las iglesias misionales de Chiquitos; Música en las reducciones de los jesuitas; Las misiones franciscanas entre los guarayos.

Esta Guía propone varios mapas y fotografías que ayudan al lector.

### REPORTAJE

"Frutilla comprate" de Jaime Iturri Salomón. Tesis de postgrado de la Universidad Andina Simón Bolívar. La Paz, 1997. 84pp.

Este texto tiene por centro los tambores en La Paz. "Los de ayer y los de hoy. Y como telón de fondo, la lucha entre los subalternos y los poderosos por darles su propio contenido" se afirma en la contraportada.

El libro propone a los tambores como espacios de resistencia y de explotación, lugares de encuentro y de vicio, de intercambio mercantil y de trueque. Jaime Iturri ha recolectado algunas de las historias de los tambores en La Paz, "buscando en textos y personajes, lo grande y lo pequeño".

Entre los títulos que el sector poderoso figuran: Los saberes escondidos de los tambores de La Paz. El Amable. Campo de lucha. Ramoncito. Cuando el Tambo todavía no era tambo. Tejidos andinos. El desconocido lenguaje de encantamientos secretos. Los tambores en Charcas y el Alto Perú. Tierra de guerras civiles, etc.

Jaime Iturri es periodista y escritor. Estudió en la Universidad Andina, en la Universidad Católica, la FLACSO, y la Universidad de Florida. Trabajó en diferentes medios de comunicación.

### ENSAYO

"Participación popular: Primeras visiones sobre logros y limitaciones" de María Inés Pérez de Castaños y José Baldívia Urdininea. Ed Grupo Esquel. La Paz 1997. 74pp.

Este ensayo desarrolla los siguientes títulos: Los problemas nacionales y los objetivos de la Participación Popular. Los instrumentos de la Participación Popular. Los actores centrales de la Participación Popular. El financiamiento para la operacionalización de la Participación Popular. Las instancias técnicas de apoyo y acompañamiento.

Entre las Conclusiones que derivan de este ensayo, se encuentra la afirmación de que difícilmente la Participación Popular podrá contener la migración hacia las ciudades, como es uno de sus propósitos. También se asegura que en el campo de superar las exclusiones que han caracterizado a la sociedad boliviana, la PP abre interesantes posibilidades pues la redistribución de los recursos tributarios ha permitido la presencia estatal en todo el territorio nacional.

### REVISTA

"Eco andino". Revista del Centro de Ecología y Pueblos Andinos. Año 2. Número 3. 1997. 149pp.

La vida y el pensamiento de los pueblos originarios de nuestro país, se encuentran reflejados en esta publicación del Centro de Ecología y Pueblos Andinos que en su número tres ofrece a los lectores el siguiente material: "Los Urus, cazadores de paraguas" de Orlando Acosta. Hernán Condori escribe sobre "Carcel para cazadores: Los derechos indígenas de los urus mutatos". Santiago Condori y Gilberto Pauwels se ocupan de "Cantu quilimini malicu y los flamencos". Licencia paraazar en chile-pays". Gilberto Pauwels aporta con "Cacerías en el año 1910. El informe de Zenón Bacarreza".

En su sección Documentos y notas, los responsables de la publicación ofrecen: "La misa de Navidad". "Eco andino" proporciona, además de buenos textos, fotografías y cuadros con datos que completan la información elegida por los autores en los artículos.



En diciembre

## Entregarán refacciones de Casa de la Cultura

LA PAZ, NOV (EFE).- Varias mejoras emprendidas en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo" de La Paz, entre las que figura la inauguración del primer "Café-Cultural Internet", se presentarán la próxima semana, informó en días pasados el Oficial Mayor de Cultura, José Lanza Salazar.

Los trabajos de refacción en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo", que se encuentran en su fase final, forman parte del plan de mejoramiento de los ambientes de este edificio que se inició en la gestión anterior, explicó Salazar.

El Oficial Mayor de Cultura indicó que, "en esa oportunidad, se estrenará el primer Café-Cultural Internet que estará al servicio del pueblo".

Respecto a las últimas mejoras, Lanza señaló que "en la Casa de la Cultura de la Paz, que tiene 22 años de funcionamiento, se ampliaron varias salas de exposición, se instaló en las mismas una mejor iluminación, además de mejorar los

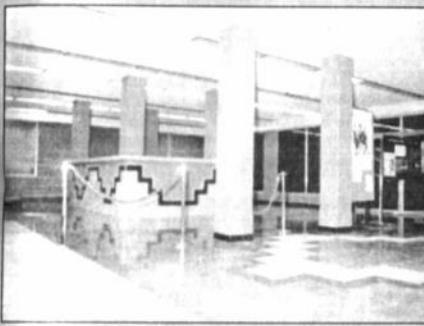
ambientes de cada oficina".

En relación al funcionamiento del espacio para ingresar a la red internacional de comunicación, ubicado en la planta baja del edificio, Lanza precisó que "la gente va a poder acercarse y navegar por el Internet y acceder a las páginas culturales con información de La Paz y Bolivia".

Agregó que la idea de crear el "Café-Cultural Internet" surgió de la directora de Comunicación Social y Turismo, Jimena Pérez, y se concretó con el apoyo de la Oficialía Mayor de Cultura y de la Alcaldía Municipal de La Paz.

Por otra parte, Lanza anunció que "en diciembre se construirá un pesebre gigante en la plaza San Francisco, con el motivo de crear un ambiente navideño en la ciudadanía".

El Oficial Mayor de Cultura aclaró que "la fiesta de Navidad, más que el comercio o el intercambio de regalos, es el deseo de buena fe, de paz y de bendiciones para cada familia".



NUEVA SALA.- El primer piso de la Casa de la Cultura será un café para viajar al mundo Internet.

Hoy en Taipinquirí

## Tertulia sobre novela de Marcela Serrano

En la noche de este miércoles a partir de horas 19:30 se cumplirá una tertulia literaria en ambientes del Centro Cultural Taipinquirí de la zona de San Miguel, para hablar de la última novela de la escritora chilena Marcela Serrano titulada "El albergue de las mujeres tristes".

Para la jornada, que es organizada por la editorial Santillana, se ha invitado a la escritora nacional Erika Bruzon, quien hará la presentación de la obra.

### LA AUTORA

Marcela Serrano, que nació en Santiago de Chile, tiene estudios de grabado en la Universidad Católica de su país.

El libro "El albergue de las mujeres tristes" es su cuarta novela, la primera titulada "Nosotras que nos queremos tanto": la segunda es "Tara que no me olvides" que

obtuvo el 1994 el Premio Nacional de Literatura en Santiago; su tercera es "Nosotras que nos queremos tanto" que también fue galardonada esta vez con el Premio "Sor Juana Inés de la Cruz" como la mejor novela latinoamericana escrita por una mujer, según define su currículum.

### TERTULIAS

Estas noches de café-tertulia, explican los organizadores, nació como una iniciativa del Grupo Editorial Santillana y el Centro Cultural Taipinquirí con la intención de crear un espacio literario donde se pueda presentar e intercambiar críticas sobre los autores más destacados del sello Alfaguara, entidad que en este caso editó "El Albergue de las mujeres tristes".

Taipinquirí está ubicado en la Av. Montenegro 1278, San Miguel.



TESOROS VIRREINALES.- Bajo el título "Tesoros del arte virreinal en Charcas", ochenta obras de arte correspondientes a la época colonial se exponen en las salas temporales del Museo Costumbres "Juan de Vargas" ubicado en la Plaza Riosinho. Con esta muestra se han inaugurado los nuevos ambientes de este importante repositorio. La fotografía muestra una de las pinturas, correspondientes a la etapa virreinal, que forma parte de la exposición.

En busca de intercambio cultural

## El arte de doce embajadas se expone en la Cancillería

Una exposición que muestra el arte de varios diplomáticos acreditados en Bolivia se realiza en ambientes de la Cancillería de la República. Destaca la muestra por ser un espacio de intercambio entre las naciones, según calificaron algunos de los participantes.

LA PAZ, NOV (EFE).- La exposición "Arte y Diplomacia en Bolivia", que reúne a 12 embajadas en La Paz, es "un espacio que promueve un intercambio y una unión cultural entre algunos países amigos del mundo", destacó el agregado de la Embajada de la República Árabe de Egipto, Mohamed Atta.

La exposición artística, inaugurada el lunes pasado en la Cancillería de la República, muestra el arte de varios diplomáticos acreditados en Bolivia.

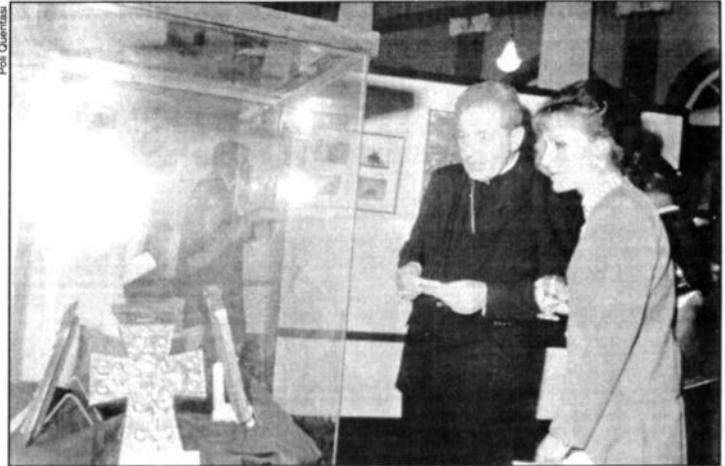
"En exposiciones con estas características se promueve la unión de las ideas y del arte de cada país participante", señaló Atta al indicar que esta muestra no es de artistas sino de diplomáticos que "trabajan para sus países en un país como Bolivia que todos admiran".

Respecto a una serie de dibujos sobre papel, de su autoría, el diplomático indicó que "estos once cuadros hechos a lápiz presentan muchos detalles, ya que el arte islámico se caracteriza por presentar en sus obras los detalles".

Por su parte, el viceministro de Política Exterior, Jorge Soruco, afirmó que "esta exposición es una iniciativa de la Cancillería de la República y de distinguidos diplomáticos inmersos en el arte".

La autoridad señaló que "el arte es también un buen camino que nos ayuda a unirnos y a fortalecer nuestra interrelación,

Patricia Gómez



EXPOSICIÓN.- Diplomáticos, uno de ellos el Nuncio Apostólico Rino Passigato, observan una de las vidrieras con piezas de arte de una de las embajadas.

congregar las diferentes obras de las embajadas en la Cancillería es muy satisfactoria".

"Arte y Diplomacia en Bolivia" congrega desde pinturas de Uruguay hasta una muestra de arreglos del Japón. Los participantes son las embajadas de

Argentina, Bélgica, Costa Rica, Dinamarca, Egipto, España, Estados Unidos, Japón, Perú, Uruguay y Rusia.

En representación del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, los secretarios Marco Aalandia y Alejandro Machicao

Barbery participan con varios cuadros.

Al respecto, Machicao señaló que "este un espacio y una oportunidad que se tiene para mostrar las obras de algunos diplomáticos que gustan también de hacer arte".



### MUSEO DE ETNOGRAFÍA

Una nueva muestra, esta vez sobre la cultura de Tarabuco, se ha instalado en una de las salas de la planta baja, del Museo Nacional de Etnografía y Folklore, ubicado sobre la calle Ingavi de esta ciudad. La foto muestra algunas piezas de la serie "Convergencia Cultural Tarabuco".

## Convocatorias - Convocatorias - Convocatorias - Convocatorias

### Concurso Internacional de Canto "Colonia 1998"

La Universidad de la Música y la Fundación "Helga y Paul Hohnen", ambas entidades alemanas, han emitido una convocatoria para el Concurso Internacional de Canto "Colonia 1998". El encuentro solicita la participación de soprano, mezzosoprano, tenores y baritones de todo el mundo que hasta el 2 de octubre de 1998 no hayan cumplido todavía los 30 años.

#### PRESELECCIÓN

La selección de los participantes en el certamen se desarrolla en tres etapas. Las dos primeras tendrán lugar en la ciudad de Bergheim y la última en la misma Universidad de la Música situada en Colonia.

En la primera fase de selección los concursantes tendrán 15 minutos para interpretar una aria obligatoria, otra libremente escogida y una canción de Schubert o de Mahler. Si supera la prueba puede pasar a la segunda etapa. En ella cuenta con 20 minutos para cantar dos arias, una canción de Schubert y otra de Mahler, todas de libre elección.

Luego viene la tercera etapa en la cual los participantes seleccionados tienen que cantar dos arias previamente seleccionadas por los organizadores con el acompañamiento de la famosa orquesta de ladridos WDR de Colonia.

Los ganadores del Concurso protagonizarán finalmente un concierto de lujo el 2 de octubre de 1998 en la sala de conciertos de la Sociedad Filarmónica de Colonia. Cada participante tendrá que financiar su viaje hasta Colonia, pero una vez allí gozará de viáticos que ascienden a los 70 marcos alemanes diarios.

LOS PREMIOS

El jurado otorgará tres pre-

mios. El primero asciende a la suma de 15.000 marcos alemanes (5 mil dólares), el segundo a 10.000 marcos (3.400 dólares) y el tercero a 5.000 marcos (1.700 dólares). También se distribuirán premios menores de mil marcos (340 dólares) para alentar a otros concursantes.

Pero quizás lo más importante es que los participantes tendrán amplias posibilidades para relacionarse con orquestas y promotores musicales alemanes que pueden ayudarlos a proseguir su carrera como cultores del canto.

Los miembros del jurado son los siguientes personajes: los alemanes Franz Müller-Heuser y Bernhard Wallerius, el español José Amann, la rusa Irina Archipowa, la francesa Christiane de Baiser, la italiana Margaret Baker, la estadounidense Judith Beckmann, la noruega Ingrid Bjoner y el japonés Mitsuko Shirai.

EL REPERTORIO

Entre las obras musicales que pueden ser elegidos por los concursantes están piezas de Beethoven, Bizet, Mozart, Puccini, Verdi, Cluck, Rossini, Mascagni, Verdi, Donizetti y Wagner. Información detallada el alemán e inglés puede ser recabada en el Goethe-Institut de La Paz (Av. 6 de Agosto, 2118), donde los interesados podrán encontrar los formularios de envío de solicitud.

Otra vía directa de información es el siguiente correo electrónico: barbara.schmid@unkoeln.de, además del fax 0049-221-131204.

La dirección postaval de la Universidad de la Música de Colonia es:

Hochschule für Musik Köln  
Dagobertstrasse 38  
D-50668 Köln  
Alemania

En Buenos Aires

### VII Bienal de Arte Sacro en Pintura

La Vicaría Episcopal para la Cultura de la Diócesis de Morón, organiza la VII Bienal de Arte Sacro en Pintura que se inaugura en las salas nacionales de cultura -Palais de Glace- de la ciudad de Buenos Aires, el día 11 de noviembre de 1998.

#### PARTICIPANTES

Según establece la convocatoria, sólo serán recibidas obras originales e inéditas, comprendidas en todas las expresiones plásticas de pintura, cualesquier sea su técnica. Cada obra deberá ser acompañada de un breve currículum del autor en una hoja de oficio, donde se consignará título de la obra, procedimiento utilizado y una breve explicación del pasaje bíblico, experiencia o mensaje en que se inspiró. Tales datos no se devolverán. Las obras al ser entregadas deberán estar desembaladas y adecuadas para ser colgadas.

Podrán participar todos los artistas plásticos mayores de 21 años.

Se admitirá una sola obra, cuyo tema deberá ser de inspiración bíblica (Antiguo o Nuevo Testamento), o de connotación religiosa.

#### RECEPCIÓN

Las obras deberán ser enviadas a las Salas Nacionales de Cultura - Palais de Glace-, Posadas 1725, Buenos Aires, los días martes 11, miércoles 12, jueves 13 y

viernes 14 de agosto de 1998, en el horario de 10,00 a 12,30 y de 14,30 a 17,00 horas.

#### JURADO

El jurado de selección y adjudicación de premios estará integrado por: Carlos Cañas, Miguel Caride, Aldo Galli, Elba Pérez y Guillermo Roux.

#### EXPOSICIÓN

Las obras seleccionadas por el jurado estarán expuestas en las Salas Nacionales de Cultura - Palais de Glace -, Posadas 1725, Buenos Aires, desde el 11 de noviembre hasta el 7 de diciembre de 1998.

El costo de la participación en la muestra cuesta la suma de \$25.- por persona.

#### PREMIOS

Se otorgarán las siguientes recompensas:

a) Primer Premio (adquisición):

b) Segundo Premio (adquisición):

c) Tercer Premio (adquisición):

d) Cuarto Premio:

e) Quinto Premio:

f) 1.000.- y diploma

g) 5 (cinco) Premios Estímulo y diplomas

h) 5 (cinco) Menciones del Jurado y diplomas

## Festival de Huelva

# Duelo cinematográfico entre Brasil y Argentina

Maria Luz Clement Mascarell

Huelva (España), nov (dpa) - Un duelo cinematográfico entre las cintas de Brasil y Argentina se produce al robar su escudo la vigésimotercera edición del Festival de Cine Iberoamericano, que se celebra en Huelva.

La tónica dominante en las cintas que compiten por el Colón de Oro hasta ahora exhibidas es la calidad, tanto en el fondo como en la forma, sin embargo han sido las argentinas y brasileñas las que han conseguido destacar.

Al quedar ausentes de la sección oficial países de una reconocida industria cinematográfica como México y Cuba, la atención se centra ahora en Brasil y Argentina.

"La vida según Muriel", del argentino Eduardo Milewicz, dejó un buen sabor de boca a la crítica al igual que lo hiciera la cinta que inauguró esta sección, la también argentina "Bajo Bandera", de Juan José Jusid.

El film del debutante Eduardo Milewicz, quien tiene en su haber ya diversos cortometrajes y videos, así como una excelente miniserie, "Desde adentro", distinguida con el Martín Fierro y el Argentino, ha sido considerado en su país como una de las mejores óperas primas estrenadas durante este año.

Luego de su paso por los festivales de Toronto (Canadá) y San Sebastián (España) la película llega a Huelva tras haber peleado en el Festival del Mar del Plata (Argentina) por el Ombú de Plata.

Protagonizada por Soledad Villamil y Inés Estévez, así como el cubano Jorge Perugorria, la cinta es de corte intimista y se centra en las sensaciones y sentimientos de dos mujeres, que mueven los treinta años, vistos a través de los ojos de una niña, Florencia Cambiotti. Todo ello transcurriendo en un marco patagónico, ambientado en la hermosa localidad de Villa Angostura.

Milewicz explicó hoy que aunque en su país la cinta se vió como una "película de mujeres" y en el guion intervino la novelista Susana Silverstre, su intención era "plasmar una mirada masculina" sobre ese mundo de las mujeres treintañeras que personalmente tanto le gusta.

El cineasta señaló que la idea original surgió cuando tenía 17 años, y que escogió este tema para su primer largo porque quería hacer un cine diferente del que se estaba realizando en su país.

"Había una clara tendencia en el cine argentino a permanecer muy empatizando en la denuncia de los años duros que nos tocó vivir, muy atrapado por la coyuntura social y como eso a mí me resultaba un poco claustrofóbico, sentía necesidad de abrir otro horizonte".

Mientras tanto, Brasil presentó a competición "Un hombre Nu" (El hombre desnudo) de Hugo Caravana y "Como nacen los ángeles" de Murilo Salles.

Ambas cintas con temas totalmente diferentes consiguieron poner delante del espejo a la sociedad brasileña y coincidieron en un punto: la crítica que vienen sobre los medios de comunicación como centros de desinformación y de distorsión de la realidad.

## picapiedra



## Teléfonos de urgencia

|  |
|--|
| PRESENCIA, Tel. 372340-44.   |
| DIRECCIONAL NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 375124.  |
| ESTACION CENTRAL, Tel. 372006 - 69.  |
| BUSCAMOVIL, Central Móvil Tel. 372064.   |
| INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSERCIÓN SOCIAL E INVESTIGACIÓN DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAD - PREID). Tel. 342391 C.M. Muñoz, Correo No 2702, Sopocachi |
| MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  |
| TELÉFONO DEL RETEN, Tel. 371233;   |
| RETIEN DE EMERGENCIA, Tel. 375296 y 371233.  |
| OTEL Recamara Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA Hora Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.                       |
| HOSPITAL DE CLÍNICAS, Maternidad Tel. 312387-01226718 B/P 387043   |

## Farmacias de turno

|  |
|--|
| ZONA CENTRAL:  |
| 10 DE NOVIEMBRE Av. Mcal. Santa Cruz 1050  |
| 10 DE OCTUBRE Illampu 819  |
| EL INDIO c. Colón 610  |
| NORTE Av. Armenia 549  |
| ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO JULY Av. Arca N° 2456 Edif. Fernando V CONCORDIA Fernando Guachala esp. Sanchez Lima NTA.SENORA DE CHIRCA Valentín Abecia 1806 esp. Landanta MUNICIPAL c. Heres del Arce 1676 362444 CRUZ BLANCA c. Murillo 798 esp. 1000 |
| ZONA MIRAFLORES ESCALPIA Av. Saavedra 2222 UNIVERSO Plaza Uyuni 1150 ACOSTA Av. Brasil 1564 NOLLYA Av. de las Américas 594 SAN CRISTOBAL Av. Tejada Sorzano 106  |
| 210204 ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO: FLORES Nufiez del Prado 88 - V.Copacabana 232038   |
| EL CRUCE Esteban Arce 1863 Villa San Antonio 361748 ENRINES Av. 31 de Octubre y Roero Hinojosa 1619 233567 CEMENTERIO BS. ARIES - TUMULU-BELEN-GRAN PODER.   |
| ZENIT Av. Republica esp. Quintanilla Zuazo 372026 AURUM Av. Buenos Aires 1025 VIVIANA c. Rodriguez 480 HOSPITAL DE CLÍNICAS CENTRAL. Tel. 376472 ATENCION DEPARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.   |
| RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea directa, Tel. 810122 SAMAPA, Tel. 211222 A.T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 3900021 AUXILIO MECANICO Y GRUA 24 horas. 312387-01226718 B/P 387043                        |

## Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. LA BODA DE MI MEJOR AMIGO.

DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. LA NAVE DE LA MUERTE.

6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. EL PEQUEÑO BUDA.

CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. STANLEY E IRIS y El Mundo al Instante.

SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. EXTASIS.

LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30. Tea-

## LIBROS

Exposición del libro universitario

En el Salón de Honor de la Universidad Mayor de San Andrés (Av. Villazón) se realiza hasta hoy miércoles una exposición del libro universitario, abierto al público en horas de oficina.

## CONFERENCIAS

Maria Kodama y la memoria de Borges

Con auspicio de la Embajada de la República Argentina, María Kodama ofrecerá una conferencia titulada "La memoria de Borges" en el auditorio Espacio Simón I. Patiño (Av. Ecuador 2503), el viernes 28 de este mes a hrs 19:30.

Jorge Sanjinés en Cafè Semilla

El cineasta nacional Jorge Sanjinés ofrecerá una conferencia sobre el tema "Identidad y cultura" en el salón de Cafè Semilla Juvenil (c. Almirante Grau 443, San Pedro), el próximo sábado 29 de este mes a hrs 18:30. Luego actuará el grupo musical "Vientos del Sur".

Observatorio y teatro de Tawanaku

Este miércoles 26 a hrs 19:00 en el salón auditorio de la Asociación de Periodistas de La Paz (c. Comercio 1048), el ingeniero Oscar E. Corvisón ofrecerá una conferencia sobre el tema "Observatorio astronómico, calendario solar biseesimal de Tawanaku y temas relacionados al mismo".

## CINE Y VIDEO

"Epifanía para una guerra"

Con auspicio de la Cinemateca Boliviana y el Consulado General de Bolivia en Chile, se presentará hoy miércoles a 19:30 en el auditorio del Centro Cultural Tarija la obra "Epifanía para una guerra" dirigida por Armando Urioste, Hernán Dinamarca y Jorge Delgado.

Borges en la Cineteca Trono

Un ciclo denominado "Borges en el cine" tiene lugar en la Cineteca Trono de la ciudad de El Alto (plan 405, calle 17, Ciudad Satélite). El jueves 27 se proyecta "La muerte y la brujula" de Alex Cox. Las funciones comienzan a hrs 16:00 y 19:30, y la entrada cuesta 1 bolíviano.

Entre Marx y una mujer desnuda

La película ecuatoriana "Entre Marx y una

# A Arte y Cultura

mujer desnuda" dirigida por Camilo Zurita se proyecta en la Cinemateca Boliviana. Las funciones son a hrs 16:00 y 19:30.

## TEATRO

Festival "Julio de la Vega" en Ghana

La séptima versión del Festival de Teatro de los Barrios "Julio de la Vega" se inicia hoy miércoles a hrs 19:30 en el auditorio del Centro Chirana (c. Landeta 522) con la obra "Y'ahora, ¿qué?" presentada por el grupo Laude, luego, está el grupo Trailear con la obra "La historia de Chicán" y el grupo Pequeño Teatro con "Criaturas del aire".

"Mujeres" en el Teatro de Cámera

Hasta el domingo 30 de los corrientes en el Teatro de Cámera se presenta la obra "Mujeres" escrita y dirigida por Raúl Villarroel. Las funciones comienzan a hrs 19:30 y es para mayores de 18 años.

## MUSICA

Alumnos de Carolina León en el Goethe

Este miércoles 26 alumnos de la profesora de piano Carolina León ofrecerán un concierto en el auditorio del Goethe Institut (Av. 6 de Agosto 2118) a hrs 16:30.

## DANZA

Baile español

Hasta el jueves 27 de los corrientes, en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez se presenta un espectáculo con varios cuadros de danza española a cargo del cuadro de baile de Academia "Carmen Bravo" en funciones que comenzarán a hrs 19:30.

"Sutte Andina" en el Teatro Costumbrista

El elenco de danza de Summa Artis presenta la obra "Sutte Andina" bajo la dirección de Mónica Chacón en el Teatro Municipal. Sábado 28 de la Casa de la Cultura Franz Tamayo los días 29 y 30 de este mes a hrs 19:00.

"El mago de Oz" en el Teatro Municipal

El domingo 30 próximo a hrs 19:00, se presenta el musical "El mago de Oz" dirigido por la bailarina Claudia Pérez en el Teatro Municipal Alberto Saavedra Pérez, con la obra de ballet clásico "El mago de Oz".

## EXPOSICIONES

Retrospectiva de arquitectura

En la galería del Centro Cultural Tarija (Av. Montenegro 1378, San Miguel), mañana jueves a hrs 19:00 se inaugura la tercera exposición retrospectiva de arquitectura del siglo XX con la apertura de archivos dedicado a la obra de Luis Penín Pando.

Gustavo Lara en Emuska

Dibujos y pinturas presenta el artista Gustavo Lara en la galería de la Fundación Av. (Av. 16 de Julio 1607).

Ampliós Heckl en Espacio Patiño

Los artistas Mario Pinto, Carmen Torres y Verónica Peraza realizan una muestra de sus obras bajo el título "Tres estilos diferentes" en la galería del Centro Cultural Tarija (Av. Montenegro 1378, San Miguel). Permanecerá abierta hasta el día 25 de este mes.

Tres estilos en Tariquini

Los artistas Mario Pinto, Carmen Torres y Verónica Peraza realizan una muestra de sus obras bajo el título "Tres estilos diferentes" en la galería del Centro Cultural Tarija (Av. Montenegro 1378, San Miguel). Permanecerá abierta hasta el día 25 de este mes.

Ampliós Heckl

en Espacio Patiño

La Alianza Francesa convoca a todos los postulantes a las "Becas Patiño" plazo hasta el 28 de noviembre a hrs 10:00 para inscribirse con sus documentos respectivos a la siguiente dirección: Espacio Simón I. Patiño, 2413530, Fax 413530, casilla 3289. Miles de informes en la misma dirección.

Seminario taller sobre patrimonio

El Ministerio de Educación juntamente con el Viceministerio de Cultura y la Organización de Estados Americanos, organiza una serie de talleres sobre la conservación y restauración del patrimonio cultural boliviano.

Concurso de dibujo para niños

La Alianza Francesa convoca a todos los dibujos de dibujo para niños competir entre los 7 y 11 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños

Un concurso de dibujo para niños organizado por el Centro Cultural Tarija que pueden participar niños y jóvenes de 5 a 15 años de edad. Ellos podrán ganar premios y una medalla.

Concurso de dibujo para niños



# Las aventuras de César el Navegante

por César Córdova



La travesía por la costa del continente americano condujo al galeón Mouse a explorar las tierras de una asociación de naciones denominada "Organización de Estados Americanos", cuyas coordenadas de localización marítima son:

Grata fue la sorpresa al encontrar riquezas y tesoros de cualquier cibernauta especializado o estudiado de alguna área general de sus conocimientos. Por ejemplo, la OEA brinda información dependiente y affidada a este organismo internacional, tales como: la Unidad para la Promoción de la Democracia (UPD), que se centra en temas de fortalecimiento de instituciones democráticas; la asistencia técnica electoral y el foro democrático; la Unidad de Comercio, que ofrece un Sistema de Información de Comercio Exterior, donde se encuentra consignada información relacionada a los acuerdos comerciales de la región, los tratados de inversión existentes y la estadística oficial de los Estados entre otras cuestiones; la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL) que da asesoramiento técnico para al desarrollo integral de aspectos de radiodifusión y telecomunicación.

La mencionada asociación continental de naciones también tiene programas especiales con los que se pretende combatir los males que afectan a sus sociedades; para ello han organizado, por ejemplo, La Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD) y La Comisión Interamericana de Derechos Humanos. La OEA, a su vez, ofrece programas de becas para realizar estudios de pregrado, postgrado y especialización en diferentes áreas del conocimiento que aporte al desarrollo de los países y sus recursos humanos.

A momento de dejar anclas para conocer nuevas rutas en el mar del Internet se recomienda a todos los navegantes distinguidos que no olviden tener cuidado de no encallar en zonas donde habitan virulentos monstruos marmos.



PAGINAS 4 y 5

WINDOWS '98

Las ventanas del mundo Internet en Bolivia

PAGINA 7

SALUD EN EL CIBERESPACIO

PAGINA 8  
CYBERTOWN

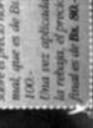
Las aventuras de Blue Silix

**OFERTA ESPECIAL!**

L. & Guerrilla  
del CHILE  
en Bolivia

Los últimos días de la  
dictadura chilena

Vídeo animaciones  
historia (10)  
Diario de Punto



sobre el precio normal, que es de Bs. 100.-  
Una vez aplicada  
la rebaja de precio  
final de Bs. 80.-

# COMPUTEL '97

## FERIA INFORMÁTICA DE COCHABAMBA



**COLEGIO DE INFORMATICOS DE COCHABAMBA**  
Con dos mesas de información el Colegio De Informáticos de Cochabamba, se encuentra en pleno desarrollo de actividades que apuntan a la mejora de profesionales informáticos a través de su relación con la industria. Un ejemplo de esto fue la exhibición de productos HEWLETT PACKARD a través de su representante en Bolivia, ALVIMER, que expuso servidores de gran potencia y alta tecnología a, además de proyectos multimedia.

En COMPUTEL también se presentaron "Servicios de Valor Agregado", es decir aquellos que se refieren al soporte de garantía de equipos, así como la instalación apropiada de Redes y Software.

La ausencia de institutos de capacitación informática fue un aspecto notorio en COMPUTEL '97, que dejó solo contó con la participación de CATEC.

## INTRANET DAY

### La red interna en La Paz

Este 13 de noviembre se procedió al desarrollo del evento Intranet Day de la empresa Microsoft, el que se llevó a cabo en la ciudad de La Paz.

En una maratónica sesión que comenzó a las 8:30 de la mañana extendiéndose hasta las 13 horas más de 900 personas rebasaron las expectativas de Microsoft, ponderando la participación alcanzadas en la ciudad de Santa Cruz, que contaba con un no menos atractivo número de 500 interesados en interiorizarse respecto a los potenciales de las intranets.

Las empresas distribuidoras y sus socios comerciales de cárteras de venta, fueron el soplete de presentación de los pro-

ductos Microsoft en Bolivia.

Y cuantitativamente, a las que se registraron en eventos similares que se realizaron en países.

Pacha, además de una impre-

nterencia a las invitaciones directas a personas e instituciones ligadas al desarrollo de la implementación de Intranets afrontar los potenciales de los paquetes proporcionados por el gigante del software mundial.

En el intranet Day, La Paz, los representantes regionales de Microsoft ponderaron la participación de importantes segmentos de público especializado en el ámbito informático, la que incluyó a expertos y consultores de la propia organización, a los que se registraron en eventos de tipo.

En el evento se procedió de manera complementaria a sorteos de becas para cursos de computación, a través de Winay.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a

afrontar los potenciales de

los paquetes de las caracterís-

ticas y aspectos en las

conectividad. Generación de

contenidos, ademas de posibili-

dades de comunicación y co-

operación.

En el evento se procedió de

preferencia a las invitaciones

directas a personas e institu-

ciones ligadas al desarrollo de la

implementación de Intranets a



WINDOWS 95  
INTERNET  
READY!



PROFESSIONAL

TRAINING

CENTRAL

INTERNET

READY!

**WINDOWS '98 EN BOLIVIA**

Los representantes de Microsoft consideran que la presentación de Windows '98 se convertirá en un "megarelento", en el que por medio de seminarios de alto contenido se guía a los asistentes respecto a las nuevas características operativas del paquete. Tal vez estamos buscando la manera de que a través de subvenciones el asistente al evento se pueda ir con su Windows '98 bajo el brazo" adelantó el vocero regional de la compañía de software norteamericana Gabriel Andrade.

Windows '98 se encuentra aún en una fase "beta" o experimental, en la que su circulación se ha restringido únicamente a personal de Microsoft, el cual se ocupa de analizarlo antes de su venta al público. El paquete, sin embargo cuenta con productos predecesores intermedios, como Internet Explorer 4, que permitió el acceder a archivos y directorios en entornos similares a los de las páginas Web de Internet.

#### VENTAJAS Y CARACTERÍSTICAS

Daniel Olivera, consultor informático de Microsoft, afirma que con Windows '98 "ver un archivo, una máquina en la Red o un documento Web en Internet o en la intranet, es exactamente lo mismo, es de la misma manera, no como hasta ahora antes del Explorer 4, donde había una diferenciación notoria entre cada cosa".

Windows '98 ofrece a su vez una "mejora en velocidad y performance" además de las mejoras cualitativas en las posibilidades comunicativas computarizadas. Las ventanas del '98 introducen facilidades para el uso de teléfonos o "extremos" que solo podían ser implementados a través de software adicional en Windows '95. Por ejemplo, el usuario puede distribuir información adicional de software, de accesos a televisión por cable a través de una tarjeta especializada que se integra en el nuevo producto.

*"El lanzamiento en Bolivia de Windows '98 va a ser prácticamente en la misma fecha que en resto del mundo. Nosotros queremos terminar con ese mito de que en los países de Sudamérica los avisos llegan un mes después que sale el producto".* Gabriel Andrade. Representante de Microsoft para Bolivia y Paraguay.

Windows '98, permite paralelamente mejoras en el manejo de archivos y documentos, además de compartir controladores de dispositivos entre su sistema operativo y la nueva versión del sistema operativo de escritorio para negocios, Windows NT 5.0, el que también se encuentra en fase de desarrollo y previsto para su lanzamiento. "Lo que estamos logrando es justamente que las intranets, por ejemplo, sean cada vez más fáciles. Ahora los propios dispositivos van a servir para cualquiera de los dos sistemas operativos. La distancia que habrá entre Windows '95 y NT se va haciendo más corta", confirmaron los consultores de Microsoft al referirse a las propiedades de sus recientes sistemas operativos.

Por otra parte el nuevo software posibilita ventajas administrativas para grandes empresas a través de herramientas que automatizarán la administración, gestión y soporte técnico de los paquetes, por medio de la inclusión de un Set Administration Kit, que baja considerablemente los costos de redes que operan con numerosos significativos de

pesar de no existir una fecha oficial para el lanzamiento de la nueva versión de las "ventanas" informáticas de Microsoft; los representantes regionales de dicha compañía aseguran que la presentación del sistema operativo Windows '98 podría realizarse a partir de marzo del año próximo. Los preparativos para dicha ocasión se encuentran en la fase de planificación, dentro de la que se ha incluido la realización de eventos de promoción que permitan introducir el nuevo producto a un número potencial de usuarios bolivianos.

**A**

pesar de no existir una fecha oficial para el lanzamiento de la nueva versión de las "ventanas" informáticas de Microsoft; los representantes regionales de dicha compañía aseguran que la presentación del sistema operativo Windows '98 podría realizarse a partir de marzo del año próximo. Los preparativos para dicha ocasión se encuentran en la fase de planificación, dentro de la que se ha incluido la realización de eventos de promoción que permitan introducir el nuevo producto a un número potencial de usuarios bolivianos.

**WINDOWS '98 EN BOLIVIA**



máquinas interconectadas, en concordancia con los objetivos que apuntan a bajar el Costo Total de operación o TCO.

**ENTORNO SHARED**

En cuanto al entorno gráfico, y en concordancia con el desarrollo de hardware, y la generación de procesadores de mayor velocidad, Windows '98 introduce mejoras en la presentación de sus escritorios, aunque estas no se encuentran muy alejadas de Windows '95. "Lo que se va a notar rápidamente es que obviamente toda la estructura gráfica es mucho más suave; como que todo fluye más rápido; las ventanas, toda la parte gráfica es bastante más rápida, eso es bastante notorio; yo por lo menos lo note en las pruebas que estoy haciendo. Toda la parte gráfica es mucho más eficiente digamos, todo el acceso a imágenes", comentó Daniel Olivera, referendo de manera simultánea que se pretende estrechar las brechas entre el desarrollo de software y hardware a través de la inclusión de nuevos estándares de desarrollo tecnológico de hardware con soporte nativo. "Por ejemplo si en Windows '95 pongo un prototípico de red o tarjetas de red que quiero instalar, luego una lista bastante importante. En Windows '98 hoy por hoy, en la versión beta actual, uno lo ve y es el doble de tipos de tarjetas, de protocolos de comunicación, e incluso con cosas que uno no sabe, por que son muy nuevas", indican los portavoces de la productora de software.

#### APRENDIENDO DE INTERNET

Windows '98 es un paquete diseñado para un aprovechamiento óptimo de la red Internet, logrando que las ventanas de un explorador de archivos o panel de control incorporen dispositivos que faciliten pasos hacia atrás o adelante, al igual que en la navegación a realizada a través de las páginas Web. El escritorio por otra parte puede incorporar como lápices a las mismas páginas Web de Internet, cambiando automáticamente de manera simultánea a los contenidos que han reemplazado en el sitio de origen, y aún después de haber apagado el equipo.

Windows '98 por tanto simplifica el manejo y aprendizaje de sus componentes, y la red Internet, superando las dificultades que los usuarios de Windows 3.1 y 3.11 manifestaban que se debía aprender todo de nuevo.

#### VENTAJAS DE APRENDIZAJE

Windows '95 ha superado satisfactoriamente su proceso de instalación en usuarios finales, y lo ha hecho con mejores resultados que sus predecesores, especialmente con gente nueva, ya que la curva de aprendizaje del sistema operativo arrojaba mejores resultados que con las versiones antiguas. El empleo de Windows '98 es más prometedor, según los comentarios de los capacitadores de Microsoft, puesto que "Todo está a la mano, más directo, las ayudas son más visibles, es todo más rápido, en cosas a veces difíciles como configurar una entrada a Internet, que mucha gente no lo sabe hacer. Ahora todo está mucho más dirigido", concluyen los representantes de Microsoft, haciendo énfasis en la didáctica del paquete, el cual permite un mayor manejo de las actuales tecnologías informáticas.

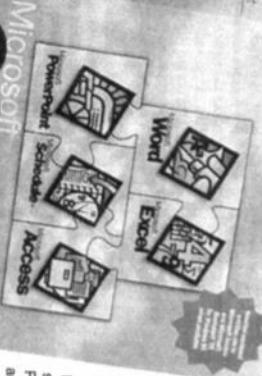
Solo resta esperar la aparición oficial del paquete y su respectivo aprovechamiento en el mercado boliviano, el cual ya ha mostrado un despegue y paulatina madurez en la asimilación de software y hardware para la ejecución de diversas tareas, ya sea administrativas o de difusión pública de información a través de las grandes redes.

# WINDOWS '98

## Las ventanas del mundo

### Internet en Bolivia

**Microsoft Office**  
Professional  
eBookshelf  
Designed by Microsoft Office



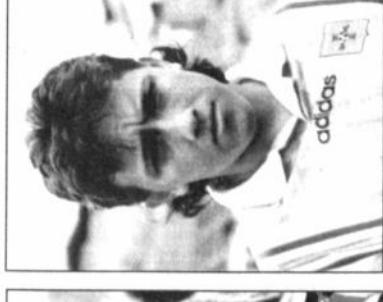
Microsoft

# BOLIVAR VA POR UN NUEVO EXITO

**DESDE LAS 20:00 ENFRENTA A WILSTERMANN EN MIRAFLORES**



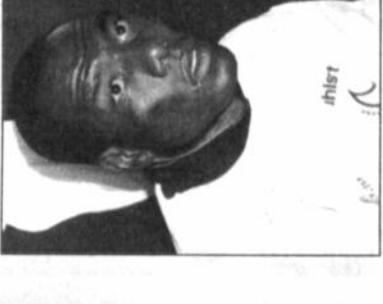
Liendo, de Chaco.



Gutiérrez, de Blooming.



Vanderley, de Wilstermann.



Nkono, de Bolívar.

## NOMINACION

**Compró camiseta y la quemó**

Montevideo, 25 nov (dpa) - Un empresario uruguayo compró el uniformo de la selección de fútbol de Uruguay para regalarlo a la actuación de la selección y fuerte de la cancha - que le cupo al plantel nacional el pasado 16. Los organizadores piden que Marco Antonio Echeverry, son elegientes: "Es todo un homenaje al equipo y al solo. Ya asistimos tener a algunos como él en nuestra selección...". La comunidad, será utilizado para viajes al interior del país.

Este es el bus, modelo 97, que la directiva del Club Bolívar a puesto en servicio de los integrantes de la "Academia", para el traslado de los celestes hacia los diferentes recintos deportivos de nuestra ciudad. Además, será utilizado para viajes al interior del país.

## Condenado por ganar

Montevideo, 25 nov (dpa) - El veterano futbolista del Nacional uruguayo Juan Ramón Carrasco, de 41 años, considera insólito que algunos hinchan del club le salen y lo insulten cada vez que le toca jugar, "por el solo hecho de haber contribuido a ganar un partido".

Al jugador se le acusa de facilitarle a Perígil, la obtención del campeonato. Hubo dirigentes de Nacional que indirectamente sugerían la necesidad de perder. Carrasco mantuvo su palabra de salir a ganar, y un gol suyo le dio la controvertida victoria a su equipo.

1 Se acuerda de Armando Allaga, el arbitro que virtualmente fue obligado a dejar el reñidero en la figura. Hoy se dedica a juicio de fútbol y en la cancha muestra sus condiciones. Antes del campeonato, luciendo la camiseta del Banco Unión, el Cochabambino coronó campeón del torneo interbarrial.

Ante tanto estrambotismo, luciendo las tarjetas, Allaga, que es un alto ejecutivo en su banco, fue uno de los más disciplinados y se convierte en orientador de sus compañeros. Fue parajaja de Gastón Taborga en ese equipo hasta que Quirino hizo que designaran a ese último director de la DDD del

Auto. Quirino hizo que cambiasen de equipo "hasta fin de año. No cambiaron de liga, pero si de estado y se convirtió en comentarista de Gonzalo Gáboda, aunque en medio de gran hermetismo, por lo que sus inimigos comparten no quieren tocar el tema. Se dice también que rojiblanco también está pronto a contratar a napoletano, y no sólo eso, sino que hasta cambiaría de residencia, para irse a La Paz y seguir vincularse a su equipo ligero en la ciudad.

Los co-organizadores en conferencia de prensa



Los co-organizadores en conferencia de prensa



Para tomar  
nota

Recibimos un fax de Luis Salar C., desde Santiago de Chile. Pregunta sobre la actuación - denuncia y fuerza de la cancha - que le cupo al plantel nacional el pasado 16. Los organizadores piden que Marco Antonio Echeverry, son elegientes: "Es todo un homenaje al equipo y al solo. Ya asistimos tener a algunos como él en nuestra selección...". La comunidad, será utilizado para viajes al interior del país.

Este es el bus, modelo 97, que la directiva del Club Bolívar a puesto en servicio de los integrantes de la "Academia", para el traslado de los celestes hacia los diferentes recintos deportivos de nuestra ciudad. Además, será utilizado para viajes al interior del país.

1 Se acuerda de Armando Allaga, el arbitro que virtualmente fue obligado a dejar el reñidero en la figura. Hoy se dedica a juicio de fútbol y en la cancha muestra sus condiciones. Antes del campeonato, luciendo la camiseta del Banco Unión, el Cochabambino coronó campeón del torneo interbarrial.

Ante tanto estrambotismo, luciendo las tarjetas, Allaga, que es un alto ejecutivo en su banco, fue uno de los más disciplinados y se convierte en orientador de sus compañeros. Fue parajaja de Gastón Taborga en ese equipo hasta que Quirino hizo que

designaran a ese último

# BLOOMING ES FAVORITO ANTE CHACO PETROLERO

**PRESENCIA  
del**

# deporte

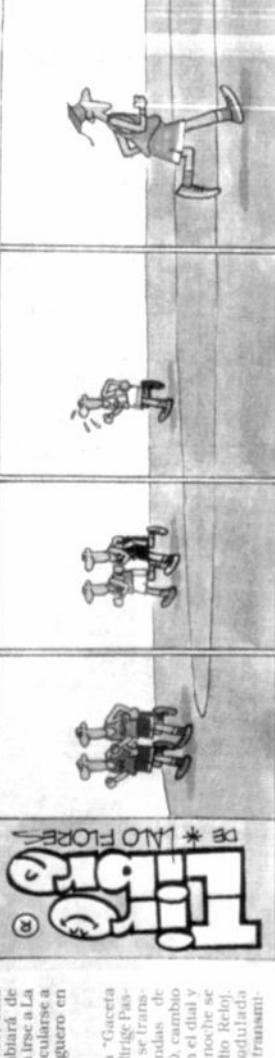
**Mundial de Futsal  
1997 CARAJA**

## Quieren desaparecerlas

Rio de Janeiro, 25 nov (EFE) - La Policía Militar de Rio de Janeiro propuso hoy la extinción de la "tortilla" o asociación de hinchadas de la ciudad, como medio para controlar la violencia en el fútbol carioca.

Las "tortillas" fueron señaladas por la Policía como responsables de los hechos de violencia previos al partido del pasado domingo.

"Lo ideal es acabarlas," propuso el superintendente policial, Raúl Raposo, quien dijo que el próximo 3 se filmaría a los hinchas en el Maracaná para identificar a los promotores de violencia.



# BOLIVAR VUELVE

"Celestes" a la caza de más puntos

## REAPARECERA N'KONO E IRA DESDE EL VAMOS GOTTARDI

Con la presencia de Thomas N'Kono y Jefferson Gottardi, Bolívar buscará ante Wilstermann superar las tres unidades en su regreso de la fase hexagonal del torneo de la Liga del Fútbol Profesional boliviano.

N'Kono recuperará a Dario Rojas y Gottardi irá desde el inicio sustituyendo a Sergio Rojo que salió lesionado en el anterior partido ante The Strongest.

El equipo cerró su preparación ayer trabajando en la parte técnica especialmente en aspectos jugadas con balón teniendo como práctica marcaron y ataque mediante el juego aéreo.

**CONCENTRACION** El técnico Luis Orozco convocó a 18 futbolistas que se concentraron a la espera que fueran nombrados son: Thomas N'Kono, Darío Rojas, Miguel Ramírez, Eduardo Jiguchi, Martín Soria, Sandy Douglas Cuernedo, Lambert Pizarro, Vladimir Soriano, Luis Cristaldo, Jefferson Gottardi, Richard Cueto, Rafael Salazar, Tito Montaño, William Vicaría, Dimas Flores, Diego Benítez, Wilson Sanchez y Miguel Mercado.

El entrenador Luis Orozco espera tener el informe del médico Miguel Gutiérrez Salduini a fin de conocer el estado físico de Marco Sánchez, Luis Cristaldo y Lumbert Pizarro, que se encuentran en tratamiento médica.

A propósito, Orozco mencionó que en relación al anterior partido realizó algunos cambios en la estructura del plantel, haciendo ingresar al plantel a Eduardo Rojas, Thomas N'Kono y Jefferson Gottardi.

N'Kono sustituyó a Rojas a fin de que no perdiera continuidad. Gottardi irá desde el vampo sustituyendo al expulsado Jigor, asimismo.



N'Kono y Jiguchi hacen ejercicios, en el cielo de las prácticas del Bolívar. La "Academia" quiere más puntos.

ARRITÓ: Juan Carlos Lupiés  
ASISTENTES: Juan Carlos Arroyo y Walter Antón  
**PRESENCIA**

HORA: 20:00  
ESTADIO: Hernando Siles

TAQUINA  
EXPO

## 10 BOLIVIANOS PARA GENERAL

Bolívar pondrá a la venta 25.000 entradas para el encuentro de esta noche.

Los precios son los siguientes: Butaca 20 bolivianos, preferencia 15 bolivianos, general 10 bolivianos, curvas 6 bolivianos y niños 3 bolivianos a cualquier sector del estadio.

**PIZARRO** Pizarro para la venta 25.000 entradas para el encuentro de esta noche.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del público para traer una nueva victoria en este hexagonal.

"Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

jugando al contragolpe, por lo que no debemos perder la

concentración y sobre todo no subestimar al rival", acotó

Lambert Pizarro.

Orozco recordó que será importante el apoyo del

publico para traer una nueva victoria en este hexagonal.

Bolívar buscará desde el inicio administrar bien el

balón en mediocampo y jugar en bloque, ya que seguirá

# SUPERECONOMICOS

## DE PRESENCIA

PRESENCIA del Deporte

Anunciar en  
PRESENCIA  
es anunciar  
en el país

Esta es una  
nueva forma  
de anunciar

La Paz, miércoles 26 de noviembre de 1997

ORURO

**Por extravió** queda nulo el cheque No. 5611883 del Banco Santa Cruz correspondiente de Cochabambina 26-28 Nov. **SANTA CRUZ**

**COMPRO MINERAL:** CO-

Local 1A), 317527.

**KIT MULTIMEDIA SOUND**

BLASTER CREATIVE 24X  
MAÑO VENDO SERVICIO  
TECNICO GARANTIZADO -

314957. (22-22 nov.)

**FABRICA DE FILTROS EN**

FUNCIONAMIENTO VENDO  
PARA FABRICAR ELEMENTOS,  
PARA TODO VEHICULO,

LIVIANO-PESADO. MERCADO NACIONAL GARANTIZADO.  
DO. REF. TELEF. (03)

**EXTRAVIO** QUEDA NULO  
EL RUC NO. 85835997 A  
NOMBRE DEL SR. GABRIEL QUISPE

**LA PAY**

**VENDO DPTOS.** 2-3 dormitorios con financiamiento bancario Urcullo 968 Alto San Pedro.

**Vendo terreno** con fincamiento bancario pleno centro 576 m<sup>2</sup> Loayza 6777.

**Por extravió** el Ruc. N° 7494883 del Sr. Felipe Astur Quindo 13-15 NOV.

**Extravió** Llibreta anulada 010021821011 Banco de Crédito. 22-24 Nov.

**PENTIUM/166 MMX**

1.6RAM, 2.1 GIGAS, SYCO  
\$us. 744 (DATA JET Galeria Pascie del Centro Local 1A Perez Velasco). 317527.

**REPARACIONES**, mantenimiento y actualizaciones de  
ACER, IBM a PENTIUM.  
(DATA JET Pérez Velasco)

**Por extravió** queda nulo el Carnet de Cor. tributante N° RUC 4446 que pertenece al Sr. Hilario Eloy Poma Nira.

**Por extravió** queda nulo el RUC N° 451405 de Julia M. Miranda Soria.

**VENDO O PERMUTO**  
2 teléfonos art.-separables P.V.C. \$us. 50.000 y \$us. 17.111 la máquina o casa llamar al Tel. 03-4795638 SC.

**POR SUSTRACCION**  
Queda nulo el cheque del B.B.A. N° 358528. 0547-mm

miércoles 26 de noviembre de 1997

# ATRACO CHOCOQUE

## "ROJOS" PROMETEN PONER TODA SU "GARRA Y CORAZON"

Están impagos y vienen sin entrenarse



## "NO SE QUE EQUIPO VOY A PRESENTAR": BIASUTTO

Cochabamba, 25 (PRESENCIA) Por Edgar Tejera. Los jugadores de Wilstermann que no se entrenaron esta tarde por hallarse impagos se comprometieron a poner todo su garras y corazón para poder sacar mañana un buen resultado en el partido que jugarán con Bolívar.

Molesto por el incumplimiento de compromisos de la dirigencia, los jugadores y cuerpo técnico decidieron cancelar la sesión de fútbol que debían cumplir hoy.

La directiva ofreció cancelar el 30 por ciento del sueldo de octubre a los que restan, ya que los que no tiene prima cobraron antes en su integridad. Los rojos, que másivamente se trasladaron a la sede del club también reclamaron los premios pendientes.

Ante la ausencia del presidente, Willy Soria que se hallará en La Paz, acudieron a trigarciar los dirigentes Charles Barés y Eduardo Salinas. Al envío de este despacho seguía la negociación y se anticipó que se buscará una salida.

PROTESTA

Los jugadores hicieron conocer su voz de protesta bronca, por el engaño que sufrieron. "Que no hubiera comprendible, pero hay dinero y eso no consta", sostuvo el morrocoano Angola.

"No molesta que prometa una cosa y resulten con otra, o que nos den cuenta de otras falsas", sostuvo Michel Pérez.

Lilbert Moreyra fue el más optimista y dijo que "no nos estamos dividiendo de Bolívar, seguiremos pensando en ellos".

El capitán William Ramallo, siempre acusado de levantar a los jugadores, por voluntad propia decidió quedarse al margen de esa negación y junto a su hermano Michel, decidió hacer movimientos físicos hasta caer la noche.

desecharse con un equipo en condiciones de darle un dolor de cabeza.

**EN SANTA CRUZ:** Blooming, con un claro favoritismo, enfrentará al alacrán Chaco Petrolero. Arrancará a las 20:30 con Alfredo Bernal como principal autoridad. Fredy Vitor y Víctor Balderrama lo secundarán.

Los celestes, el último domingo, avenzaron a Oriente por doce a uno, suman seis unidades y ocupan la tercera casilla.

El conjunto albitrío, por su lado, ha sufrido tres caídas consecutivas, la más reciente de las cuales se registró el pasado domingo, en Cochabamba. Chaco es el colista del hexagonal, sin puntos.

La brecha ofrece la perspectiva de un triunfo claro del anfitrión o, por el contrario, la reacción de un equipo que como lo señalaba uno de sus integrantes no pudo olvidar de jugar de la noche a la mañana, considerando la excelente producción de la etapa anterior.

El gran candidato es Blooming.

## Dice Kerscher "CLUB Y EQUIPO ESTAN CUMPLIENDO"



"Dentro la parte económica, el club está cumpliendo con los jugadores, lo mismo que ellos están cumpliendo con la institución, porque consideramos que el equipo tiene que estar incentivado en la parte monetaria, que es muy importante para darles tranquilidad a los integrantes del plantel", expresó el director Lothar Kerscher, que junto a Francisco Mariachi observaron la práctica y conversaron con los futbolistas.

Con relación a los jugadores Darwin Pería y Juan Carlos Ruiz, que se alejaron de la institución, dijo que "Pería fue separado por razones disciplinarias y es un caso que no se volverá a tocar, en lo relacionado con Ruiz menciono que se dialogó con el futbolista, él hizo conocer que tiene algunos problemas de fondo personal, por lo que se le dio un permiso para que el retorno de aca a un mes una vez que solucione su situación", añadió.

Sobre el partido de hoy dijo: "sabemos que será otro partido complicado ya que Wilstermann es un rival de cuidado, pero que apoyaremos en el terreno de juego, y podemos observar un partido de gran nivel tecnico. Esperaremos también que el equipo apoye con su presencia al equipo y nos colabore también de esta manera a la institución", finalizó.

## ¿Tiene terrenos en venta?

### Anuncio en los

## SUPERECONOMICOS



## DE PRESENCIA

### Anuncio en los

## SUPERECONOMICOS





**'IRRARON SEDE DE SAN JOSE POR DEUDA CON EL FISCO**

**EL 20 DE DICIEMBRE SE JUGARA COTEJO POR EL INDIRECTO**

Cochabamba, 25 (Prensaclub).- Por bien a pedido del Club Destroyers que nos hizo mediante la liga", sostuvo de Wilco Lizarazu, presidente del comité té-  
nico.

**EDGAR TEJERINA.** El sábado 20 de diciembre se conocerá si Destroyers de Santa Cruz se queda o no en el Campeonato de la Liga Profesional de Fútbol Boliviano y asciende un equipo de Asociación.

**EDGAR TEJERINA.** El sábado 20 de diciembre se conocerá si Destroyers de Santa Cruz se queda o no en el Campeonato de la Liga Profesional de Fútbol Boliviano y asciende un equipo de Asociación.

**CHABAMA (PRE-  
S)** José Pérez Tejerina, presidente del club estudiantil, informó que el profesor Adolfo Arce, director de la escuela de San José de Oro, en el barrio de Chabama, a quién

**NO VOLVERIA FILAS DE TIPO SANTO**

**MACHABA (PRE-  
S)** José Pérez Tejerina, presidente del club estudiantil, informó que el profesor Adolfo Arce, director de la escuela de San José de Oro, en el barrio de Chabama, a quién

**SORTEO**

Machaba a los 15.800 con suerte de 4.

sorteo de localia entre los equipos Universidad de Cochabamba y Real Bamían de Potosí, para jugar el primer compromiso del nacional "Copa Bolívar". La campeona ascenderá automáticamente a la Liga. El sábado 29 de lugera la primera final y la segunda el 6 de diciembre. Los equipos del indicio se juegan sábado 13 y el domingo 20. También mañana se conocerá la terna de autoridades, que son jueces FIF de futbol.

"Una vez que termine la Copa Bolívar, en una semana se juega el primer compromiso del indicio y el siguiente de la semana el segundo. Se acuerda esto, amén del resto de la competencia.

**AVENIDA RAMIRO CASTILLO EN HOMENAJE AL "CHOCOLATÍN"**

El Concejo Municipal decidió nominar con el nombre del destacado exfutbolista Ramiro Castillo Salinas, una importante

avenida que se encuentra en la localidad de Autrona.

El equipo "santo", que se apodó "el equipo "santo", ganó la liga de fútbol amateur de Autrona, en la noche anterior, se fraccionó, en el estadio de retención, a la hora o quince, en breve se realizó un nuevo sorteo,

tes pacenes que han sobre salido en el desempeño de sus actividades a nivel nacional e internacional, dando prestigio al Deportivo Panamá hasta la tranca panameña.

Tillito Salinas, nominar a

Av. Troncal que empieza del Río Minas, zona Villa el Caño.

zial de la zona de Kalala, en su contrafrente caminó a los Yuribanas con el nombre de "Awananida Ramiro Castillo Salinas".

**Artículo Segundo.** - Fijación del Municipio. - La ejecución municipal se ratiificó en la colocación de placas de nominación con todas las características técnicas a la brevedad posible.

Es dada en la Sala de Sesiones del H. Concejo Municipal a los treinta uno días del mes de Octubre de mil novecientos noventa y seis años.

**POR TANTO:** El Honorable Concejo Municipal de La Paz, en uso de las atribuciones que le confiere la Ley Orgánica de Municipalidades;

**RESUELVE:**

**Artículo Primero.** - Con carácter excepcional e interpretando el sentido de la paz, para rendir homenaje a la memoria del destacado ciudadano Don Ramiro Castillo Salinas.

Que, el Gobierno Municipal de La Paz, en cumplimiento a las atribuciones que le confiere el Reglamento Interno del H. Concejo Municipal, tiene la potestad de considerar nombres de personas distinguidas para designar avenidas, calles u otros.

Que, es deber del Gobierno Municipal, honrar la memoria de los eminentes personajes que han contribuido al desarrollo y bienestar de la nación, en especial en el proceso de la lucha para que ésta sea libre, justa y soberana.

**NEGRO SE HABIA  
CARGO DE LA DEUD  
DE DESTROYERS**

**Santa Cruz, 25 (PRESIDENCIA) Por Félix Chávez**  
Una hora de esperanza se ha encontrado para poner fin a la crisis institucional y deportiva, que hasta el momento parece insoluble en Deportivo. Para un lado los jugadores están en huelga desde octubre, pidiendo la cancelación de sueldos prima-  
tinas. Los jugadores que no tienen contrato se reúnen en la sede social del club. Una delegación de jugadores se reunió con el presidente Luis Fernando Camacho en su cuarto en el Parque Aníbal. Por otro lado, La gerencia de Deportivo acordó renunciar de Shigeo Okiyama, quien hace poco más de una semana había sido elegido presidente. El club seguirá con otros dirigentes que han sido nombrados en la reunión para tratar el distanciamiento entre la gerencia y la directiva. Para poner fin a este problema, que ha dividido a la FBF y la Profesional, fuentes que merecen su доверие, cuentan, que el ex presidente Luciano Negrini, momentáneamente se ha puesto al frente de la deuda con los jugadores y luego buscará una forma de reorganizar la directiva. El arreglo económico con los jugadores se producirá en las próximas horas.

**Copa Simón Bolívar**

**UNIVERSITARIO PEDIRÁ GARANTÍA**

Para "voces con una diferencia"

**COCHABAMBA (PRESIENCIA) por Edgardo Tejerina**  
dirigencia del subcomandante cochabambino Universitario  
caucalícola para jugar las finales de la Copas S.S. (Sociedad Boliviana de Fútbol) que  
ganaron absolutas a la Federación Boliviana de Fútbol para enfrentar al Bamin-Real en Potosí, debutando  
en el torneo profesional que confrontó Aurora al igual que la austriaca fa-  
vorita del club que representó la Universidad San Simón anticipó que ese período se extendería  
Kurt Hoffmann, director técnico, que también  
mencionó que en Tarja donde le ganaron por penales  
a su equipo, se presentaron problemas en la cancha  
y que también se presentaron en el estadio  
de La Paz, donde el Bamin-Real eliminó a la U.P.  
**NEUTRAL.**

que este día se celebra en el equipo universitario. Hoy se reúnen los dirigentes del subcampeón y brindan todo su respaldo al técnico y jugadores. Hoy se juega en un campo neutral ya que no me apetecía participar por ello.

Hoy se reúnen los dirigentes del subcampeón y brindan todo su respaldo al técnico y jugadores. Hoy se juega en un campo neutral ya que no me apetecía participar por ello.

Jugadores y entrenador, relataron que al final del combate se les presentó una serie de proyectos preventivos para la futura convocatoria y que en inicio de ese horizonte dieron respon-

"Hemos estado allí por lo menos dos horas. Lo cierto es

# EL "TIGRE" CASI SIN VARIANTES

El director técnico del primer plantel de The Strongest anticipó que no introduciría variantes en el sector defensivo del equipo que se alista para jugar mañana ante Oriente Petrolero. Por la cuarta fecha del hexagonal de certamen ligero de la presente temporada, Zamora seguir con los mismos jugadores, porque pienso que más oportuno abra mañana es canillita de defensores poner hoy a uno y mañana otro, porque eso creo que nos beneficiaría en lo más mínimo", afirmó el estratega Manolo Núñez, al ser consultado sobre el tema.

Núñez señaló además que "ahorita mismo intentaré poner a otros jugadores como marcadores es ensuciaría otros conceptos, lo que en plena competencia no es malo, así que seguiremos con lo que se tiene".

La defensa será prácticamente la misma que ingresó de entrada al clásico del anterior domingo, vale decir con Wilson Cortez y Adrián Romero en función de centralizadores; mientras que Sandro Coelho será el marcador central teniendo por colaboradores a Henrique en la zaga Doyle Vaca y Roberto Cossío.

En el arco se mantiene la posibilidad de hacer jugar

"Fue un partido que pudimos haber ganado, pero perdimos por falta de concentración y esto es algo que tenemos que analizar porque no podemos seguir regalando goles, ya que luego los detractores teñimos que buscar como sea hacer goles para empatar. Por demás el equipo creo que está bien lo que nos ha dejado Juan Berrío, Saúrez, goleador en la escuadra aterradora con doce tantos marcados en el certamen de la liga.

**PRACTICAS**  
Los jugadores del primer plantel atigrado se entrena-  
ron en la vespера en las instalaciones del Estadio Elías  
Mendoza donde llevaron adelante una labor futbolística  
anecdótica de una trabajo físico, con lo que su técnico  
enjuicó a definir la conformidad para el encuentro que  
dicha la limitada banca de los atigrados lo mante-  
nía probablemente que salga ante Oriente se  
practicamente el mismo que actuó ante Balcarce, excepto  
tuando el intercambio de Mauro Blanco en el mediocampo.  
Para esta miércoles se ha determinado llevar adelante  
una práctica matinal en el escenario de Achumani.

**BLANCO ESPERA  
NO RECIBIR UNA  
FUERTE SANCION**

sancionado muy drásticamente por la falta que cometió anterior semana al abandonar la concentración del primer planeta sin la autorización del entrenador Manolo Núñez. El futbolista se reunió el pasado lunes con la tarde con el presidente del club, Sergio Asbún, a quien brindo una explicación de lo sucedido.

El directorio señaló que había pedido al jugador que sigue en el plantel, pero que al mismo punto no quería a un dirigente que las disposiciones disciplinarias, lo que el Jugador reconoció.

En todo caso se anticipó que Blanco iba a ser definido como una sanción económica, la misma que aún no tiene definida. Sobre la particular jugada dijo que «espero que no sea una sanción muy fuerte porque eso me afectaría mucho».

Además de lo tenido bastante con no haber podido explicar lo sucedido, el clásico, un parón que todo futbolista quiere.



Juan Carlos Chávez aparece en el aire al perder el balón ante la marca de Mauricio Flores (en el piso). Alexander Galván y Ramiro Pérez completan la escena.

En Oriente Petrolero

## **REAPARECERA ESCALANTE FRENTE A THE STRONGEST**

**Santa Cruz, 25 (PRESENCIA) por Félix Chimalba.** - El defensa de Oriente Petrolero, Wilson Escalante reaparecerá en el partido frente a The Strongest a jugarse este jueves en La Paz por la cuarta fecha del torneo hexagonal.  
Escalante fue expulsado en el partido contra Chaco y ejecutó un partido de suspensión, está habilitado para jugar hasta tanto se conozca el fallo del Tribunal de Justicia Deportiva.  
Con la incorporación de este lugador, el entrenador Luis Emilio Ludueña reforzará la zona defensiva y es probable que Henry Yaca sea relegado en el banco de suplentes.  
Esta sería la única variante con relación al anterior encuentro y se registrará en la defensa, porque Ludueña mantendría a dos hombres de punta con Panisagua y Coimbra.  
El probable equipo que juegue en La Paz es el siguiente:  
Leo Fernández en portería; Wilson Escalante, Juan Carlos Farah, Angel Paraba, Robert Artega, Ronald Adriá, Ismael Brito, Richard Uritona, Nene, Roiy Panagua y Milton Coimbra.  
El estratega orientista, dijo que el equipo está recuperado del contraste sufrido frente a Blooming y los ánimos están renovados para jugar contra los atigrados.  
Los abivendedores volvieron esta tarde a los entrenamientos con una intensa sesión de trabajo técnico-táctico y por la noche el plantel fue centrado en un céntrico hotel.

## VIERNES SE DEFINE DÍA DE CONGRESO

El presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra, dijo que el próximo viernes, en la reunión de Comité Ejecutivo se decidirá la fecha del Congreso Extraordinario de Fútbol.

Por su parte, el secretario general de la Federación Boliviana de Fútbol, Olivero Iriarte, indicó que el próximo viernes, en la reunión de Comité Ejecutivo se decidirá la fecha de la reunión de la Comisión de Control, donde se levantarán demandas temáticas.

En relación al Congreso Extraordinario, Iriarte dijo que la fecha de la misma se va posponiendo a diversas cuestiones, siendo una de las principales, la ponección de la estructura legal de la FBF, llamada código ética.

En tanto, el directorio anticorrupción, además del propio estatuto de la Federación, se va posponiendo a discutir el próximo viernes.

En todo caso, señala Iriarte, "no es lo más probable que el Congreso Extraordinario se efectúe en enero."



## OBJETIVO: FORMACIÓN DE JUGADORES PACEÑOS

En la víspera se llevó adelante en nuestra ciudad el simposio "Estrategia del Fútbol Paceño 1998-2002".

Hay seis proyectos de ponencias que se van a discutir el próximo viernes.

En todo caso, señala Iriarte, "no es lo más probable que el Congreso Extraordinario se efectúe en enero."

En la tesorería de la Federación, tiene previsto para el 5 de diciembre una reunión con ambas entidades.

REUNION

La tesorería de la Federación, tiene previsto para el 5 de diciembre una reunión con ambas entidades.

# "SAAVEDRA VA A CUMPLIR SU GESTIÓN"

**Anticipa Secretario General de la Federación**



## "FBF NO RECIBIO NADA DE NADIE"

La Federación Boliviana de Fútbol no recibió ningún dinero de parte de Marco Antonio Esteban, según informó en la víspera José Saavedra Iriarte.

Saavedra, dijo que únicamente ayer, "no hemos recibido nada de nadie en el momento, nosotros ya tenemos los poderes constituyentes al respecto", aseguró.

Por su parte, Olivero Iriarte, secretario general de la FBF, dijo que se está encargando del tema económico en la ciudad de Cochabamba y luego del informe Económico-Educativo que pagaría una suma de dinero que adeuda a la FBF a través de una hermana suya que radica en La Paz.

Por su parte, Olivero Iriarte, secretario general de la FBF, dijo que se está encargando del tema económico en la ciudad de Cochabamba y luego del informe Económico-Educativo que pagaría una suma de dinero que adeuda a la FBF a través de una hermana suya que radica en La Paz.



José Saavedra  
Barreto  
cuando  
ingresa al  
simposio  
organizado  
en la  
Asociación  
de Fútbol  
La Paz.

A propósito de las acusaciones de Bodillo

## "SON DECLARACIONES TEMERARIAS" (IRIARTE)

Olivero Iriarte, alto dirigente de la Federación Boliviana de Fútbol al referirse a las declaraciones del arriero consarcinense Rodrigo Bodillo, quien dijo que en la Copa América de Bolivia hubo intentos de soborno, calificó las mismas como "declaraciones temerarias".

"Son unas declaraciones temerarias, porque debería acusar con nombre y apellido los supuestos intentos de soborno en la Copa América registrada en Bolivia", afirmó Iriarte.

Hace dos días, en San José de Costa Rica, el arriero Rodrigo Bodillo dijo que durante la Copa América disputada en Bolivia, hubo varios individuos que intentaron sobornar a árbitros en los diversos partidos. La policía costarricense rechazó que la Federación de Fútbol de Costa Rica, realizará las investigaciones del caso.

"Si la acusación es señalada que dudaba más que presentar la cara de quien acusa y de quién denuncia", dijo el directorio.

En todo caso, Iriarte señaló que dudaba más que presentar la cara de quien acusa y de quién denuncia", dijo el directorio.

Olivero Iriarte, secretario general de la Federación.

Olivero Iriarte, secretario general de la Federación.

Olivero Iriarte, secretario general de la Federación.

# ANUARIO

ESTOS FUERON EJEMPLARES DE  
COLLECCIÓN...



**de PRESENCIA**

EL QUE  
VIENE (LO  
ESTAMOS  
PREPARANDO)  
TAMBIEN...

la revista

de PRESENCIA